



## La santé des francophones de l'Ontario

Un portrait régional tiré des Enquêtes sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC)

Louise Bouchard, Malek Batal, Pascal Imbeault,  
Isabelle Gagnon-Arpin, Ewa Makandi et Golnaz Sedigh

Rapport réalisé pour le Bureau des services en français du Ministère de la santé et  
des soins de longue durée de l'Ontario

2012



## Remerciements

Cette étude a été effectuée dans le cadre de l'entente Canada-Ontario pour les services en français pour le Bureau des services de santé en français du Ministère de la santé et des soins de longue durée de l'Ontario. Nous les remercions de leur appui financier ainsi que le fonds d'Initiative de réseaux de recherche appliquée en santé (IRRAS) du ministère accordé au RRASFO.

## Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduction.....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>Recommandations.....</b>   | <b>7</b>  |
| Problématiques de santé principales.....  | 7         |
| L'étude de la population francophone de l'Ontario .....                         | 7         |
| <b>Résultats en un coup d'oeil .....</b>  | <b>8</b>  |
| Faits saillants .....   | 13        |
| Profil sociodémographique.....  | 13        |
| Santé physique et mentale .....   | 13        |
| Style de vie et comportements sanitaires .....                                  | 14        |
| Prévention et dépistage .....   | 14        |
| Contacts avec certains professionnels de la santé (médecins et infirmiers)..... | 15        |
| Besoins et difficultés d'accès aux services de santé .....                      | 15        |
| Satisfaction à l'égard du système de soins de santé .....                       | 16        |
| Participation sociale et sentiment d'appartenance.....                          | 17        |
| <b>Méthodologie .....</b>   | <b>18</b> |
| Source des données .....  | 18        |
| Population à l'étude.....   | 19        |
| Analyses statistiques.....  | 20        |
| Limites de l'étude.....   | 20        |
| <b>L'Ontario et ses régions.....</b>  | <b>21</b> |
| <b>Chapitre 1 : Profil sociodémographique des répondants .....</b>              | <b>22</b> |
| Sexe .....  | 22        |
| Âge .....   | 22        |
| Éducation .....   | 22        |
| Revenu .....  | 22        |
| Type d'occupation.....  | 22        |
| Type de ménage.....   | 22        |
| Statut d'immigrants .....   | 22        |
| <b>Chapitre 2 : Santé physique et mentale .....</b>                             | <b>28</b> |
| Santé perçue: .....   | 28        |
| Santé mentale perçue .....  | 28        |

|   |           |
|---|-----------|
| Stress perçu dans la vie en général.....  | 28        |
| Stress perçu au travail.....  | 28        |
| Indice de l'état de santé (habituellement sans douleurs/malaises).....                      | 28        |
| Restriction des activités .....   | 28        |
| Besoin d'aide pour les activités de tous les jours .....                                    | 28        |
| Présence de maladies chroniques .....   | 28        |
| Asthme ou maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) .....                             | 28        |
| Arthrite.....   | 29        |
| Maux de dos (excepté fibromyalgie) .....  | 29        |
| Hypertension.....   | 29        |
| Diabète:.....   | 29        |
| Maladies cardiaques .....   | 29        |
| Cancer .....  | 29        |
| Troubles intestinaux (maladie de Crohn, colites, ulcères à l'estomac ou à l'intestin) ..... | 29        |
| Accident cérébro-vasculaire .....   | 29        |
| Troubles de l'humeur .....  | 29        |
| Troubles d'anxiété .....  | 29        |
| <b>Chapitre 3 : Style de vie et comportements sanitaires.....</b>                           | <b>40</b> |
| Changements faits pour améliorer sa santé .....   | 40        |
| Indice de masse corporelle (IMC) .....  | 40        |
| Indice de dépense d'énergie quotidienne aux activités physiques et de loisirs.....          | 40        |
| Consommation quotidienne de fruits et légumes .....   | 40        |
| Genre de fumeur.....  | 40        |
| Exposition à la fumée secondaire .....  | 41        |
| Genre de buveur .....   | 41        |
| Type de joueur .....  | 41        |
| Consommation de cannabis (1 fois au cours de la vie).....                                   | 41        |
| Consommation de cannabis (1 fois au cours des 12 derniers mois) .....                       | 41        |
| S'être blessé au cours des 12 derniers mois.....  | 41        |
| <b>Chapitre 4 : Prévention et dépistage .....</b>   | <b>50</b> |
| Auto-examen des seins .....   | 50        |
| Mammographie .....  | 50        |

|  |           |
|--|-----------|
| Test PAP (dépistage du cancer du col de l'utérus).....                       | 50        |
| Test de sang « PSA » (dépistage du cancer de la prostate) .....              | 50        |
| Dépistage du cancer du côlon et du rectum.....                               | 50        |
| Vaccin contre la grippe .....  | 50        |
| Santé buco-dentaire (visite chez le dentiste) .....                          | 50        |
| Examen de la vue .....   | 50        |
| <b>Chapitre 5 : Contacts avec certains professionnels de la santé.....</b>   | <b>57</b> |
| Avoir un médecin régulier.....   | 57        |
| Langue parlée avec le médecin.....   | 57        |
| Raison de ne pas avoir de médecin .....                                      | 57        |
| Consultation avec un médecin de famille.....                                 | 57        |
| Consultation avec l'infirmière.....  | 57        |
| Consultation avec un dentiste .....  | 57        |
| <b>Chapitre 6 : Besoins et difficulté d'accès aux services de santé.....</b> | <b>63</b> |
| Médecins spécialistes .....  | 63        |
| Chirurgie non urgente.....   | 63        |
| Services de santé de routine.....  | 63        |
| Soins immédiats pour un problème mineur .....                                | 63        |
| Besoin de renseignements.....  | 63        |
| Hospitalisation .....  | 63        |
| Soins à domicile .....   | 63        |
| <b>Chapitre 7 : Satisfaction à l'égard du système de soins de santé.....</b> | <b>70</b> |
| Accessibilité des services de santé provinciaux .....                        | 70        |
| Qualité des services de santé provinciaux.....                               | 70        |
| Accessibilité des services de santé communautaire.....                       | 70        |
| Qualité des services de santé communautaire.....                             | 70        |
| Satisfaction de la qualité des services reçus.....                           | 70        |
| Satisfaction – soins de santé reçus à l'hôpital .....                        | 70        |
| <b>Chapitre 8 : Participation sociale et sentiment d'appartenance.....</b>   | <b>74</b> |
| Membre d'un organisme à but non lucratif.....                                | 74        |
| Sentiment d'appartenance à la communauté .....                               | 74        |

## Introduction

Le bureau des affaires francophones du Ministère de la santé et des soins de longue durée a accordé, dans le cadre de l'Entente Canada-Ontario, un contrat de recherche au Réseau de recherche appliquée sur la santé des francophones de l'Ontario (RRASFO) pour dresser le profil sociosanitaire de la population francophone de l'Ontario. Ce rapport fait suite à deux autres *Rapports sur la santé des francophones de l'Ontario* (2001; 2005) réalisés par le Programme de recherche, d'éducation et de développement en santé publique (REDSP) du Service de santé publique de Sudbury et du district, lesquels illustrent le différentiel de santé qui affecte négativement la population francophone.

Le présent rapport a pour source de données l'Enquête de santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), une enquête réalisée par Statistique Canada depuis 2001 afin de produire, sur une base régulière, des estimations transversales à jour des déterminants de la santé, de l'état de santé et de l'utilisation des services de santé pour 133 régions socio-sanitaires réparties à travers le Canada, plus les territoires. À ce jour, huit cycles d'enquêtes de 130 000 répondants (par année ou étalés sur deux ans dépendamment des cycles) ont été achevés donnant ainsi une base d'analyse substantielle. Malgré la possibilité de combiner plusieurs cycles d'enquête, la population francophone demeure sous-représentée et limite la portée des résultats que l'on peut en retirer. Bien que la population francophone de l'Ontario (s'élevant à 582 855 personnes selon le Recensement 2006) soit relativement nombreuse, l'échantillon disponible pour l'analyse demeure insuffisant pour dresser un portrait régional complet. Néanmoins, compte tenu de l'importance que revêt la planification sanitaire basée sur les données probantes, nous avons jugé bon de d'explorer l'ensemble des données qu'il est possible d'extraire de l'ESCC, permettant de comparer la santé de la population francophone et anglophone à l'échelle de la province et des six grandes régions de l'Ontario : Nord-ouest, Nord-est, Est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest. Compte-tenu de la concentration de la population francophone au Nord-est et à l'Est de la province et des règles de confidentialité de Statistique Canada empêchant la diffusion de l'information lorsque le nombre d'observations est inférieur à 50, les données sont souvent manquantes pour les francophones des régions du Nord-ouest, du Centre-est, du Centre-ouest, et du Sud-ouest.

Le rapport est divisé en huit chapitres reflétant les grandes divisions thématiques de l'Enquête de santé: profil sociodémographique des répondants, santé physique et mentale, styles de vie et comportements, prévention et dépistage, services de santé et contacts avec les professionnels, besoins et accès aux services de santé, satisfaction à l'égard du systèmes de soins, participation sociale et sentiment d'appartenance à la communauté. Chaque chapitre présente d'abord le sommaire des résultats par indicateurs, suivi de la série correspondante de tableaux. Un sommaire exécutif rapporte les résultats saillants les plus utiles en soutien à la planification de la santé ainsi que les pistes d'action à privilégier afin de mieux desservir la population de l'Ontario.

## Recommandations

### En terme d'actions sanitaires

Comparativement à la population anglophone de l'Ontario, une proportion plus élevée de francophones :

- Perçoit beaucoup de stress dans sa vie
- Déclare plus d'une maladie chronique
- Souffre d'asthme, de maux de dos et/ou d'hypertension
- Présente un surplus de poids (embonpoint ou obésité)
- Est inactive physiquement
- Consomme moins de 5 fois/portions de fruits et légumes par jour
- Est exposée à la fumée secondaire

### En termes des conditions d'étude de la population francophone de l'Ontario

Les enquêtes nationales menées par Statistique Canada, telles que l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, sont limitées quant à leur capacité d'étudier des petites populations, de surcroît à un niveau régional. Afin de mener des études exhaustives sur l'état de santé et l'accès aux services de la population francophone de l'Ontario, diverses stratégies doivent être envisagées :

- 1) Le suréchantillonnage de la population francophone de l'Ontario lorsque Statistique Canada conduit ses enquêtes de santé;
- 2) L'introduction de variable linguistique dans les bases de données administratives de santé de la province afin de documenter les parcours de la population francophone dans le système de santé;
- 3) L'appariement des données sociales de recensement et des données administratives de santé permettraient d'établir de solides portraits sociosanitaires à différentes échelles géographiques;
- 4) Enfin, la création d'un observatoire régional de la santé permettant de traiter différentes sources de données et d'implanter divers protocoles d'enquêtes et de suivis auprès des populations locales.

## Résultats en un coup d'oeil

(Données non disponibles lorsque la case est vide)

| INDICATEURS                           |                             | ONTARIO |       | NORD-OUEST |       | NORD-EST |       | EST   |       | CENTRE-EST |       | CENTRE-OUEST |       | SUD-OUEST |       |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------|-------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|------------|-------|--------------|-------|-----------|-------|
|                                       |                             | FR      | AN    | FR         | AN    | FR       | AN    | FR    | AN    | FR         | AN    | FR           | AN    | FR        | AN    |
| <b>PROFIL SOCIODÉMOGRAPHIQUE</b>      |                             |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Sexe                                  | Homme                       | 47%     | 50%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       | 33%       |       |
|                                       | Femme                       | 53%     | 50%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       | 67%       |       |
| Âge (Plus de 65 ans)                  |                             | 18.1%   | 13.8% |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Éducation (Moins d'un diplôme sec.)   |                             | 29%     | 22.4% |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Revenu                                | Faible                      | 21.7%   | 19.3% |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
|                                       | Élevé                       | 23%     | 20%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Activité (marché du travail)          |                             | 70.5%   | 75.9% |            | 76.4% | 64.1%    | 67.5% | 74%   | 75.5% | 66.7%      | 76.3% | 66.7%        | 77.6% | 66.7%     | 75.2% |
| Type d'occupation                     | Ventes/services             | 18.8%   | 23%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
|                                       | Sciences sociales           | 18.8%   | 8.8%  |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
|                                       | Administration des affaires | 18.8%   | 20.1% |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Type de ménage                        | Seul                        | 17%     | 15%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
|                                       | Couple                      | 28%     | 23%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
|                                       | Couple/enfants              | 45%     | 52%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Milieu urbain/rural                   |                             | 24%     | 15%   | 25.6%      | 25.6% | 29.7%    | 26.7% | 25%   | 27.3% | 16.7%      | 9.1%  |              | 11.9% | 33.3%     | 21.7% |
| Statut d'immigrant                    |                             | 11.6%   | 29.8% |            | 9.2%  | 2.1%     | 8%    | 10%   | 16.9% | 42.9%      | 41.3% |              | 25.6% |           | 15.7% |
| <b>SANTÉ PHYSIQUE ET MENTALE</b>      |                             |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Santé physique perçue                 |                             | 12.8%   | 11.3% |            | 14.4% | 14.6%    | 15.4% | 13.1% | 11.1% |            | 10.7% |              | 11.1% |           | 11.8% |
| Santé mentale perçue                  |                             | 5.2%    | 5.3%  |            | 5.1%  | 5%       | 6.3%  | 4.2%  | 5.3%  |            | 5.3%  |              | 5.1%  |           | 5%    |
| Perception élevée de stress (vie)     |                             | 25.6%   | 23.9% |            | 20.8% | 22.2%    | 20.9% | 27.6% | 24.3% | 14.3%      | 24.3% |              | 24.7% |           | 22.1% |
| Perception élevée de stress (travail) |                             | 34.7%   | 29.2% |            | 24.7% | 28.6%    | 28.6% | 35.3% | 28.7% |            | 30%   |              | 29.3% |           | 29.3% |
| Indice de l'état de santé             |                             | 79.3%   | 82.6% |            | 79.3% | 73.3%    | 77.3% | 82.4% | 81.5% |            | 84%   |              | 82.4% |           | 80.9% |
| Restriction des activités             |                             | 26.1%   | 24.9% |            | 32.2% | 29.5%    | 32.3% | 24.1% | 27.7% | 16.7%      | 22.4% | 33.3%        | 26.5% | 33.3%     | 26.5% |
| Besoin d'aide (vie quotidienne)       |                             | 12.3%   | 11.2% |            | 12.5% | 13.5%    | 14.1% | 10.9% | 11.6% |            | 10.6  |              | 11%   |           | 12%   |
| Maladies chroniques                   |                             | 53.4%   | 50.6% |            | 55.1% | 62.5%    | 59.2% | 55.5% | 53.6% |            | 47.9% |              | 51.3% |           | 54.3% |

|   | ONTARIO           |       | NORD-OUEST |       | NORD-EST |       | EST   |       | CENTRE-EST |       | CENTRE-OUEST |       | SUD-OUEST |       |       |
|---|-------------------|-------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|------------|-------|--------------|-------|-----------|-------|-------|
| <b>Asthme ou MPOC</b>   | 31.8%             | 33.2% |            | 30%   | 27.3%    | 38.5% | 35.7% | 37.3% |            | 31.3% |              | 34.3% |           | 33.9% |       |
| <b>Arthrite</b>   | 20.7%             | 16.9% |            | 19.9% | 26.9%    | 23.3% | 19%   | 18.15 | 16.7%      | 14.9% | 25%          | 17.4% | 25%       | 19.8% |       |
| <b>Maux de dos</b>  | 21.8%             | 19.9% |            | 23.5% | 25%      | 23.8% | 21.1% | 21.7% | 16.7%      | 18.4% | 25%          | 20.6% | 25%       | 21.4% |       |
| <b>Hypertension</b>   | 19.7%             | 17.3% |            | 19.7% | 23.5%    | 21.3% | 18.8% | 17.7% | 20%        | 16.1% |              | 17.5% | 33%       | 19%   |       |
| <b>Diabète</b>  | 5.7%              | 5.1%  |            | 5.9%  | 6.8%     | 6.5%  | 5.2%  | 5.1%  |            | 4.6%  |              | 4.6%  |           | 4.6%  |       |
| <b>Maladies cardiaques</b>  | 5.7%              | 4.9%  |            | 5.9%  | 9.1%     | 7.4%  | 5.3%  | 5.1%  |            | 4.5%  |              | 5.1%  |           | 5.2%  |       |
| <b>Cancer</b>   | 2.3%              | 1.9   |            | 2%    | 2.3%     | 2.4%  | 1.8%  | 2%    |            | 1.8%  |              | 1.9%  |           | 1.9%  |       |
| <b>Troubles intestinaux</b>   | 5.7%              | 6.2%  |            | 6%    | 8.9%     | 8.5%  | 5.3%  | 6.3%  |            | 5.4%  |              | 6.5%  |           | 7.7%  |       |
| <b>Accident cérébro-vasculaire</b>                                      | 1.1%              | 1%    |            | 1.3%  | 2.2%     | 1.2%  | 1.7%  | 1.3%  |            | 0.9%  |              | 1%    |           | 1.1%  |       |
| <b>Troubles de l'humeur</b>   | 5.8%              | 6.7%  |            | 6.7%  | 5.3%     | 7.3%  | 4.8%  | 8.3%  |            | 5.7%  |              | 7.2%  |           | 7.4%  |       |
| <b>Troubles d'anxiété</b>   | 5.8%              | 5.2%  |            | 5%    | 5.3%     | 6%    | 7.1%  | 6.4%  |            | 4.6%  |              | 5.5%  |           | 5.2%  |       |
| <b>STYLE DE VIE ET COMPORTEMENTS SANITAIRES</b>                         |                   |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |       |
| <b>Changements faits</b>  | 60%               | 57.7% |            | 59.5% | 60%      | 58.8% | 61.1% | 60.1% | 50%        | 57.3% | 66.7%        | 58%   | 66.7%     | 55.8% |       |
| <b>IMC</b>  | <b>Embonpoint</b> | 36%   | 34.3%      |       | 37.5%    | 38.9% | 38.7% | 36.8% | 35.3%      | 40%   | 33%          | 25%   | 36%       | 25%   | 36%   |
|   | <b>Obésité</b>    | 18.8% | 16.3%      |       | 22.1%    | 19.4% | 21.7% | 18.4% | 17.1%      | 20%   | 13.8%        | 25%   | 18.1%     | 25%   | 20.1% |
| <b>Indice de dépense d'énergie (actif)</b>                              | 24.2%             | 26%   |            | 32%   | 23.9%    | 29.7% | 25.4% | 29.5% | 28.6%      | 24.5% | 25%          | 26.6% | 25%       | 25.6% |       |
| <b>Consommation quotidiennes de fruits et légumes (- de 5 portions)</b> | 55.8%             | 59.6% | 50%        | 62.8% | 60.9%    | 63.8% | 52.7% | 58.1% | 66.7%      | 59.6% | 50%          | 57.4% | 50%       | 62.6% |       |
| <b>Genre de fumeur (occasionnel)</b>                                    | 21.4%             | 21%   |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |       |
| <b>Exposé à la fumée secondaire</b>                                     | 30.5%             | 26.5% | 33.3%      | 31.3% | 33.3%    | 34.9% | 30.6% | 26.1% | 25%        | 25.3% |              | 27.2% | 33.3%     | 27%   |       |
| <b>Genre de buveur (régulier)</b>                                       | 59.8%             | 58.2% | 50%        | 59.9% | 56.8%    | 59.1% | 63.2% | 62.9% | 50%        | 55.4% | 50%          | 61.2% | 50%       | 59.2% |       |
| <b>Type de joueur (à risque modéré)</b>                                 | 50%               | 47.6% |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |       |
| <b>Consommation de cannabis (1 fois au cours de la vie)</b>             | 33.3%             | 39%   |            | 50%   | 33.3%    | 48.4% | 33.3% | 44.8% | 50%        | 36.3% |              | 40%   |           | 40.2% |       |
| <b>Consommation de cannabis (1 fois au cours des 12 derniers mois)</b>  | 6.7%              | 10.3% |            | 11.1% |          | 12.5% | 11.1% | 11.5% |            | 9.9%  |              | 10.1% |           | 9.8%  |       |
| <b>Blessures</b>  | 10%               | 13.9% |            | 15.8% | 8.6%     | 15.4% | 9.8%  | 16.2% |            | 12.6% |              | 14.7% |           | 13.8% |       |

|  |  | ONTARIO | NORD-OUEST | NORD-EST | EST   | CENTRE-EST | CENTRE-OUEST | SUD-OUEST |       |       |       |       |       |       |
|--|--|---------|------------|----------|-------|------------|--------------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>PRÉVENTION ET DÉPISTAGE</b>                           |  |         |            |          |       |            |              |           |       |       |       |       |       |       |
| <b>Auto-examen des seins</b>                             |  | 83.3%   | 82.2%      | 87.5%    | 82.4% | 80.8%      | 81.3%        | 81.8%     | 83.1% |       |       |       |       |       |
| <b>Mammographie</b>                                      | <b>Non-régulier</b>                      | 88.9%   | 88%        | 92.6%    | 90.9% | 87%        | 90%          | 88.4%     | 87.6% | 87.7% | 89.8% |       |       |       |
|  | <b>Régulièrement</b>                     | 68.8%   | 77%        | 72%      | 66.7% | 69.6%      | 77.8%        | 73.5%     | 79.3% | 77%   | 76.8% |       |       |       |
| <b>Test PAP</b>  |  | 90.6%   | 88.5%      | 92.4%    | 90.9% | 92.6%      | 88.5%        | 92.3%     | 85.4% | 90.7% | 90.4% |       |       |       |
| <b>Test de sang « PSA » cancer de la prostate</b>        |  | 75%     | 80.2%      | 83.3%    | 76.9% | 78.9       | 80%          | 85.7%     | 79.2% |       |       |       |       |       |
| <b>Dépistage du cancer du côlon et du rectum</b>         | <b>Non-régulier</b>                      | 46.7%   | 43.4%      | 45.6%    | 40%   | 46.8%      | 56.3%        | 47.4%     | 50%   | 42%   | 42%   | 45.7% |       |       |
|  | <b>Régulièrement</b>                     | 71.4%   | 73.2%      | 69.2%    | 57.1% | 68.8%      | 75%          | 71.2%     | 76.3% | 69%   | 73.8% |       |       |       |
| <b>Vaccin contre la grippe</b>                           |  | 81.8%   | 85.2%      | 85.7%    | 83.3% | 82.1%      | 83.3%        | 87.5%     | 84.8% | 85.4% | 85.6% |       |       |       |
| <b>Santé buco-dentaire (moins d'un an)</b>               |  | 68.3%   | 72.2%      | 68.7%    | 64%   | 67.7%      | 67.4%        | 70.6%     | 80%   | 72.6% | 66.7% | 73.3% | 66.7% | 72.3% |
| <b>Examen de la vue (moins d'un an)</b>                  |  | 46.8%   | 43.5%      | 44.8%    | 50%   | 47.2%      | 50%          | 44.2%     | 25%   | 43.1% | 44%   | 50%   | 45.3% |       |
| <b>CONTACTS AVEC CERTAINS PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ</b> |  |         |            |          |       |            |              |           |       |       |       |       |       |       |
| <b>Avoir un médecin régulier</b>                         |  | 88.9%   | 90.4%      | 85.3%    | 88.9% | 86.7%      | 90.9%        | 88.9%     | 91%   | 92.8% | 89.1% |       |       |       |
| <b>Langue parlée avec médecin régulier</b>               | <b>Anglais</b>                           | 47.6%   | 93.8%      | 61.9%    | 98.6% | 29.6%      | 97%          | 75%       | 89.6% | 97.7% | 98.9% |       |       |       |
|  | <b>Français</b>                          | 52.4%   | 0,3%       | 38.1%    | 1.4%  | 70.4%      | 1.5%         | 25%       |       |       |       |       |       |       |
|  | <b>Autre</b>                             |         | 5.9%       |          |       |            | 1.5%         |           | 10.4% | 2.3%  | 1.1%  |       |       |       |
| <b>Raison pour laquelle on n'a pas de médecin</b>        | <b>N'a pas essayé</b>                    | 28.6%   | 35.7%      | 29.4%    | 16.7% | 15.6%      | 33.3%        | 34.2%     | 43.7% | 29.7% | 24.5% |       |       |       |
|  | <b>Parti/retraité</b>                    | 25%     | 23.7%      | 27.8%    | 33.3% | 28.1%      | 25%          | 21.1%     | 19.7% | 27%   | 34.7% |       |       |       |
|  | <b>Aucun dans la région</b>              | 20%     | 23.6%      | 30.8%    | 50%   | 45.8%      | 25%          | 18.9%     | 22.2% | 30.6% |       |       |       |       |
|  | <b>Aucun ne prend de nouveau patient</b> | 25%     | 22.5%      | 22.2%    | 20%   | 28.1%      | 25%          | 26.3%     | 18.3% | 24.3% | 26.5% |       |       |       |
| <b>Consultation avec un médecin (12mois)</b>             |  | 77.8%   | 80.4%      | 73.7%    | 75.5  | 77.4%      | 80%          | 80.4%     | 82.2% | 79%   | 78.2% |       |       |       |
| <b>Nombre de consultations</b>                           | <b>Jamais</b>                            | 22.2%   | 19.8%      |          |       |            |              |           |       |       |       |       |       |       |
|  | <b>1-2 fois</b>                          | 44.4%   | 41.8%      |          |       |            |              |           |       |       |       |       |       |       |
|  | <b>3 fois ou plus</b>                    | 33.3%   | 38.3%      |          |       |            |              |           |       |       |       |       |       |       |

|  | ONTARIO |       | NORD-OUEST |       | NORD-EST |       | EST   |       | CENTRE-EST |       | CENTRE-OUEST |       | SUD-OUEST |       |
|--|---------|-------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|------------|-------|--------------|-------|-----------|-------|
| Consultation avec une infirmière (12mois)                                  | 11.1%   | 10.8% |            | 15.8% |          | 16.1% | 20%   | 16.1% |            | 7.8%  |              | 11.1% |           | 12.8% |
| Nombre de consultations avec dentiste/orthodontiste (aucune)               | 33.3%   | 27.3% |            | 31.6% | 40%      | 33.3% | 33.3% | 26.8% |            | 27.6% |              | 27.5% |           | 26.6% |
| BESOINS ET DIFFICULTÉS D'ACCÈS AUX SERVICES                                |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Besoin de visiter un médecin spécialiste                                   | 27.8%   | 28%   |            | 25.7% | 22.2%    | 26.7% |       | 30.6% |            | 27.2% |              | 28.9% |           | 28.1% |
| Difficultés à obtenir les soins d'un médecin spécialiste                   | 16.7%   | 23.5% |            | 27.3% | 25%      | 23.5% | 25%   | 23.5% |            | 23%   |              | 23.4% |           | 23.8% |
| Besoin d'une chirurgie non urgente   | 10.5%   | 7.2%  |            | 8.6%  | 11.1%    | 8.3%  | 9.1%  | 8.3%  |            | 6.1%  |              | 7.8%  |           | 7.5%  |
| Besoin de services de santé de routine                                     | 61.1%   | 51.8% |            | 52.9% | 55.6%    | 50%   | 72.7% | 58.7% | 50%        | 48.6% |              | 54.9% |           | 52.7% |
| Difficultés à obtenir des services de santé de routine                     | 8.3%    | 15.8% |            | 26.3% | 20%      | 19.4% | 12.5% | 16.7% |            | 14.8% |              | 17.4% |           | 14.1% |
| Besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur                 | 38.9%   | 36.4% |            | 37.1% | 33.3%    | 36.7% | 45.5% | 38.9% |            | 34.8% |              | 40.5% |           | 33.6% |
| Difficultés à obtenir les soins immédiats pour un problème de santé mineur | 16.7%   | 27.2% |            | 25%   | 33.3%    | 26.3% | 25%   | 28.9% |            | 29.3% |              | 25.9% |           | 22.7% |
| Besoin de renseignements en matière de santé                               | 42.1%   | 45.5% |            | 45.7% | 33.3%    | 45%   | 46%   | 52%   | 50%        | 42%   |              | 49.7% |           | 45.6% |
| Difficultés à obtenir des renseignements en matière de santé               | 14.3%   | 17.4% |            | 18.8% |          | 20%   | 20%   | 18.9% |            | 16.5  |              | 17.8% |           | 17.7% |
| Hospitalisation  | 26.1%   | 28.5% |            | 35.5% | 25%      | 34%   | 27.3% | 32%   |            | 24.9% |              | 28.9% |           | 33.3% |
| Services de soins à domicile   | 4.8%    | 4.9%  |            | 6.4%  | 5.6%     | 5.7%  | 5.1%  | 5.4%  |            | 4.6%  |              | 4.9%  |           | 5.5%  |
| SATISFACTION À L'ÉGARD DU SYSTÈME DE SOINS DE SANTÉ                        |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| Évaluation de l'accessibilité des soins de santé provinciaux               | 60.9%   | 61.2% | 50%        | 52.4% | 52%      | 51.7% | 64.3% | 57.5% | 66.7%      | 64.2% | 50%          | 61.7% |           | 56.5% |
| Evaluation de la qualité des   | 75%     | 73.1% |            | 67.5% | 66.7%    | 66%   | 77.8% | 73.1% | 75%        | 73.7% |              | 73.6% |           | 72.8% |

|  | ONTARIO |       | NORD-OUEST |       | NORD-EST |       | EST   |       | CENTRE-EST |       | CENTRE-OUEST |       | SUD-OUEST |       |
|--|---------|-------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|------------|-------|--------------|-------|-----------|-------|
| <b>soins de santé provinciaux</b>                                      |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| <b>Évaluation de l'accessibilité des soins de santé communautaires</b> | 63.6%   | 61.6% |            | 48.1% | 50%      | 46.7% | 70.4% | 58.8% | 75%        | 65.4% |              | 62%   |           | 55.3% |
| <b>Évaluation de la qualité des soins de santé communautaires</b>      | 76.7%   | 73.2% |            | 66.7% | 62.5%    | 62.5% | 80.8% | 73.8% |            | 73.9% |              | 74.6% |           | 71.8% |
| <b>Satisfaction de la qualité des services reçus</b>                   | 91.4%   | 88.2% |            | 87.1% | 87.5%    | 86.5% | 95%   | 90.3% |            | 86.9% |              | 89.6% |           | 89.1% |
| <b>Satisfaction de la qualité des services reçus (hôpital)</b>         | 83.3%   | 82.1% |            | 83.3% |          | 83.3% |       | 85.3% |            | 79.7% |              | 82.9% |           | 84.1% |
| <b>PARTICIPATION SOCIALE ET SENTIMENT D'APPARTENANCE</b>               |         |       |            |       |          |       |       |       |            |       |              |       |           |       |
| <b>Membre d'un organisme à but non lucratif</b>                        | 33.3%   | 37%   |            | 45.2% | 38.5%    | 37.5% | 30.8% | 40%   |            | 33.8% |              | 40%   |           | 41.4% |
| <b>Appartenance à la communauté (faible/très faible)</b>               | 41.8%   | 35.1% | 33.3%      | 25.7% | 32.6%    | 29.7% | 47.5% | 33.5% | 42.9%      | 38%   | 33.3%        | 33.1% | 33.3%     | 21.1% |

## Faits saillants

### Profil sociodémographique

L'échantillon est composé d'un plus grand nombre de femmes (53%) que d'hommes francophones (47%) comparativement aux anglophones dont la proportion homme-femme est la même.

La population francophone est plus âgée (18% vs 14% sont âgés de 65 ans ou plus), moins éduquée (29% vs 22% ont moins d'un diplôme d'études secondaires), moins active sur le marché du travail (71% vs 76%), plus concentrée en milieu rural (24% vs 15%), moins composée d'immigrants (12% vs 30%), sauf dans la région du Centre-Est où les proportions sont semblables (43% vs 41%). Une proportion légèrement plus élevée de francophones se situe dans le quintile de revenu inférieur (22% vs 19%) et dans le quintile supérieur (23% vs 20%).

Plus de francophones que d'anglophones vivent seuls (17% vs 15%) ou en couple sans enfants (28% vs 23%), alors que la proportion de couples anglophones vivant avec un enfant est plus élevée que chez les francophones (52% vs 45%).

### Santé physique et mentale

Plus d'un Ontarien sur dix rapporte une mauvaise santé et un sur vingt, une mauvaise santé mentale. Près du quart de la population ontarienne déclare vivre beaucoup de stress dans leur vie en général. Pour ce qui est du stress au travail, la proportion est plus marquée au sein des francophones (35%) que des anglophones (29%). Environ 20% de la population déclare vivre avec des douleurs ou des malaises et 25% rapportent avoir de la difficulté à faire leurs activités de tous les jours. Cette prévalence est plus élevée chez les francophones (33%) dans les régions du Centre et du Sud-ouest et chez les anglophones (32%) dans la région du Nord-est. Plus d'une personne sur dix de la population ontarienne a besoin d'aide pour faire ses activités de tous les jours.

Pour l'ensemble de la province, plus de la moitié des francophones (53%) et des anglophones (51%) rapportent souffrir d'une ou plusieurs maladies chroniques. La différence est particulièrement marquée dans la région du Nord-est, où 62% des francophones et 59% des anglophones déclarent plus d'une maladie chronique. L'asthme touche un tiers de la population ontarienne mais affecterait 38% des anglophones de la région du Nord-est contre 27% des francophones. Près d'une personne sur cinq est touchée par l'arthrite qui est plus prévalente chez les francophones du Nord-est (27%) et du Centre et du Sud-ouest (25%). Il en est de même pour les maux de dos autres que la fibromyalgie. L'hypertension touche également une personne sur cinq en Ontario. Dans la région Sud-est, l'hypertension affecte 33% des francophones contre 19% des anglophones. Le diabète, les maladies cardiaques et les troubles intestinaux affectent la même proportion de francophones (6%) que d'anglophones (5%). Le cancer touche 2% de la population et l'accident vasculaire cérébral 1%, tant chez les francophones que chez les anglophones. Les troubles de l'humeur affectent 8% de

la population anglophone de l'Est contre 5% des francophones, les troubles d'anxiété, 7% des francophones versus 6% des anglophones de la même région.

### **Style de vie et comportements sanitaires**

Au niveau de l'ensemble de la province, environ 60% des francophones et des anglophones ont effectué des changements pour améliorer leur santé au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête. L'embonpoint touche les francophones et les anglophones dans une proportion semblable (36% et 35% respectivement), alors que l'obésité affecte 19% de francophones et 16% d'anglophones. Une proportion similaire de francophones et d'anglophones, soit de 50%, rapporte une dépense énergétique quotidienne reflétant un mode de vie inactif. Dans la région du Nord-est, la proportion des francophones inactifs est de 52% alors que celle des anglophones inactifs est de 45%. Dans la région Centre-est, la prévalence de l'inactivité est de 43% chez les francophones mais de 52% chez les anglophones. Cinquante-six pourcent de francophones et 60% d'anglophones rapportent une consommation quotidienne de fruits et légumes de l'ordre de moins de 5 portions par jour. Les fumeurs qu'ils soient réguliers, occasionnels ou anciens comptent pour 58% des francophones et 55% des anglophones, tandis que l'exposition à la fumée secondaire touche 31% des francophones et 27% des anglophones.

Les buveurs réguliers s'élèvent à 60% des francophones et 58% des anglophones auxquels s'ajoutent les buveurs occasionnels (20% des francophones versus 18% des anglophones). Un ontarien sur deux s'identifie comme un joueur à risque faible ou modéré (50% des francophones et 48% des anglophones). Plus du tiers des Ontariens déclarent avoir consommé du cannabis au moins une fois dans leur vie (33% des francophones et 39% des anglophones). Chez les anglophones, la proportion est la plus élevée dans la région du Nord-ouest (50%) alors que chez les francophones, c'est dans la région du Centre-est (50%). Pour ce qui est de la consommation récente de cannabis (12 derniers mois), elle touche 7% des francophones et 10% des anglophones. La prévalence des blessures au cours des douze derniers mois est de 10% chez les francophones et 14% chez les anglophones. Elle s'élève à 16% pour ces derniers dans la région de l'Est. Enfin, plus de 80% de la population ontarienne déclare avoir utilisé une méthode de contraception au cours des douze mois précédant l'enquête.

### **Prévention et dépistage**

Plus de 80% des femmes ontariennes de 50 ans et plus déclarent faire l'auto-examen de leurs seins et 90% affirment avoir passé une mammographie au cours de leur vie. Parmi les femmes ayant déjà eu une mammographie au cours de leur vie, une proportion plus élevée de femmes anglophones (77%) que francophones (69%) ont affirmé passer une mammographie de manière régulière. 90% des femmes de 18 ans et plus ont dit avoir eu un test PAP pour le dépistage du cancer du col de l'utérus au cours de leur vie. Une proportion plus élevée d'hommes anglophones (80%) que francophones (75%) ont eu un test de sang pour le dépistage du cancer de la prostate. Parmi les hommes qui ont déjà passé le test, 71% des francophones et 73% des anglophones le font de manière régulière. 82% des francophones et 85% des anglophones âgés de 65 ans et plus affirment avoir déjà reçu un vaccin contre la grippe. Une proportion plus élevée d'anglophones (72%) que de francophones (68%) a dit avoir visité le dentiste au cours des 12 mois précédant l'enquête. Les

francophones sont légèrement plus nombreux que les anglophones à avoir eu un examen de la vue au cours des 12 mois précédant l'enquête (47% versus 43%).

### **Contacts avec certains professionnels de la santé (médecins et infirmiers)**

Quatre-vingt dix pourcent de la population ontarienne ont un médecin de famille. Dans l'ensemble de l'Ontario, 52% des francophones disent parler français avec leur médecin de famille. La proportion est la plus élevée dans l'Est (70%), mais diminue dans le Nord-est (62%) et le Centre-est (25%). Presque 100% des anglophones parlent anglais avec leur médecin de famille. 29% des francophones et 36% des anglophones de l'Ontario qui n'ont pas de médecin de famille ont affirmé ne pas avoir essayé d'en avoir un. Le départ ou la retraite du médecin sont invoqués par 25% des francophones et 24% des anglophones; cette proportion s'élève à 33% et 28% respectivement dans le Nord-est. 25% des francophones et 23% des anglophones ont allégué que le médecin n'acceptait plus de nouveaux patients. Le manque de médecin dans leur région est mentionné par 20% des répondants francophones et 24% des anglophones mais par 50% des francophones du Nord-est.

Une proportion élevée de francophones (78%) et d'anglophones (80%) affirme avoir consulté leur médecin de famille au cours des 12 mois précédant l'enquête. 44% des francophones ont visité leur médecin de famille de 1 à 2 fois et 33% l'ont visité 3 fois et plus, alors que chez les anglophones, les proportions étaient de 42% pour 1 à 2 visites et 38% pour 3 visites ou plus. Environ 10% de la population de l'Ontario a consulté l'infirmière au cours des 12 mois précédant l'enquête. Les francophones (20%) et les anglophones (16%) de la région de l'Est présentent les plus haut taux de consultation avec l'infirmière. 33% des francophones et 27% des anglophones rapportent ne pas avoir consulté un dentiste au cours des 12 mois précédant l'enquête.

### **Besoins et difficultés d'accès aux services de santé**

Vingt-cinq pourcent de la population ontarienne a exprimé le besoin de visiter un médecin spécialiste au cours des douze derniers mois précédant l'enquête mais 17% des francophones et 24% des anglophones disent avoir eu de la difficulté à obtenir les soins d'un spécialiste. Dans le Nord-ouest, la proportion d'anglophones qui rapporte avoir eu de la difficulté à obtenir les soins d'un spécialiste est de 27% (données non disponibles pour les francophones). Dans le Nord-est et l'Est, cette proportion est de 25% pour les francophones et 24% pour les anglophones. 11% des francophones et 7% des anglophones ont déclaré avoir eu besoin d'une chirurgie non urgente.

61% des francophones comparativement à 52% des anglophones disent avoir besoin de services de santé de routine, pour eux-mêmes ou pour leur famille. Dans la région de l'Est, la proportion des francophones s'élève à 73% alors qu'elle est de 59% pour les anglophones. Par contre, pour l'ensemble de la province, il semble moins difficile d'obtenir les services pour les francophones (8%) que pour les anglophones (16%). Toutefois, la région du Nord-est compte la proportion la plus élevée de répondants exprimant une difficulté à obtenir les services : 20% des francophones et 19% des anglophones. Dans la région de l'Est, la difficulté à obtenir les services est exprimée par 13% des francophones et 17% des anglophones. 39% des francophones et 36% des anglophones disent avoir besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur, pour soi ou pour sa

famille, au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête. Dans la région de l'Est, ce besoin est exprimé par 46% des francophones comparativement à 39% des anglophones. La difficulté à obtenir les soins immédiats est plus notable dans le Nord-est où 33% des francophones versus 26% des anglophones le déclarent. Par contre dans la région de l'Est, la proportion d'anglophones à affirmer avoir eu de la difficulté à obtenir les soins immédiats est légèrement plus élevée (29%) que celle des francophones (25%).

42% des francophones et 46% des anglophones déclarent avoir eu besoin de renseignements en matière de santé, pour eux-mêmes ou pour leur famille, au cours de l'année précédant l'enquête. Pour les données disponibles des régions, 50% des francophones de la région du Sud-est versus 42% des anglophones de la même région affirment avoir eu besoin de renseignements en matière de santé. Par contre le besoin de renseignements est exprimé plus fortement par les anglophones que les francophones dans la région du Nord-est (45% des anglophones versus 33% des francophones) et dans la région de l'Est (52% des anglophones versus 46% des francophones). La difficulté à obtenir des renseignements en matière de santé est exprimée par 20% des francophones et 19% des anglophones de la région de l'Est.

Environ 95% des Ontariens ont reçu des services de santé au cours des 12 mois précédents l'enquête et les proportions varient très peu entre les deux groupes linguistiques. De ce groupe, environ une personne sur trois a été hospitalisée. 5% de la population ontarienne, francophone et anglophone, reçoivent des services de soins à domicile.

### **Satisfaction à l'égard du système de soins de santé**

Soixante et un pourcent des Ontariens francophones et anglophones évaluent que l'accessibilité aux soins de santé est bonne ou excellente. Plus de francophones que d'anglophones jugent que l'accessibilité est bonne ou excellente dans les régions de l'Est et du Centre-est (64% vs 58% et 67% vs 64% respectivement) alors que 62% des anglophones contre 50% des francophones l'évaluent bonne ou excellente dans la région du Centre. La grande majorité des francophones et anglophones estiment que la qualité des soins en Ontario est bonne ou excellente (75% et 73% respectivement). Au Nord-est de la province, cette proportion diminue à 67%. C'est dans la région de l'Est suivie de la région du Sud-est où le plus grand nombre de répondants estiment la qualité des soins comme bonne ou excellente.

64% des francophones et 62% des anglophones trouvent que la qualité des soins de santé communautaire est bonne ou excellente. Plus de francophones que d'anglophones sont satisfaits de la qualité de ces soins dans les régions de l'Est (70% vs 59%), du Sud-est (75% vs 65%) et du Nord-est (50% vs 47%). 77% des francophones et 73% des anglophones jugent que la qualité des soins de santé communautaire est bonne ou excellente. Dans la région de l'Est, plus de francophones que d'anglophones (81% vs 74%) estiment que la qualité des soins est bonne ou excellente. La proportion de francophones et d'anglophones à estimer que la qualité des soins communautaires est bonne ou excellente est plus faible dans la région du Nord-est (63%).

En général, les francophones sont légèrement plus satisfaits des services reçus que les anglophones, 91 % des francophones et 88% des anglophones disent être satisfaits des services des services de santé qu'ils ont reçus. La satisfaction des services de santé la plus élevée parmi le groupe francophone est dans la région de

l'Est (95%). La satisfaction à l'égard des soins de santé reçus à l'hôpital est semblable chez les francophones et les anglophones (83% versus 82%). Dans les deux groupes, la satisfaction des services offerts à l'hôpital est à environ 10% plus basse que la satisfaction à l'égard des services de santé reçus en général.

### **Participation sociale et sentiment d'appartenance**

Une proportion plus faible de francophones que d'anglophones est membre d'une organisation volontaire (33 % vs 37%). Dans la région de l'Est, la proportion de francophones est considérablement plus basse que du côté anglophone (31 % versus 40%).

Dans toutes les régions de l'Ontario, le sentiment d'appartenance à la communauté locale est plus faible pour les francophones que pour les anglophones, 42 % des francophones et 35% des anglophones déclarent une appartenance faible ou très faible. Cette tendance se maintient dans l'Est (18% vs 34%), le Sud-est (43% vs 38%) et le Nord-ouest (33% vs 26%).

## Méthodologie

### Source des données

Les données présentées dans ce rapport proviennent de huit cycles combinés de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), menée par Statistique Canada en 2001 (cycle 1.1), 2002 (cycle 1.2), 2003 (cycle 2.1), 2004 (cycle 2.2), 2005 (cycle 3.1), 2007 (cycle 4.1), 2008 et 2009 dont le but est de produire, sur une base régulière, des estimations transversales à jour des déterminants de la santé, de l'état de santé et de l'utilisation des services de santé pour 133 régions socio-sanitaires réparties à travers le Canada, plus les territoires.

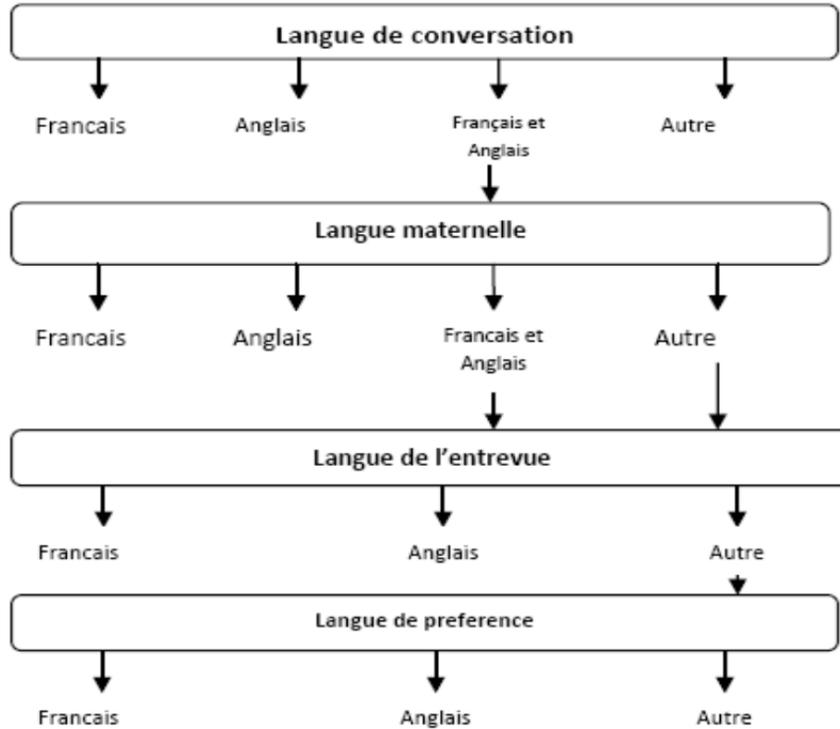
En Ontario, la minorité francophone représente environ 5% de la population de la province. Afin d'augmenter la taille de l'échantillon ainsi que la précision des estimés, les huit cycles des micro-données de l'ESCC ont été combinés. Ceci permet d'accroître le nombre d'effectifs de la population à l'étude et la capacité d'analyse de très petite population. Nous avons appliqué la méthode décrite par Statistique Canada dans *Combining cycles of the Canadian Community Health Survey* (Statistique Canada, 2009). Précédent l'analyse, la nomenclature, la structure des variables et les régions provinciales ont été vérifiées afin d'assurer leur compatibilité et comparabilité à travers les cycles. Pour certaine variable dont l'indice de masse corporelle (IMC), les cycles 1.1 et 2.1 ont été exclus des analyses en raison de la population cible différente pour ces deux cycles (20 à 64 ans) comparativement aux cycles suivants (18 ans et plus). La population obtenue pour les cycles combinés représente la moyenne des populations francophones et anglophones pour la période de 2001 à 2009.

La population cible de l'ESCC est composée de Canadiens et Canadiennes âgés de 12 ans et plus, habitant dans des logements privés des 10 provinces et 3 territoires du pays. Sont exclus les résidents des réserves indiennes et des terres de la Couronne, les personnes vivant en institution, les membres à temps plein des Forces armées, ainsi que les habitants de certaines régions éloignées. L'échantillon était de 130 000 répondants par cycle pour les enquêtes menées de 2001 à 2005, et de 65 000 par cycles pour les enquêtes menées de 2007 à 2009.

### Définition des groupes linguistiques

Un algorithme a été créé à partir des variables linguistiques présentes dans les Enquêtes sur la santé des collectivités canadiennes (ESCC): la langue de conversation, la langue maternelle, la langue de l'entrevue et la langue de contact préférée lors de l'enquête. Cet algorithme permet d'identifier le plus précisément possible les locuteurs francophones et anglophones, qu'ils soient de « souche » ou immigrants.

## Définition de l'identité linguistique



### Population à l'étude

La base de notre échantillon repose sur 6 350 francophones et 195 850 anglophones résidant dans les six régions de l'Ontario, telles que reconnues par les divisions de santé publique : le Nord-ouest, le Nord-est, l'Est, le Centre-est, le Centre-ouest et le Sud-ouest (carte p. 14). Le tableau suivant décrit la taille de l'échantillon par région et groupe linguistique.

### Taille de l'échantillon par région et groupe linguistique

| Région de l'Ontario | Francophones (n) | Anglophones (n) |
|---------------------|------------------|-----------------|
| Nord-ouest          | 100              | 7 650           |
| Nord-est            | 2 850            | 17 750          |
| Est                 | 2 700            | 29 050          |
| Centre-est          | 350              | 62 550          |
| Centre-ouest        | 200              | 40 250          |
| Sud-ouest           | 150              | 38 600          |
| Total               | 6 350            | 195 850         |

## Analyses statistiques

L'utilisation de données descriptives permet de mettre en lumière les similitudes et disparités qui existent entre francophones et anglophones de l'Ontario. Les thèmes explorés comprennent les perceptions de la santé, le stress, les incapacités, les maladies chroniques, le style de vie, les comportements préventifs et les services de santé.

Les proportions présentées reposent sur le calcul des distributions de fréquences, pondérées afin de représenter l'ensemble de la population cible. Certaines catégories de réponses ont été regroupées afin d'obtenir le nombre d'observations requises pour la divulgation des résultats selon les normes de Statistique Canada. Puisque les résultats sont présentés à l'échelle régionale, les proportions sont calculées à partir des fréquences pondérées et arrondies au multiplicateur de 50 le plus proche.

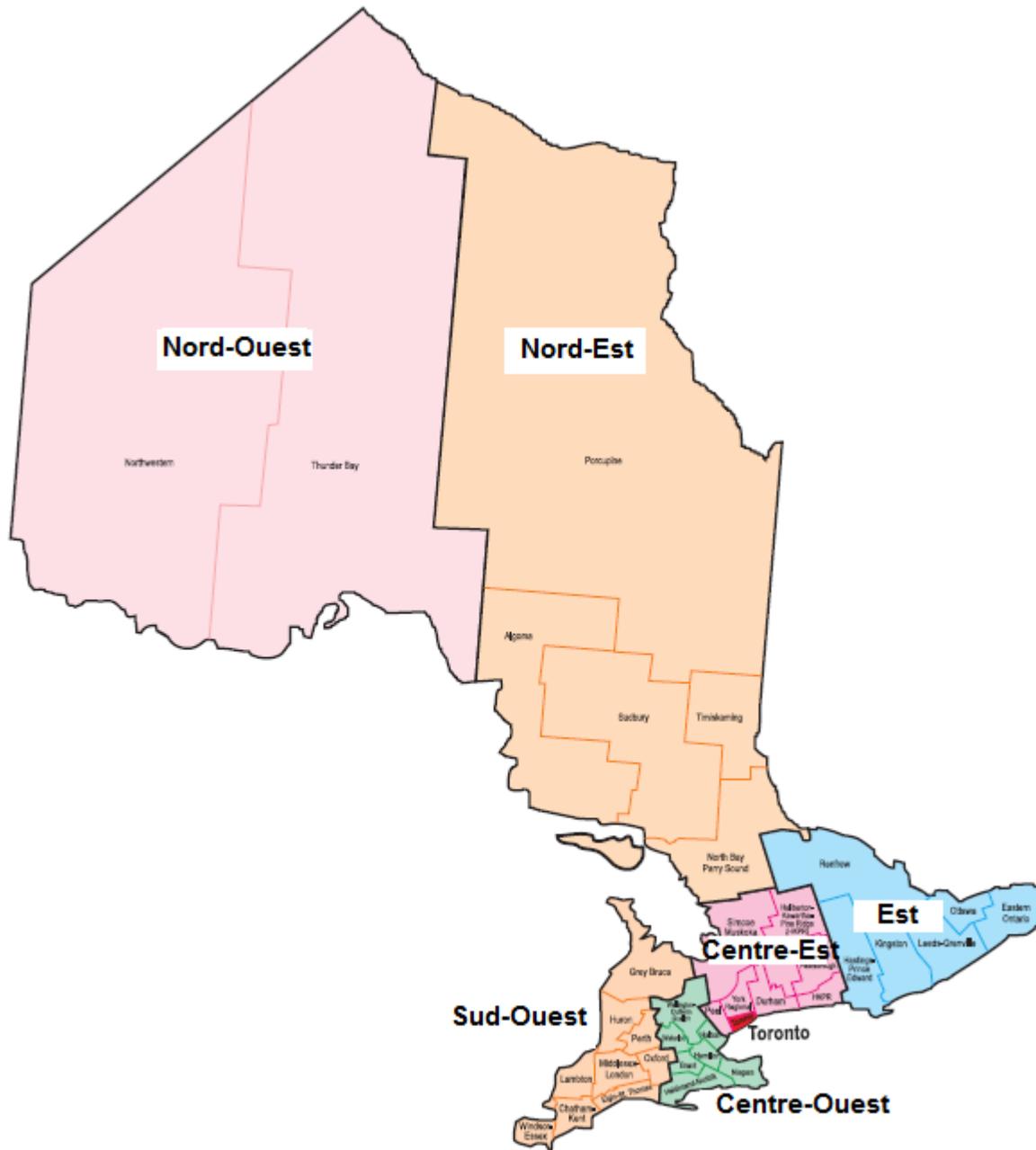
Malgré la combinaison de huit cycles de l'ESCC, il demeure tout de même statistiquement impossible d'analyser les données de certaines variables dû à l'échantillon limité. En conséquence, certains tableaux présentés au sein de ce rapport contiennent des données manquantes pour les régions avec la plus faible incidence francophone. Les poids d'échantillonnage ont été utilisés afin de tenir compte du plan de sondage complexe de l'ESCC.

## Limites de l'étude

La combinaison des cycles de l'ESCC contribue à réduire le problème des petites tailles de l'échantillon des francophones au sein de ces enquêtes. Par contre, cette technique n'élimine pas complètement le problème, ce qui s'observe dans l'analyse régionale où il n'est pas toujours possible de présenter les résultats pour certaines régions. La combinaison des cycles nous fait également perdre la notion de temporalité entre les différentes vagues d'enquête. Les estimés obtenus représentent la moyenne à travers les cycles, et ne reflètent pas l'effet d'évolution des populations. Cette limite est probablement de plus grande envergure pour les variables telles que l'éducation et le revenu, où on note des tendances changeantes à travers les années, et moins pour d'autres variables plus stables.

Certaines données ou cycles ont aussi été exclus puisque l'information n'a pas toujours été recensée de manière régulière ou consistante. Par exemple, le cycle portant sur la nutrition a été mené en 2004 seulement. Une autre limite réside dans le fait que les données de l'ESCC sont auto-déclarées, et donc sujettes à des erreurs de déclaration. L'interprétation des questions peut aussi varier d'une culture à l'autre, que l'on soit francophone ou anglophone par exemple.

## L'Ontario et ses régions



Source: Association of Local Public Health Agencies, Map, disponible à <http://www.alphaweb.org/map.asp>

# Chapitre 1 : Profil sociodémographique des répondants

## Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest et du centre-ouest pour certaines variables.

## Indicateurs

**Sexe:** L'échantillon provincial est composé de 47% d'hommes francophones (33% dans le Sud-ouest) et de 50% d'hommes anglophones. En contrepartie, le pourcentage de femmes francophones est plus élevé (53%) et atteint 67% dans la région du Sud-ouest de l'Ontario.

**Âge:** La proportion de francophones âgés de 65 ans ou plus (18%) est supérieure à la proportion des anglophones du même groupe d'âge (14%).

**Éducation:** 29% des francophones ont moins d'un diplôme d'études secondaires contre 22% des anglophones.

**Revenu:** Une proportion légèrement plus élevée de francophones (22%) se situe dans le premier quintile de plus faible de revenu comparativement aux anglophones (19%) mais il en est de même pour la proportion de francophones se situant dans le quintile de revenu le plus élevé (23% versus 20%). La proportion de francophones vivant sous le seuil de faible revenu est de 14% contre 13% chez les anglophones

**Activité sur le marché du travail:** La proportion de francophones active sur le marché du travail est moins élevée (71%) que celle des anglophones (76%). Les écarts sont particulièrement importants dans les régions du Centre-est (67% des francophones contre 76% des anglophones), du Centre-ouest (67% versus 78%) et du Sud-ouest (67% versus 75%). Les données sont manquantes pour les francophones du Nord-ouest.

**Type d'occupation:** Les domaines les plus représentés sont ceux des ventes et services et des affaires, de la finance et de l'administration mais la proportion de francophones y est plus faible dans le domaine des ventes et services (19% versus 23%) mais elle est comparable dans le domaine des affaires (19% versus 20%). Par contre les francophones sont deux fois plus nombreux dans les domaines des sciences sociales, de l'enseignement et de l'administration publique (19% versus 9% chez les anglophones).

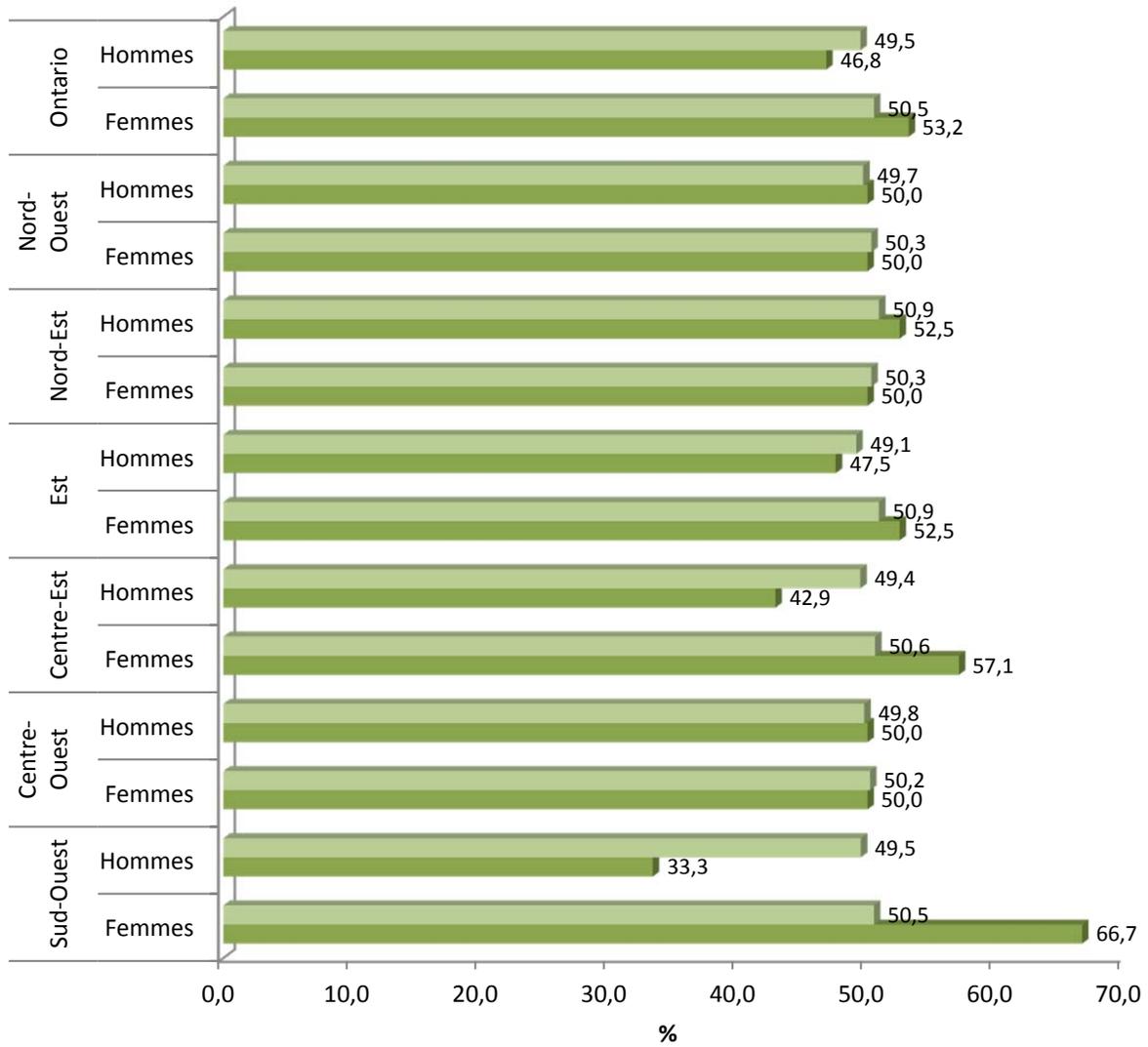
**Type de ménage:** La proportion d'individu vivant seul est plus élevée chez les francophones (17%) que chez les anglophones (15%). Elle est plus élevée également chez les couples sans enfants (28% des francophones versus 23% des anglophones). En contrepartie, la proportion des couples vivant avec des enfants est plus élevée chez les anglophones (52% versus 45% des couples francophones).

**Milieu urbain/rural:** Une plus grande proportion de francophones (24%) habite en milieu rural en comparaison des anglophones (15%), plus particulièrement dans le Centre-est (17% versus 9% des anglophones) et dans le Sud-ouest (33% versus 22%).

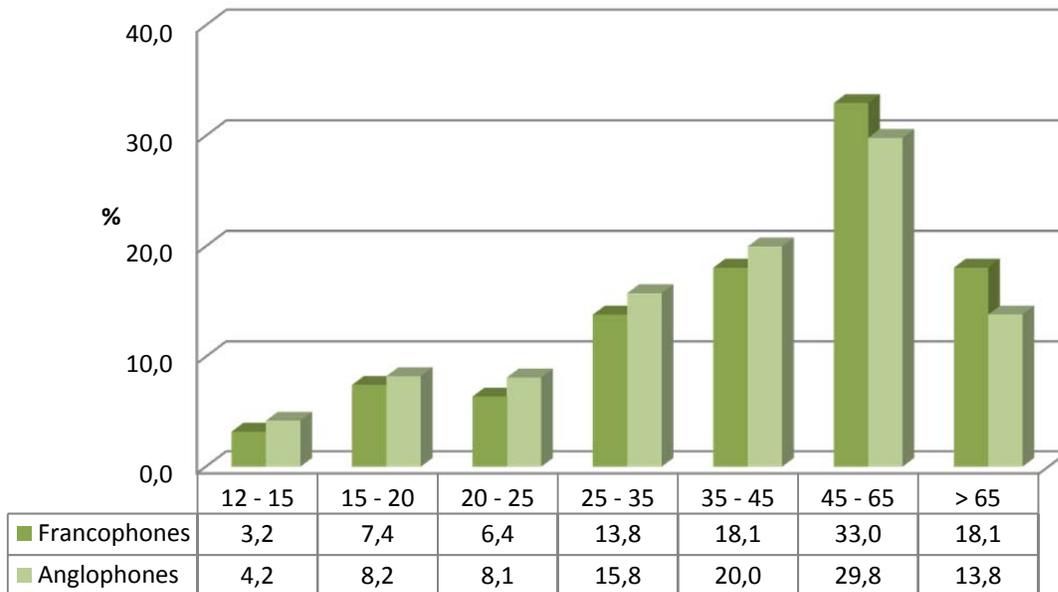
**Statut d'immigrants:** Il y a beaucoup moins d'immigrants chez les francophones (12%) que chez les anglophones (30%). C'est dans la région du Centre-est que la proportion d'immigrants est la plus élevée autant chez les francophones (43%) que chez les anglophones (41%).

## Distribution des hommes et des femmes

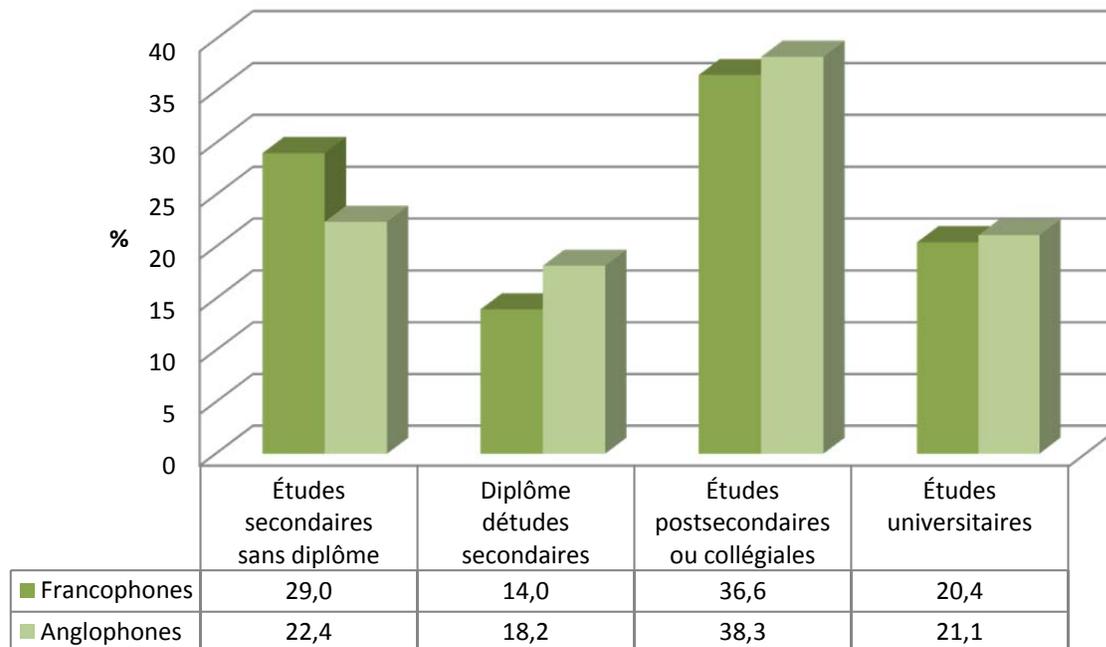
■ Anglophones ■ Francophones



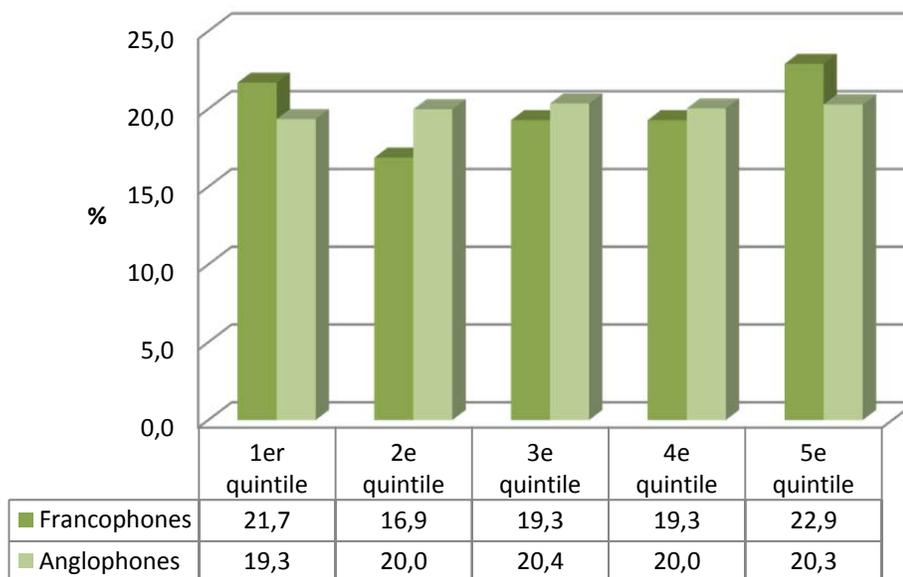
### Distribution des groupes d'âges



### Niveau d'éducation

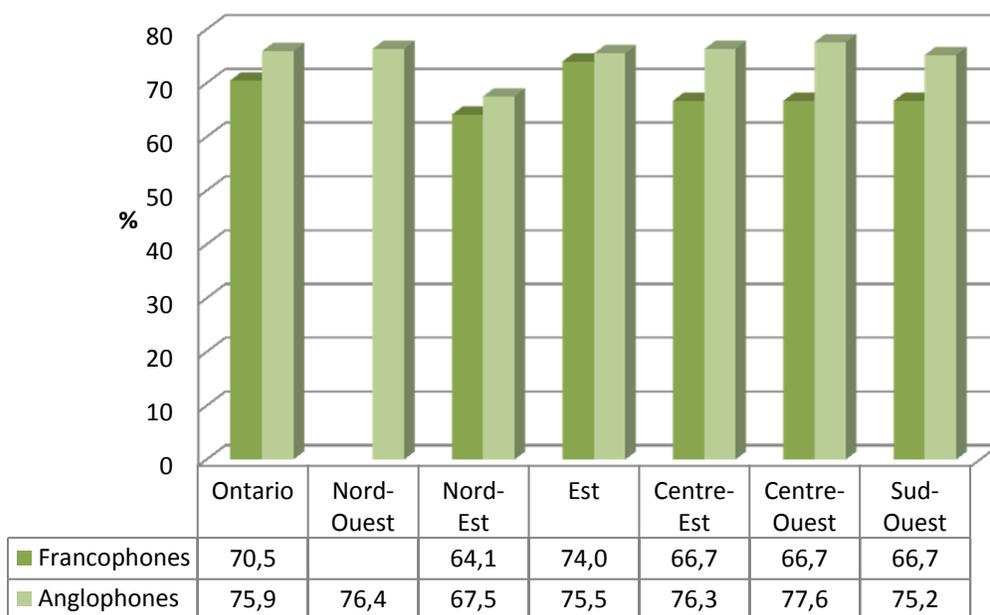


### Niveau de revenu



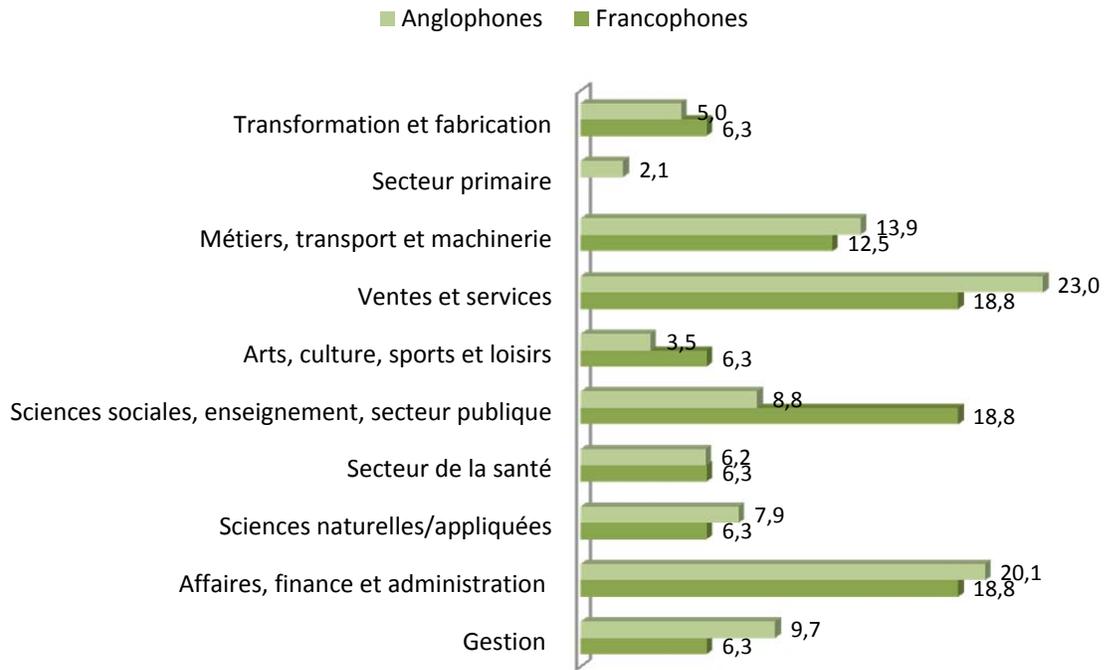
Note : le 1<sup>er</sup> quintile correspond au pourcentage de la population se situant dans le niveau de revenu le plus faible.

### Population active sur le marché du travail



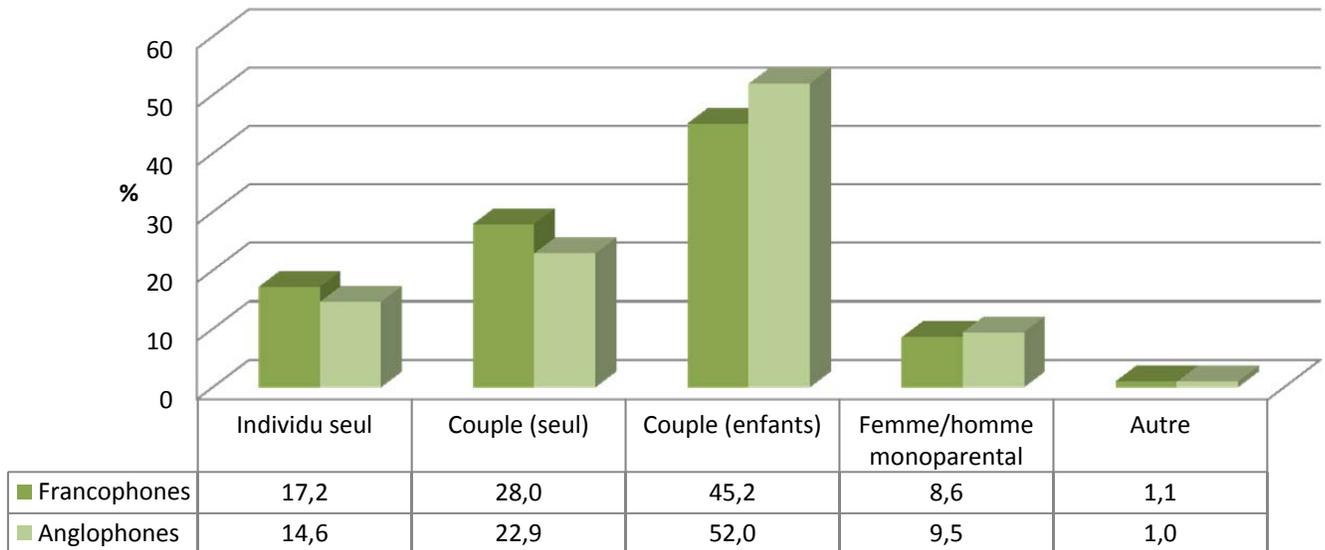
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Groupe d'occupation

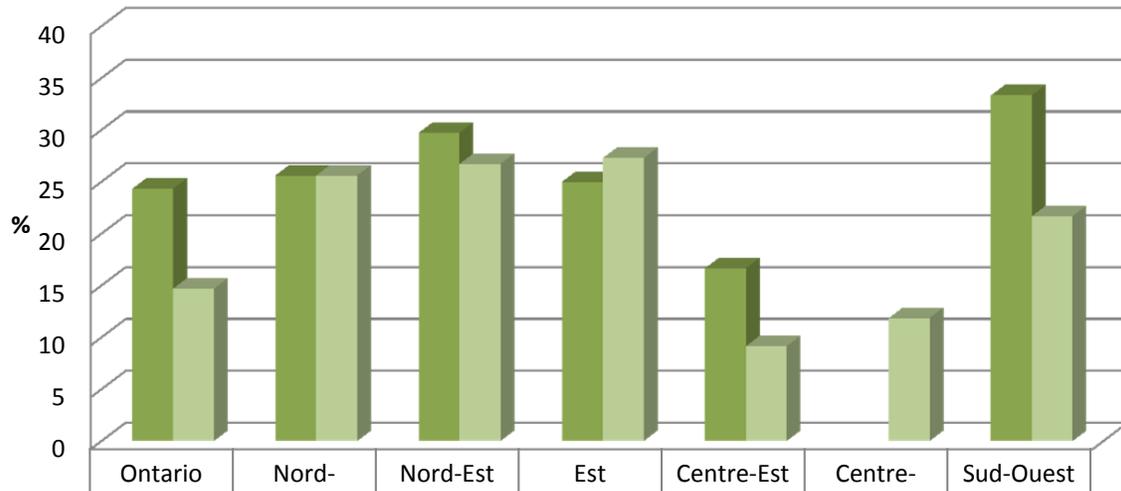


Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Type de ménage



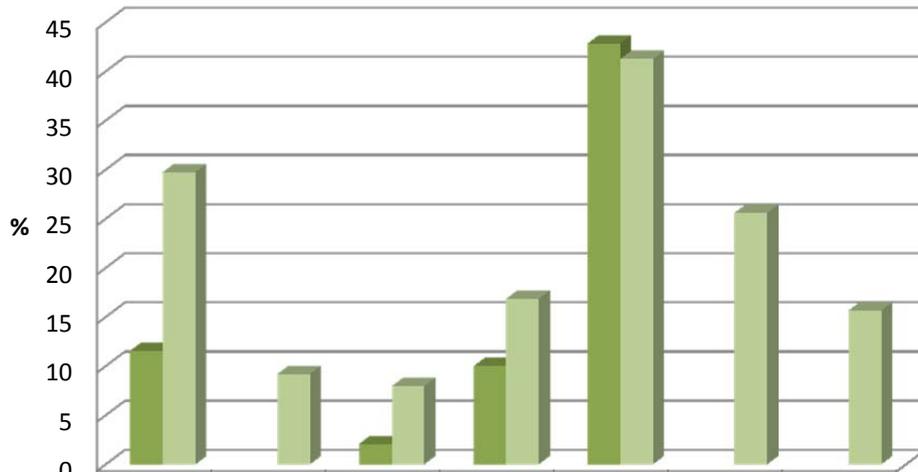
### Population vivant en milieu rural



|                |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|
| ■ Francophones | 24,3 | 25,6 | 29,7 | 25,0 | 16,7 |      | 33,3 |
| ■ Anglophones  | 14,7 | 25,6 | 26,7 | 27,3 | 9,1  | 11,9 | 21,7 |

Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Statut d'immigrant



|                |      |     |     |      |      |      |      |
|----------------|------|-----|-----|------|------|------|------|
| ■ Francophones | 11,6 |     | 2,1 | 10,0 | 42,9 |      |      |
| ■ Anglophones  | 29,8 | 9,2 | 8,0 | 16,9 | 41,3 | 25,6 | 15,7 |

Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 2 : Santé physique et mentale

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, du Centre-ouest, du Centre-est et du Sud-ouest.

### Indicateurs

**Santé perçue:** Au niveau provincial, une proportion comparable de francophones (13%) et d'anglophones (11%) qualifie leur état de santé de passable ou mauvais. En fonction des données disponibles, cette proportion s'élève à 15% dans le Nord-est, tant chez les francophones que les anglophones.

**Santé mentale perçue:** Au niveau provincial, 5% des francophones et 6% des anglophones rapportent un état de santé mentale de passable ou mauvais.

**Stress perçu dans la vie en général:** Près du quart de la population ontarienne déclarent vivre beaucoup de stress dans leur vie en général (26% des francophones versus 24% des anglophones).

**Stress perçu au travail:** Une proportion plus élevée de francophones (35%) que d'anglophones (29%) dit ressentir beaucoup de stress au travail.

**Indice de l'état de santé (habituellement sans douleurs/malaises):** Les francophones sont proportionnellement moins nombreux que les anglophones de la province à ne pas souffrir de douleurs ou malaises sur une base régulière (79% versus 83% respectivement).

**Restriction des activités:** 25% de la population ontarienne (26% des francophones et 25%) déclare avoir de la difficulté à faire ses activités de tous les jours. La proportion s'élève à 33% chez les francophones du Centre-ouest et du Sud-ouest comparativement à 26% chez les anglophones. Dans le Nord-est, la proportion d'anglophones (32%) déclarant une restriction d'activité est légèrement plus élevée que chez les francophones (29%). C'est dans le Centre-est que la proportion de personne restreinte dans ses activités est la moins élevée (17% des francophones versus 22% des anglophones).

**Besoin d'aide pour les activités de tous les jours:** Une proportion comparable de francophones (12%) et d'anglophones (11%) disent avoir besoin d'aide pour faire leurs activités de tous les jours.

**Présence de maladies chroniques:** Pour l'ensemble de la province, plus de la moitié des francophones (53%) et des anglophones (51%) rapportent souffrir d'une ou plusieurs maladies chroniques. La différence est particulièrement marquée dans la région du Nord-est, où 62% des francophones et 59% des anglophones déclarent plus d'une maladie chronique.

**Asthme ou maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC):** Plus d'un tiers de la population ontarienne souffrent d'asthme ou de MPOC et les proportions de francophones et d'anglophones sont comparables (32%). Cette différence, quoique plus élevée, se maintient dans l'Est (36% des francophones versus 37% des anglophones) et s'accroît dans le Nord-est de la province (27% des francophones versus 39% des anglophones).

**Arthrite:** Davantage de francophones (21%) que d'anglophones (17%) souffrent d'arthrite. L'écart est plus prononcé dans les régions du Nord-Est (27% des francophones contre 23% des anglophones), du Centre-ouest (25% des francophones versus 17% des anglophones) et du Sud-ouest (25% des francophones versus 20% des anglophones)

**Maux de dos (excepté fibromyalgie):** Environ un ontarien sur cinq souffre de maux de dos. Comparativement aux anglophones, les francophones déclarent davantage ce problème, surtout dans les régions du Centre-est et du Centre-ouest (21% versus 25%) respectivement.

**Hypertension:** La prévalence de l'hypertension s'élève à 20% chez les francophones et à 17% chez les anglophones de l'Ontario. L'écart est particulièrement marqué dans la région du Sud-Ouest où 33% des francophones contre 19% des anglophones déclarent faire de l'hypertension.

**Diabète:** Une proportion similaire de francophones (6%) et d'anglophones (5%) de l'Ontario déclare être atteinte de diabète.

**Maladies cardiaques:** La prévalence de maladies cardiaques est comparable tant chez les francophones (6%) que chez les anglophones (5%). Les francophones du Nord-est (9%) présentent la prévalence la plus élevée de maladies cardiaques, suivis des anglophones de la même région (7%).

**Cancer:** 2% des francophones et des anglophones de l'Ontario déclarent souffrir d'un cancer.

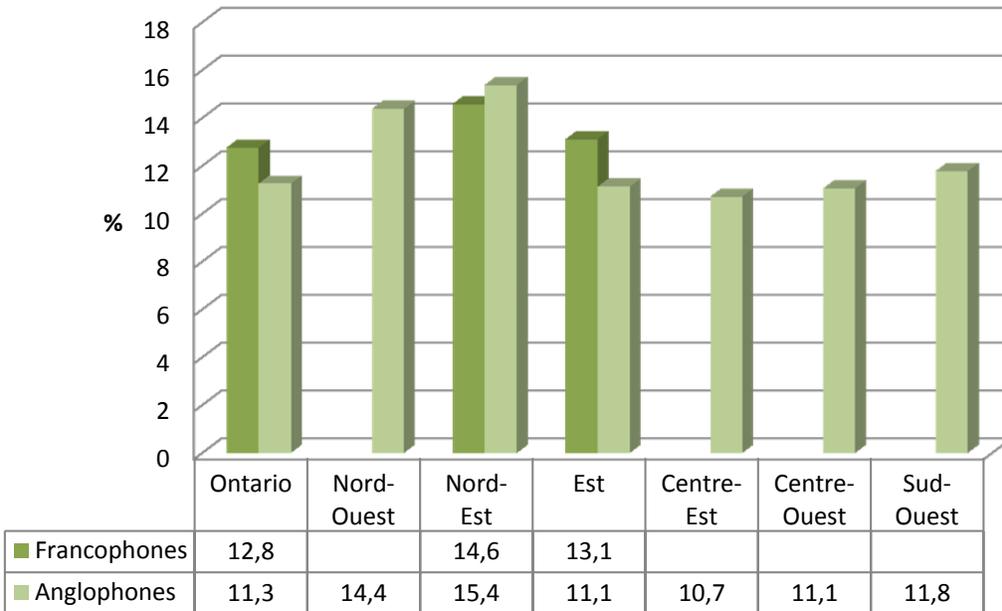
**Troubles intestinaux (maladie de Crohn, colites, ulcères à l'estomac ou à l'intestin):** La prévalence des troubles intestinaux s'élève à 6% chez les francophones comme chez les anglophones et s'élève à 9% dans le Nord-est de la province.

**Accident cérébro-vasculaire:** 1% de la population ontarienne ont déclaré être atteint de troubles résultants d'un accident vasculaire cérébral.

**Troubles de l'humeur:** Une proportion comparable de francophones (6%) et d'anglophones (7%) est atteinte d'un trouble de l'humeur, tel que la dépression, le trouble bipolaire, la manie ou la dysthymie. Selon les données disponibles, les anglophones de la région de l'Est (8%) sont plus affectés par ces troubles que les francophones (5%).

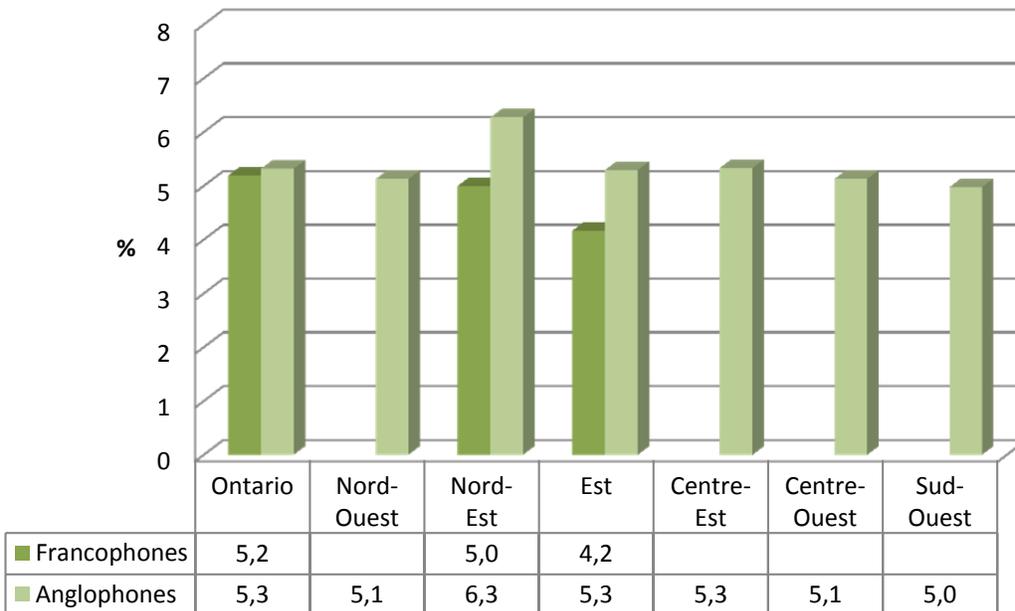
**Troubles d'anxiété:** Les troubles d'anxiété (incluant la phobie, le trouble obsessionnel-compulsif et le trouble de panique) touchent une proportion semblable des francophones et anglophones de l'Ontario, soit 6% et 5% respectivement. La prévalence la plus élevée est observée chez les francophones de l'Est (7% versus 6% chez les anglophones).

### Santé perçue: passable ou mauvaise



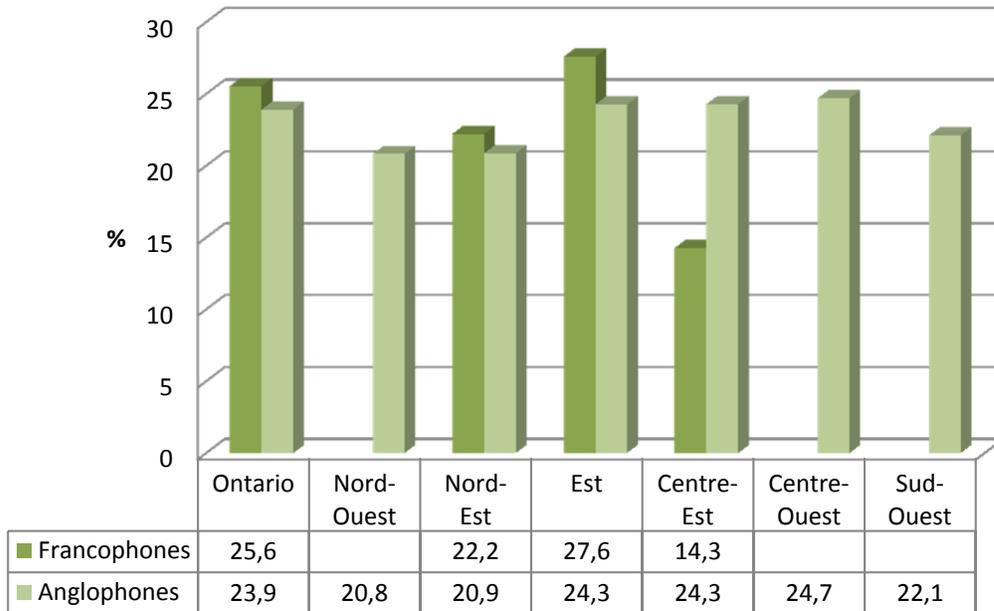
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Santé mentale perçue: passable ou mauvaise



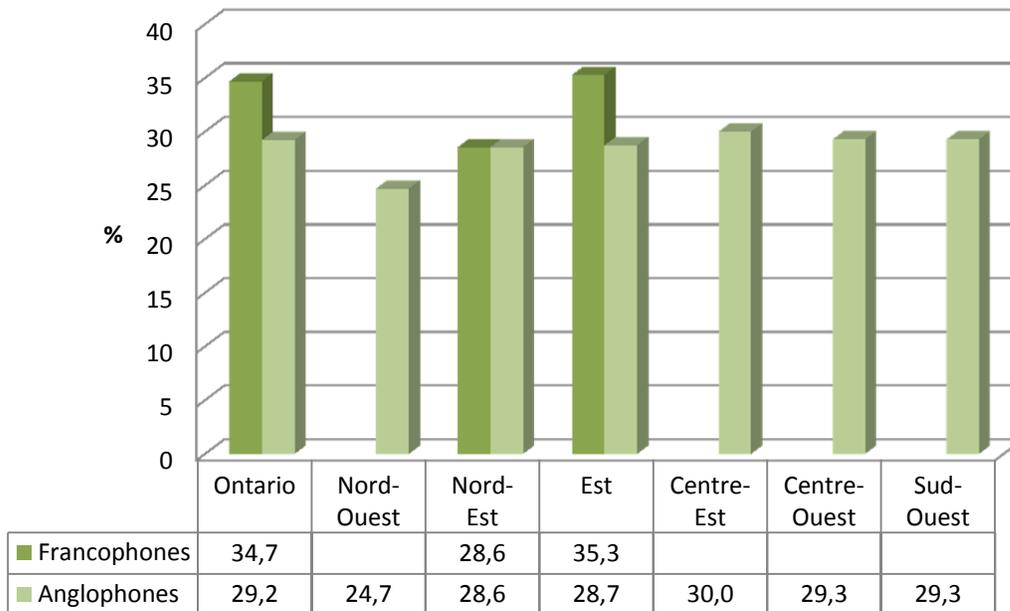
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Perception élevée de stress dans sa vie



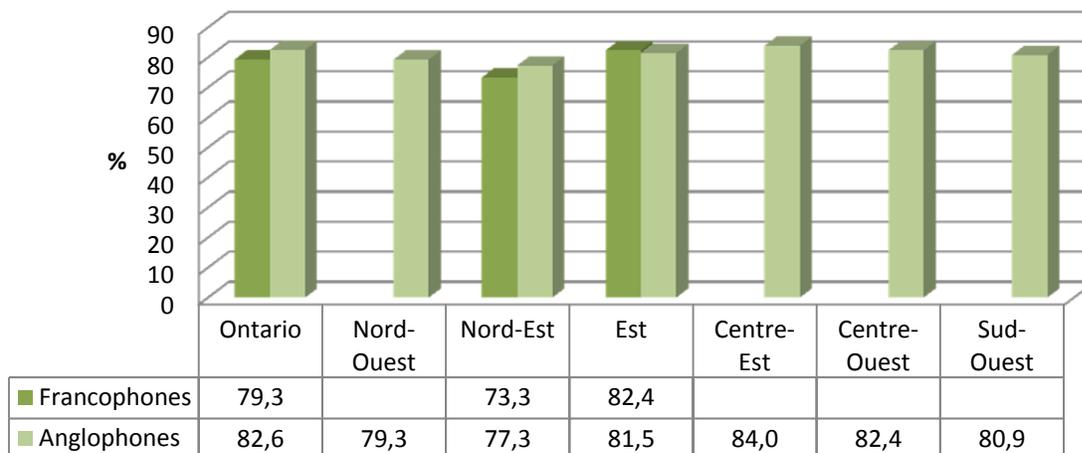
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Perception élevée du stress au travail



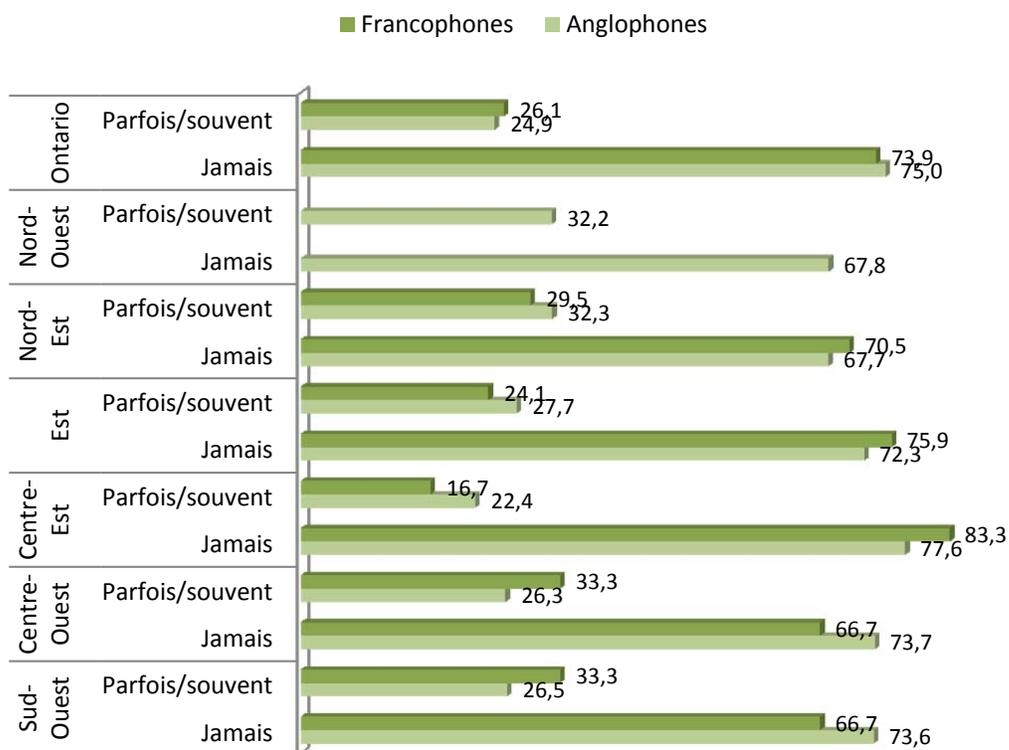
Note: Un champ vide est dû à un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Indice de l'état de santé: habituellement sans douleurs/malaises



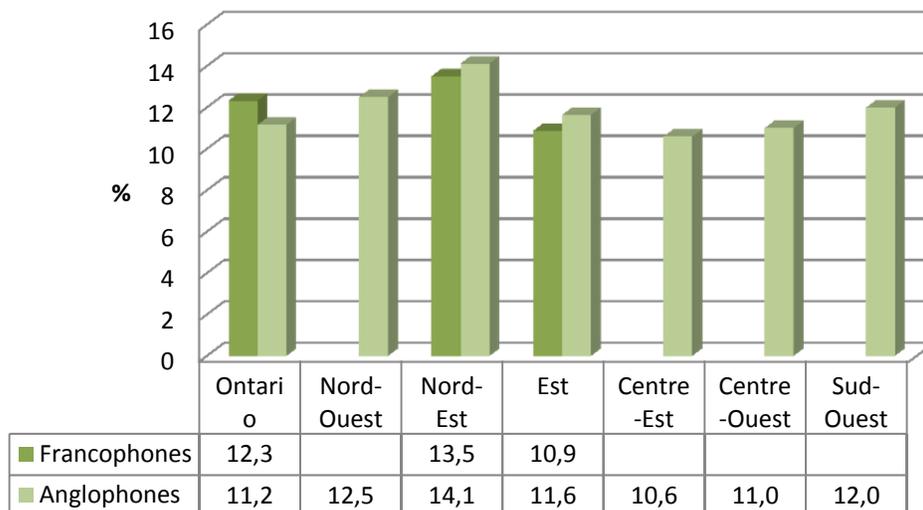
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Avoir de la difficulté à faire ses activités de tous les jours



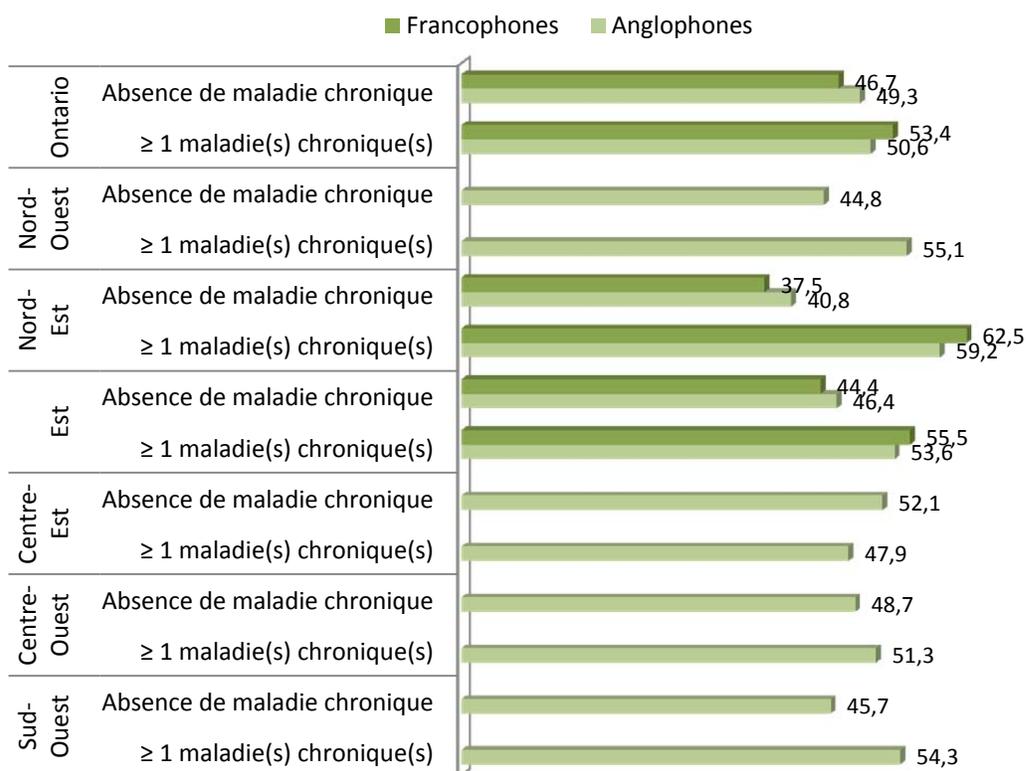
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Avoir besoin d'aide pour ses activités de tous les jours



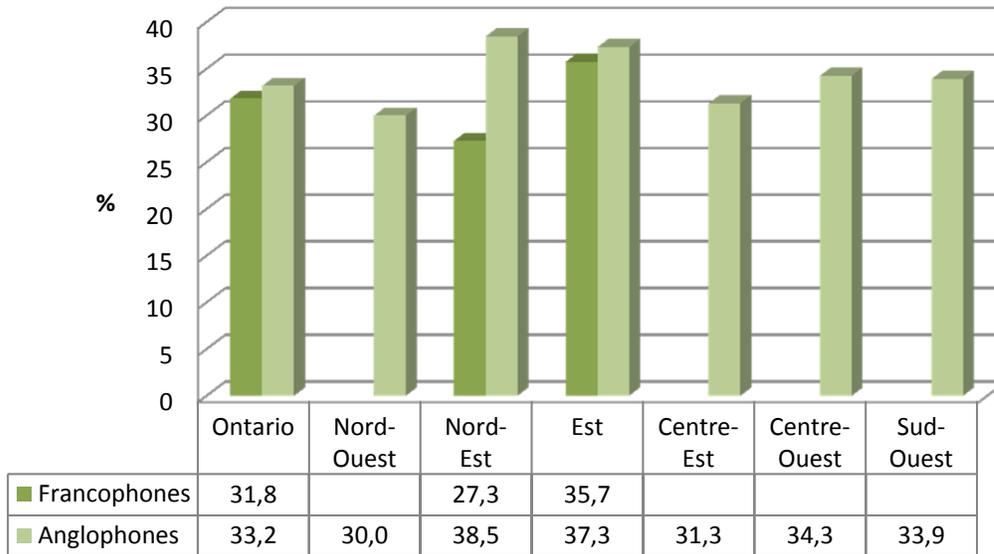
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Problèmes chroniques de santé



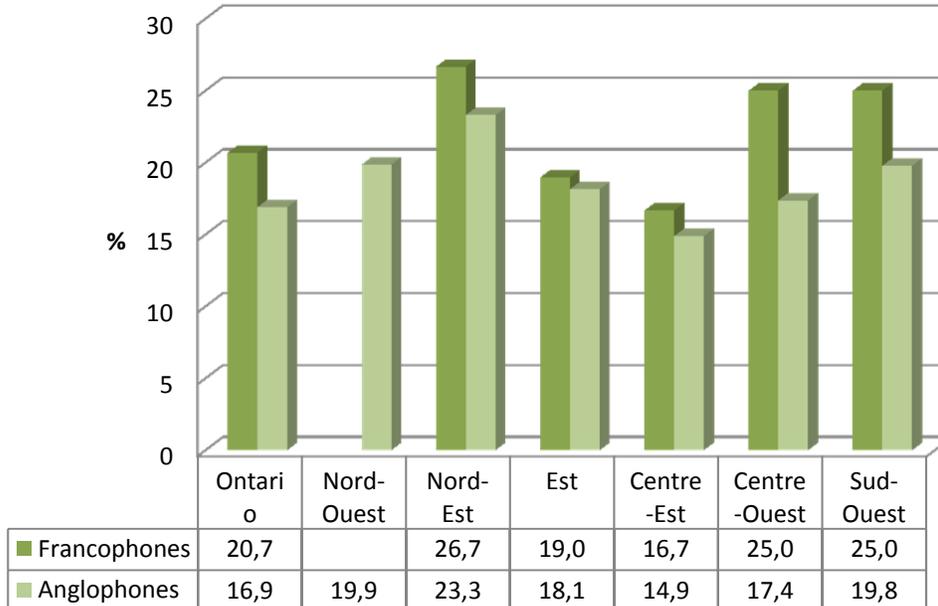
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Souffrir d'asthme ou de MPOC



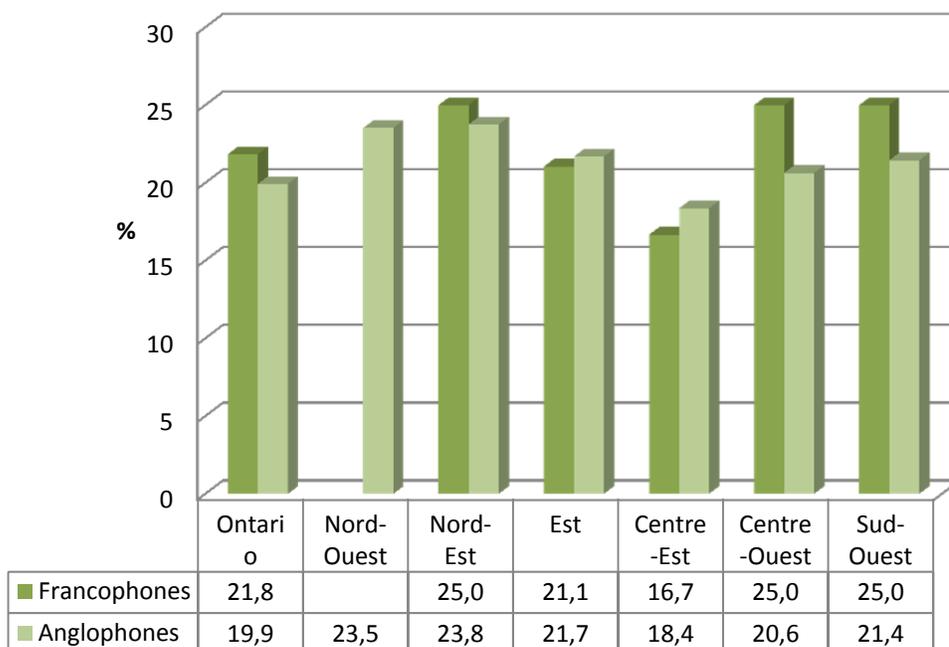
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Souffrir d'arthrite



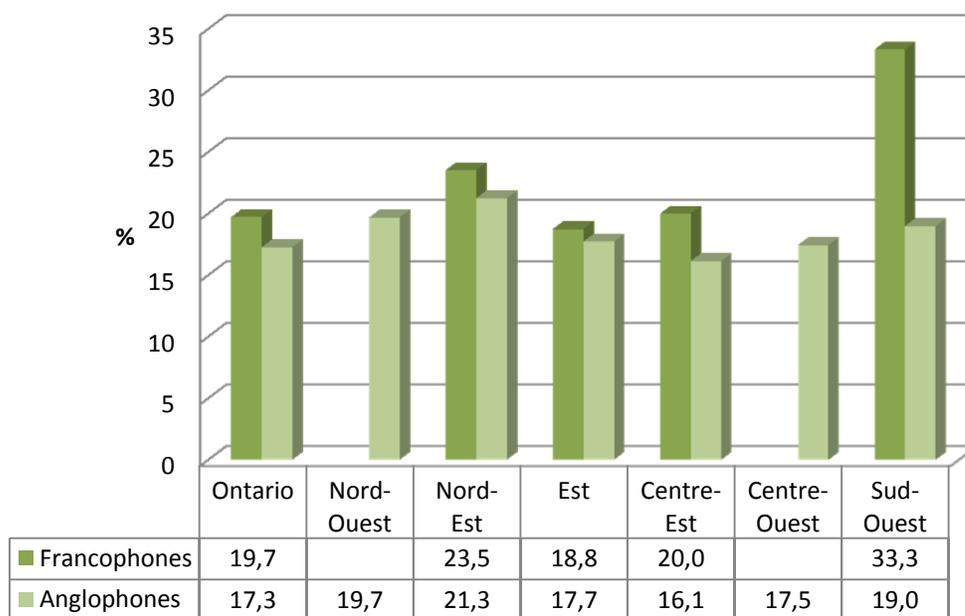
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Avoir des maux de dos autres que la fibromyalgie ou l'arthrite



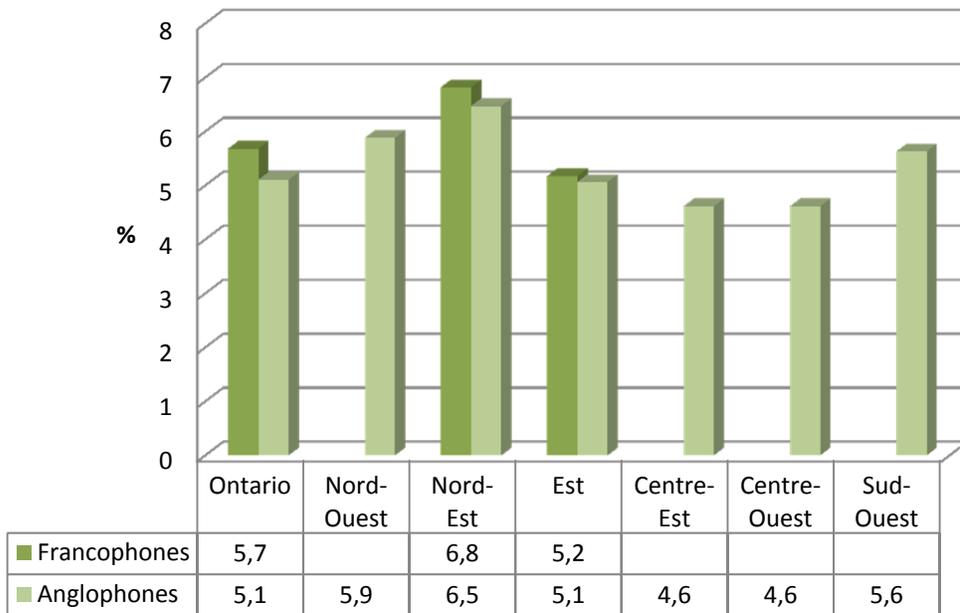
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Faire de l'hypertension



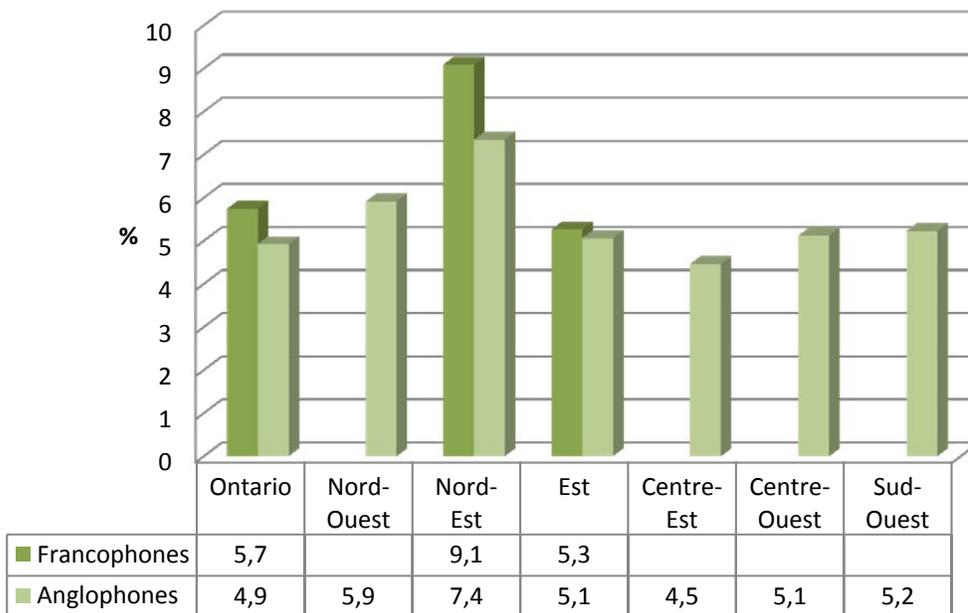
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Être atteint du diabète



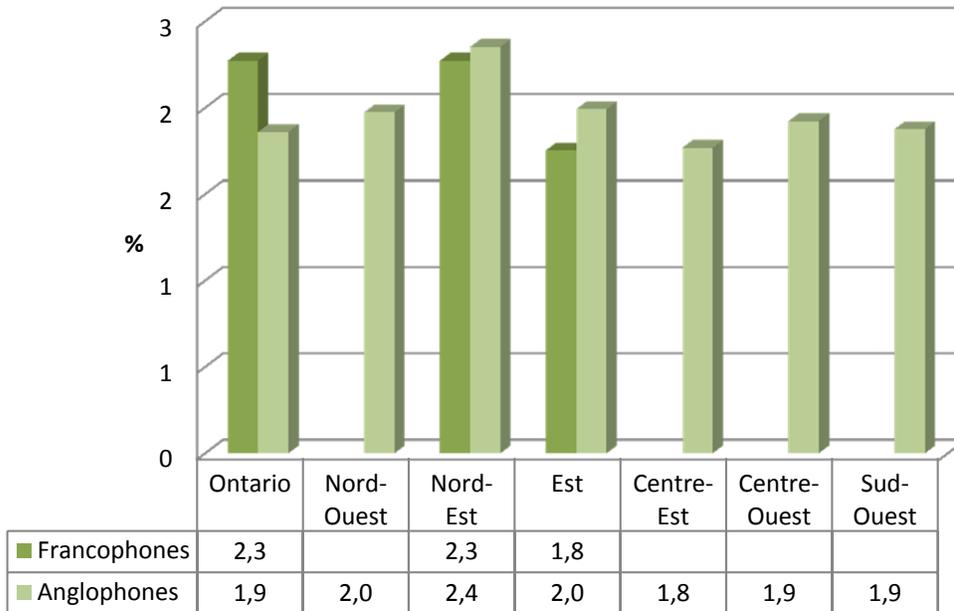
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Souffrir d'une maladie cardiaque



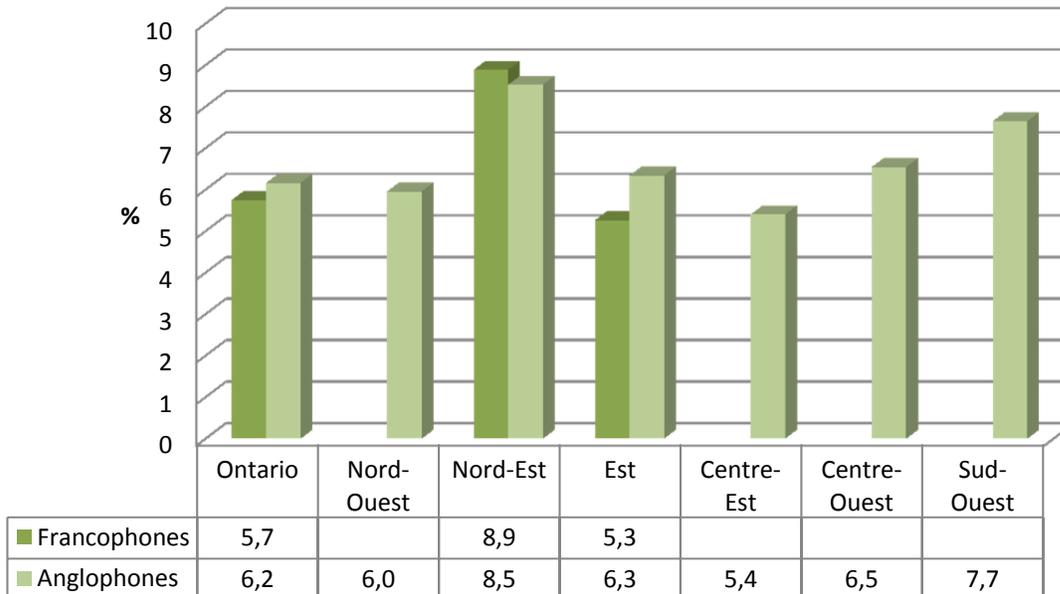
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Souffrir d'un cancer



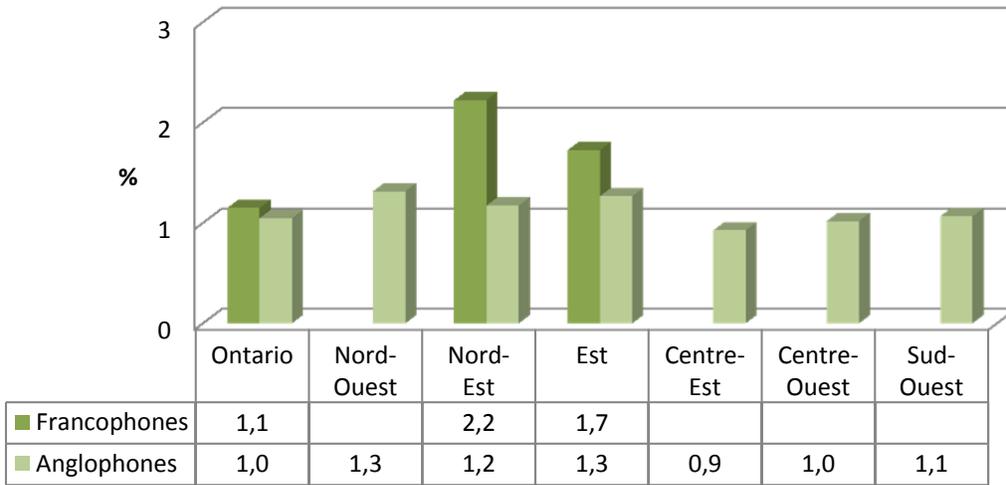
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Être atteint de troubles intestinaux / Crohn ou colite, ulcères à l'estomac ou à l'intestin



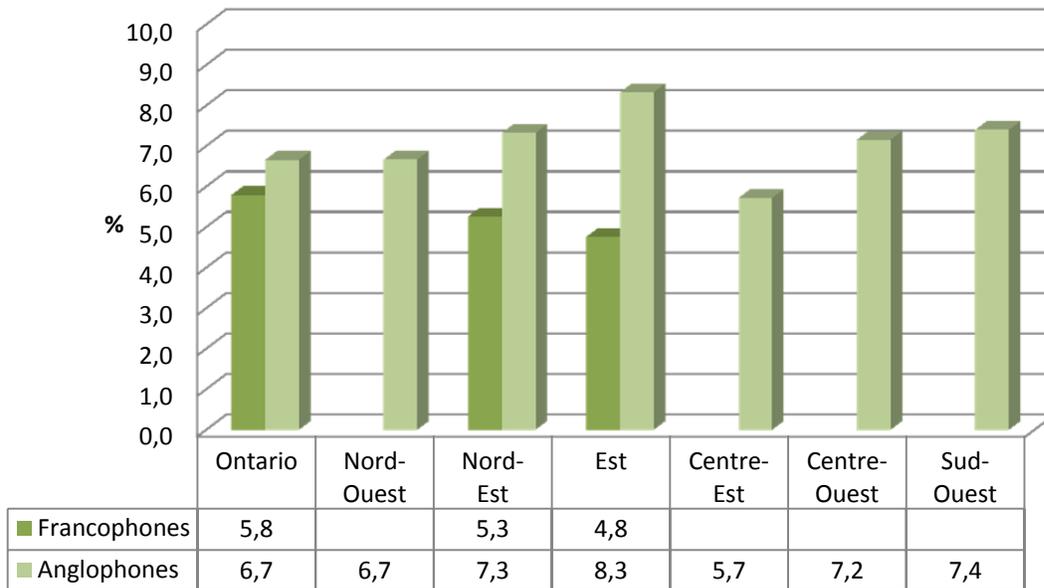
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Être atteint de troubles dus à un accident vasculaire cérébral



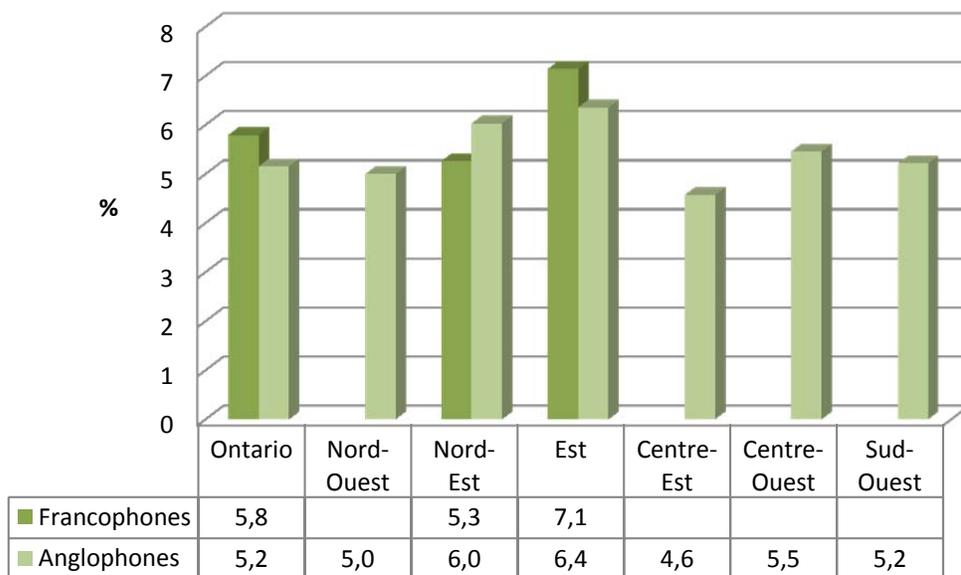
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Être atteint d'un trouble de l'humeur (dépression, trouble bipolaire, manie, dysthymie)



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Être atteint d'un trouble d'anxiété (phobie, trouble obsessionnel-compulsif, trouble panique)**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 3 : Style de vie et comportements sanitaires

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Nord-est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

### Indicateurs

**Changements faits pour améliorer sa santé:** Au niveau de l'ensemble de la province, environ 60% des francophones et des anglophones ont effectué des changements pour améliorer leur santé au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête. Cette proportion est similaire et comparable entre francophones et anglophones au sein des différentes régions étudiées.

**Indice de masse corporelle (IMC):** Au niveau provincial, environ 3% des francophones et des anglophones (âgés de 18 ans et plus) rapportent un indice de masse corporelle reflétant une insuffisance pondérale. 43% des francophones et 47% des anglophones rapportent un IMC caractérisant un poids normal. 36% des francophones et 35% des anglophones rapportent un IMC associé à l'embonpoint et 19% des francophones et 16% des anglophones rapportent un IMC lié à une adiposité élevée. Ces proportions sont comparables au niveau des régions étudiées.

**Indice de dépense d'énergie quotidienne aux activités physiques et de loisirs:** En Ontario, 24% des francophones et 26% des anglophones rapportent un indice de dépense d'énergie quotidienne aux activités physiques et de loisirs reflétant un mode de vie actif. 26% des francophones et 25% des anglophones rapportent un indice de dépense lié à un mode de vie modérément actif et une proportion similaire de francophones et d'anglophones, soit de 50%, rapporte une dépense énergétique quotidienne reflétant un mode de vie inactif. Dans la région Nord-est, la proportion de francophones actifs est de 24% comparativement aux anglophones actifs de 30%, celle des individus modérément actifs est comparable entre francophones et anglophones (24% et 26% respectivement), alors que la proportion des francophones inactifs est de 52% contre celle des anglophones inactifs de 45%. Dans la région Centre-est, la proportion de francophones et d'anglophones actifs ou modérément actifs est de 29% et de 25% de façon respective. 43% des francophones rapportent un indice lié à l'inactivité alors que 52% des anglophones se classent dans cette catégorie.

**Consommation quotidienne de fruits et légumes:** Une proportion de 56% de francophones et 60% d'anglophones rapportent une consommation quotidienne de fruits et légumes de l'ordre de moins de 5 fois/portions. Environ 40% des francophones et anglophones rapportent une consommation qui se situe entre 5-10 fois/portions quotidiennes. Finalement, moins de 5% de francophones et anglophones consomment plus de 10 fois/portions de fruits et légumes sur une base quotidienne. Ces observations sont comparables lorsque l'analyse est effectuée selon les régions.

**Genre de fumeur:** Au niveau provincial, la proportion de fumeurs quotidiens est de 17% chez les francophones et les anglophones et celle des fumeurs occasionnels est de 5% pour les deux groupes. Une proportion de 37% de francophones et de 34% d'anglophones constitue d'anciens fumeurs. Finalement, 42% de francophones et 45% d'Anglophones rapportent n'avoir jamais fumé.

**Exposition à la fumée secondaire:** Chez les 18 ans et plus, 31% de francophones et 27% des anglophones rapportent être exposés à la fumée secondaire. Ces proportions sont comparables au sein des différentes régions étudiées.

**Genre de buveur:** Au niveau provincial, 60% de francophones et 58% des anglophones sont des buveurs réguliers; 20% des francophones et 18% des anglophones, des buveurs occasionnels et 21% des francophones et 24% des anglophones rapportent ne pas boire. Ces proportions sont similaires au niveau des régions du Nord-est et de l'Est. Dans la région du Nord-ouest, la proportion de buveurs réguliers est de 50% chez les francophones et 60% chez les anglophones. Des proportions semblables sont observées dans le Centre-est, le Sud-ouest et le Centre-ouest de la province. Les proportions montent par contre à 63% chez les deux groupes linguistiques dans la région de l'Est.

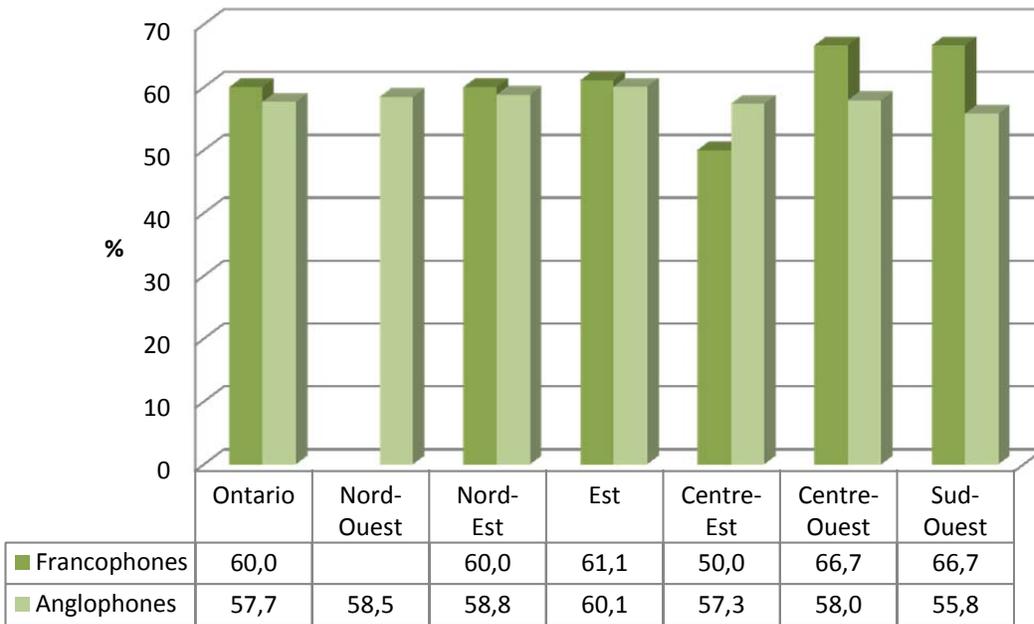
**Type de joueur:** Au niveau provincial, 25% de francophones et 32% des anglophones s'identifient comme non-joueurs. Une proportion de 2% de francophones et de 4% d'anglophones constitue des joueurs à faible risque alors que 48% des francophones et 44% des anglophones sont des joueurs à risque modéré.

**Consommation de cannabis (1 fois au cours de la vie):** Au niveau provincial, 33% de francophones et 39% des anglophones rapportent avoir consommé du cannabis au moins une fois au cours de leur vie. Ces proportions sont comparables au sein des régions du Nord-est et de l'Est. Dans la région Centre-est, 50% des francophones et 36% des anglophones ont rapporté avoir consommé du cannabis.

**Consommation de cannabis (1 fois au cours des 12 derniers mois):** Une proportion de 7% de francophones et 10% d'anglophones rapportent avoir consommé du cannabis au moins 1 fois cours des 12 derniers mois.

**S'être blessé au cours des 12 derniers mois:** 10% des francophones et 14% des anglophones se sont blessés au cours des 12 derniers mois.

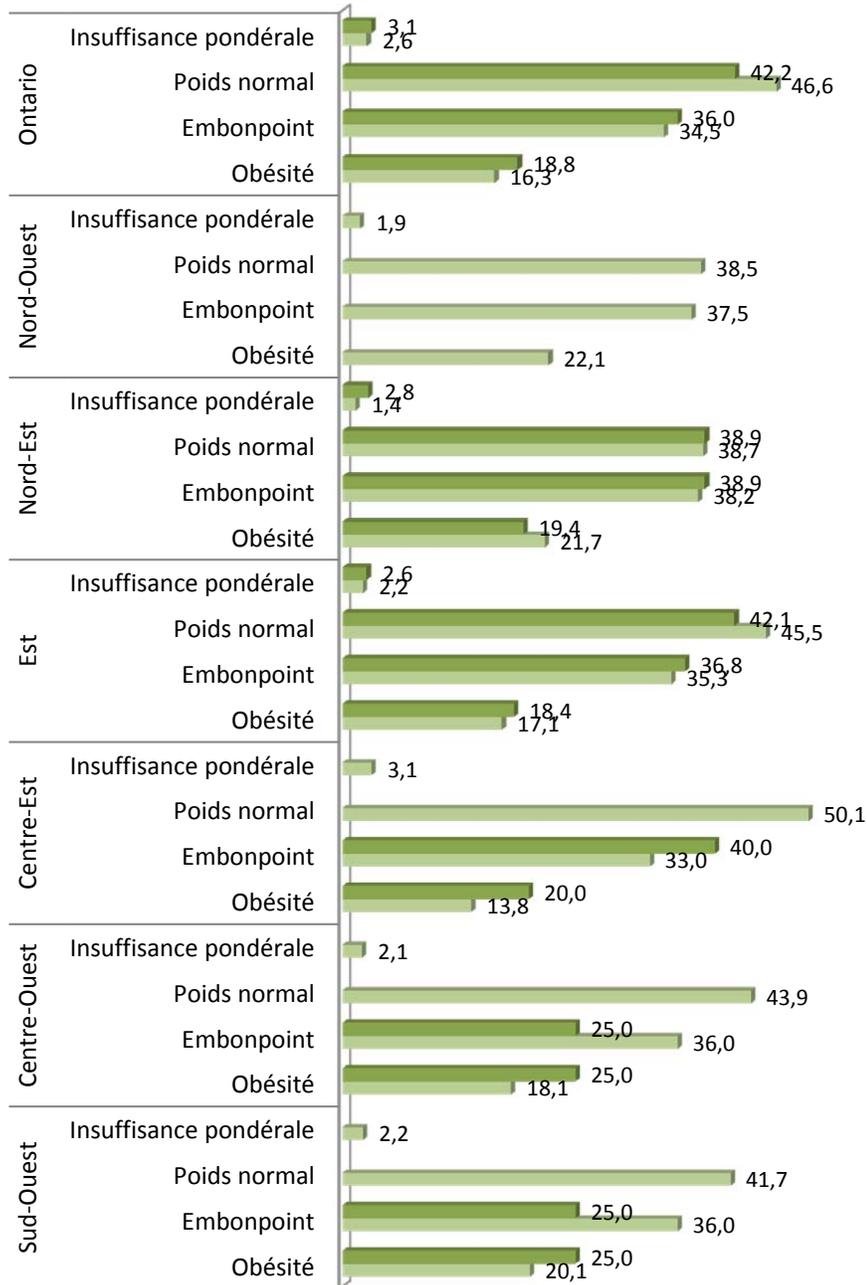
**Changements faits pour améliorer sa santé au cours des 12 derniers mois (perte de poids, cesser de fumer, activité physique)**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Indice de la masse corporelle (IMC) autodéclarée (18 ans et plus)

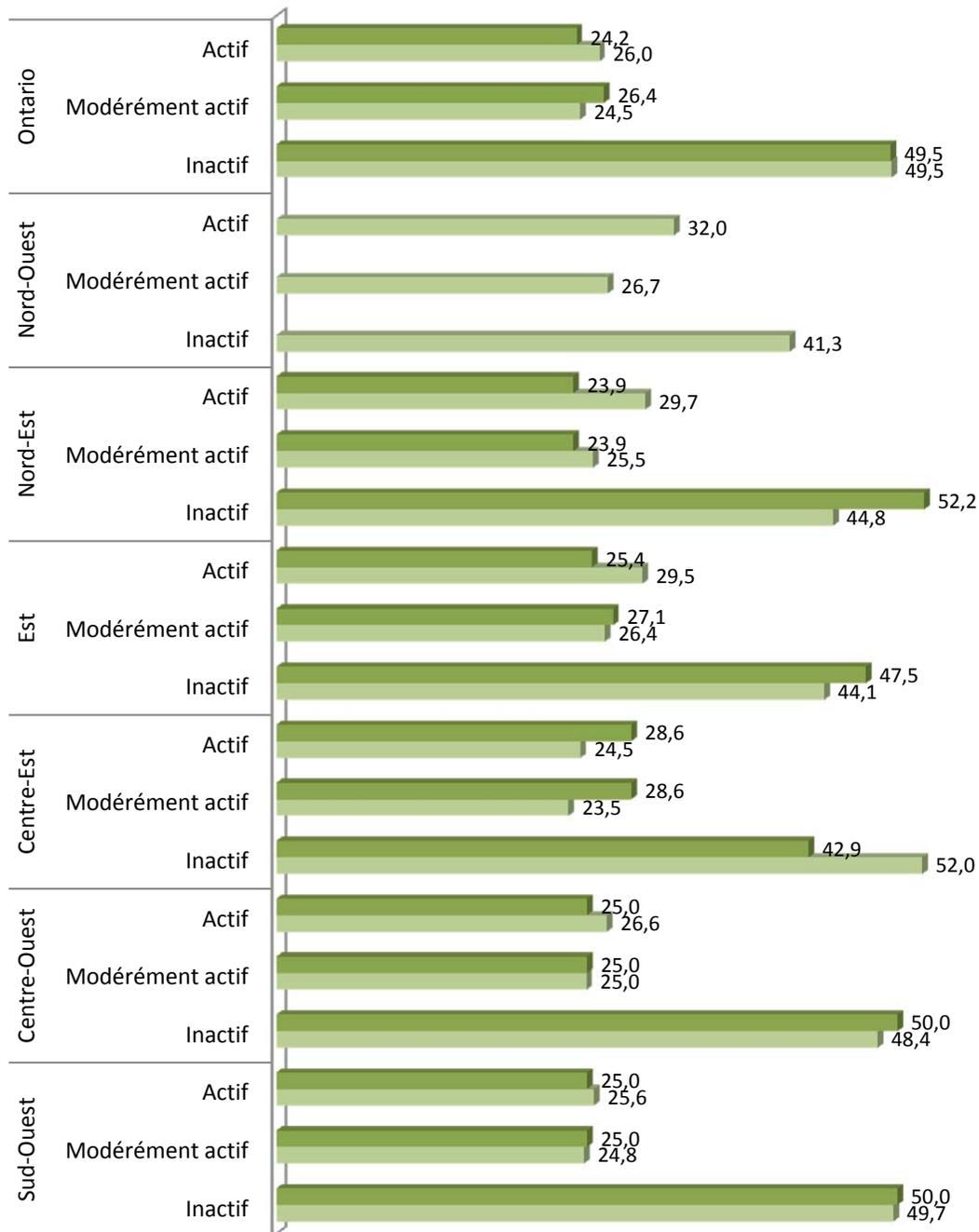
■ Francophones   ■ Anglophones



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

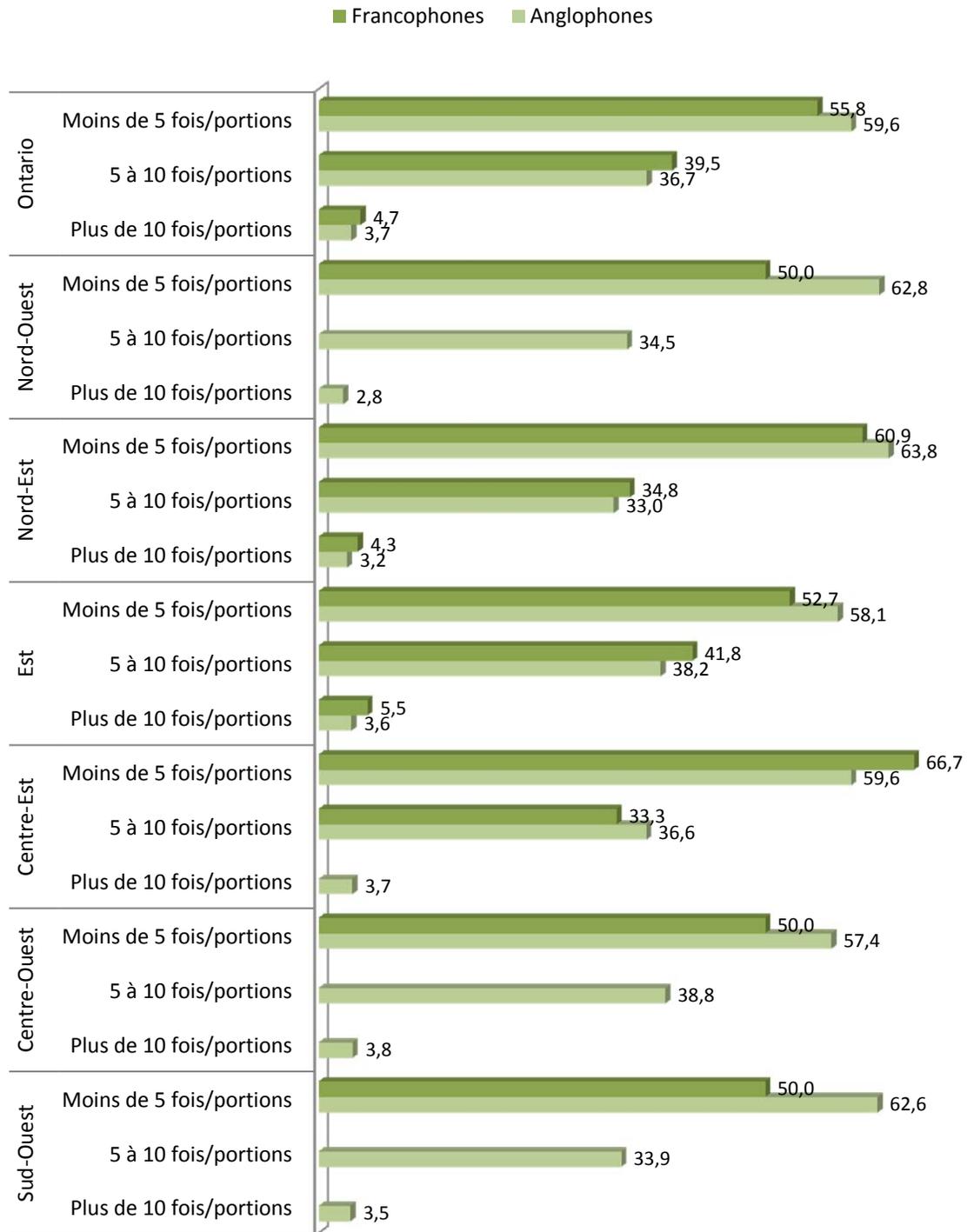
## Indice de dépense d'énergie quotidienne aux activités physiques et de loisirs

■ Francophones   ■ Anglophones



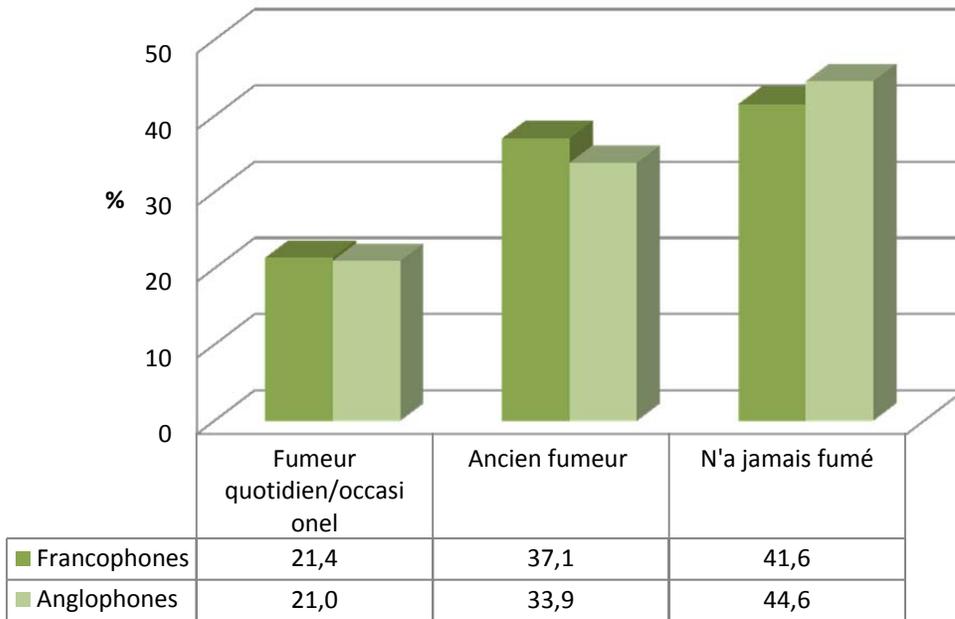
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Consommation quotidienne de fruits et légumes

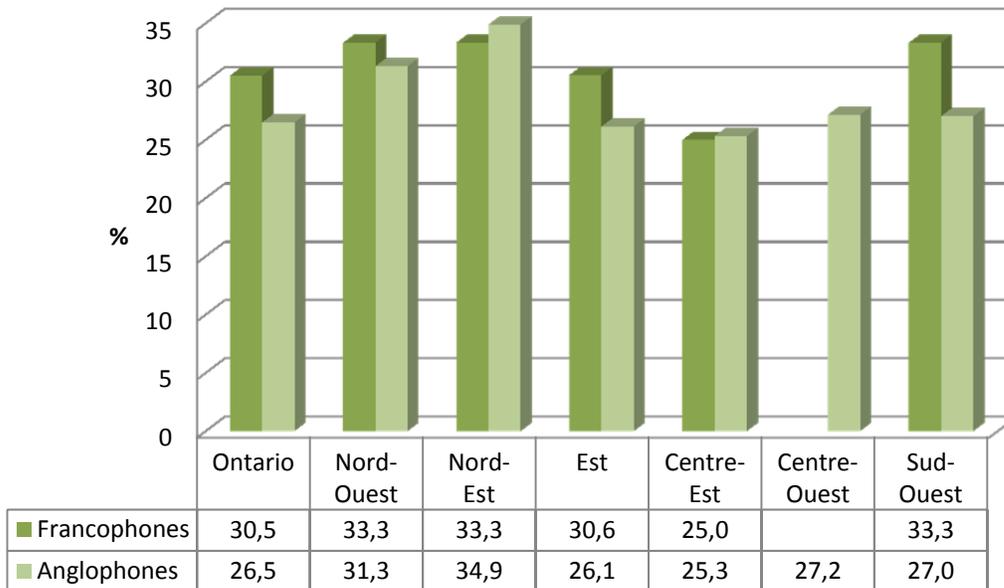


Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Genre de fumeur



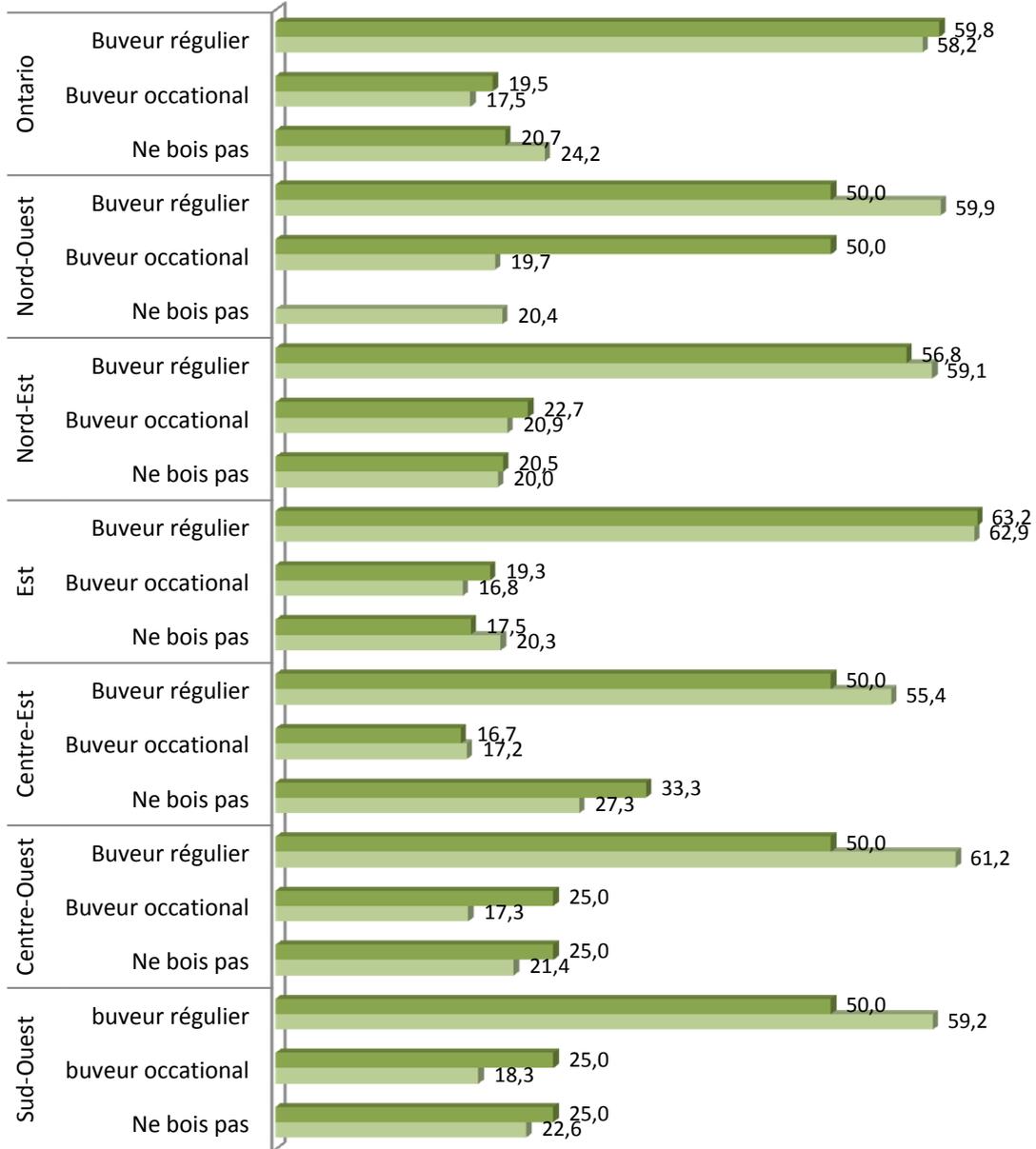
### Être exposé à la fumée secondaire



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Genre de buveur

■ Francophones ■ Anglophones

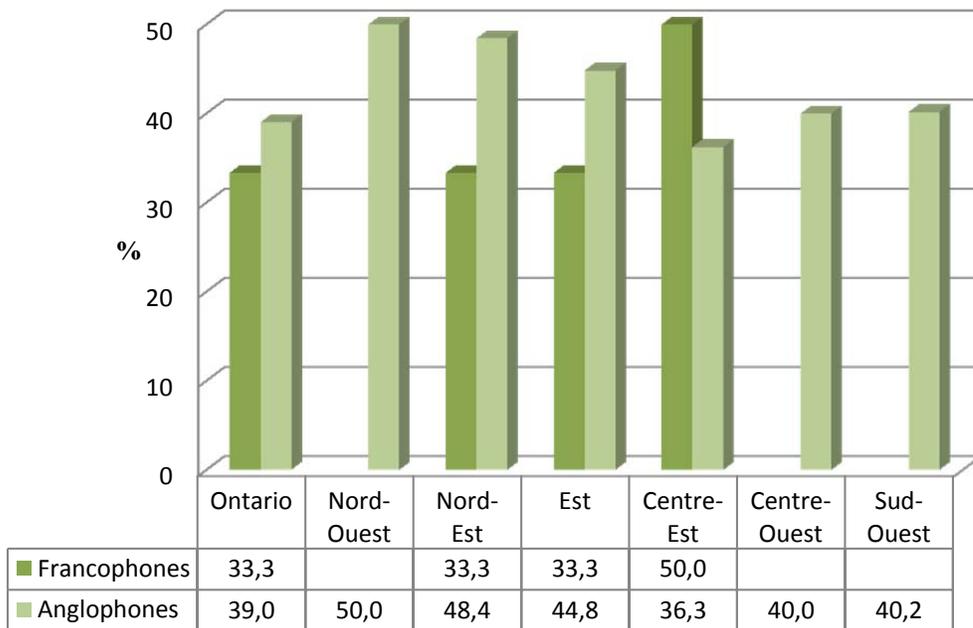


Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Type de joueur

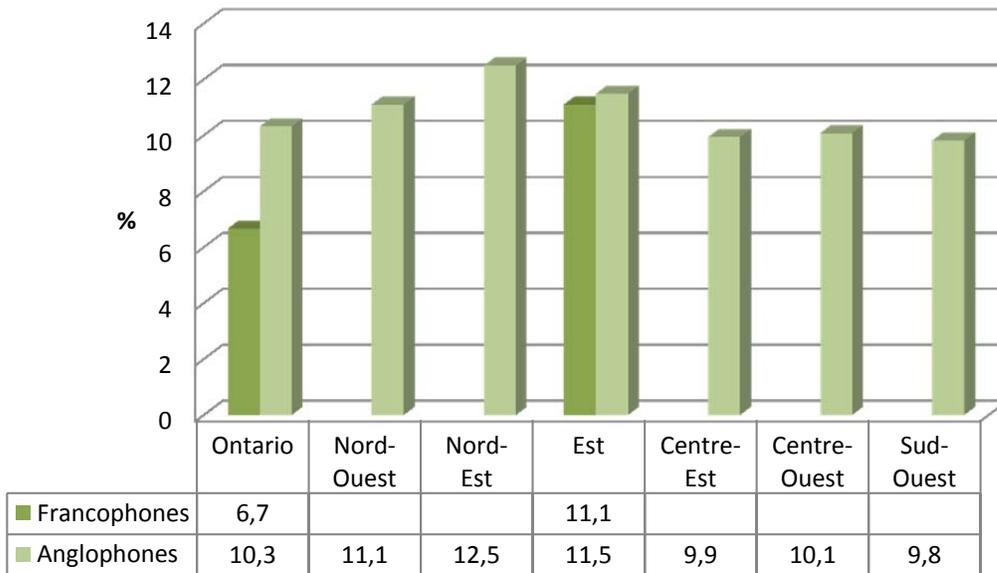


### Consommation de cannabis (incluant 1 seule fois) durant la vie



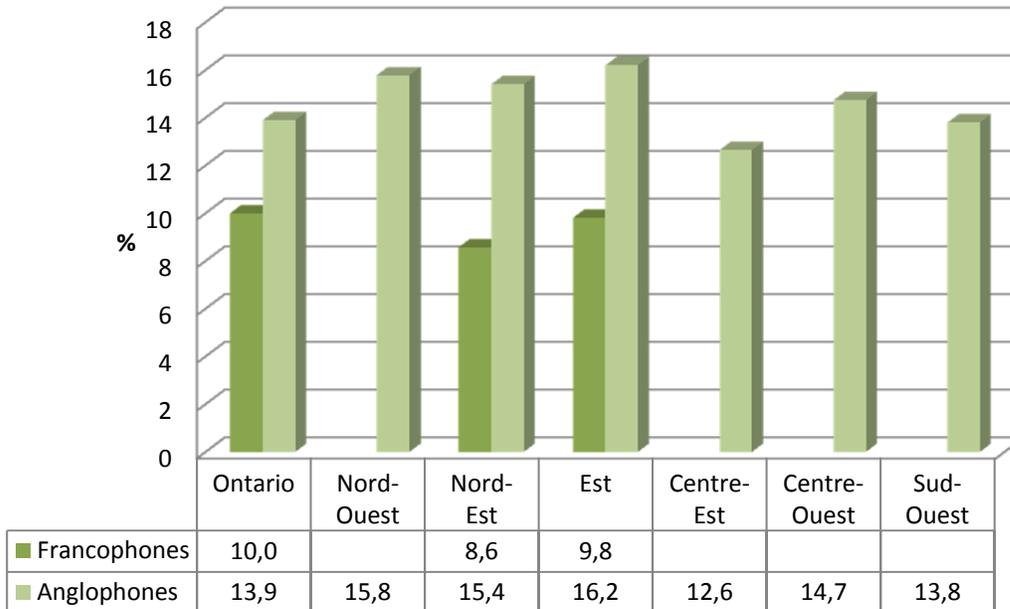
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Consommation de cannabis (incluant 1 seule fois) - 12 derniers mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Blessure au cours des 12 derniers mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 4 : Prévention et dépistage

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Nord-est, Est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

### Indicateurs

**Auto-examen des seins:** Une proportion similaire de femmes francophones (83%) et anglophones (82%) âgées de 50 ans déclare faire l'auto-examen des seins afin de détecter une masse anormale.

**Mammographie:** Une proportion élevée (88%) de femmes ontariennes âgées de 50 ans et plus a déjà eu une mammographie au cours de sa vie, bien que les proportions soient légèrement plus élevées chez les francophones que chez les anglophones dans le Nord-est et l'Est. Parmi les femmes ayant déjà eu une mammographie au cours de leur vie, une proportion plus élevée de femmes anglophones (77%) que francophones (69%) ont affirmé passer une mammographie de manière régulière.

**Test PAP (dépistage du cancer du col de l'utérus):** 91% des francophones et 89% des anglophones âgées de 18 ans et plus ont déclaré avoir eu un test PAP au cours de leur vie.

**Test de sang « PSA » (dépistage du cancer de la prostate):** Une proportion plus élevée d'hommes anglophones (80.2%) que francophones (75%) ont eu un test de sang pour le dépistage du cancer de la prostate. Parmi les hommes qui ont déjà passé le test, 71% des francophones et 73% des anglophones le font de manière régulière.

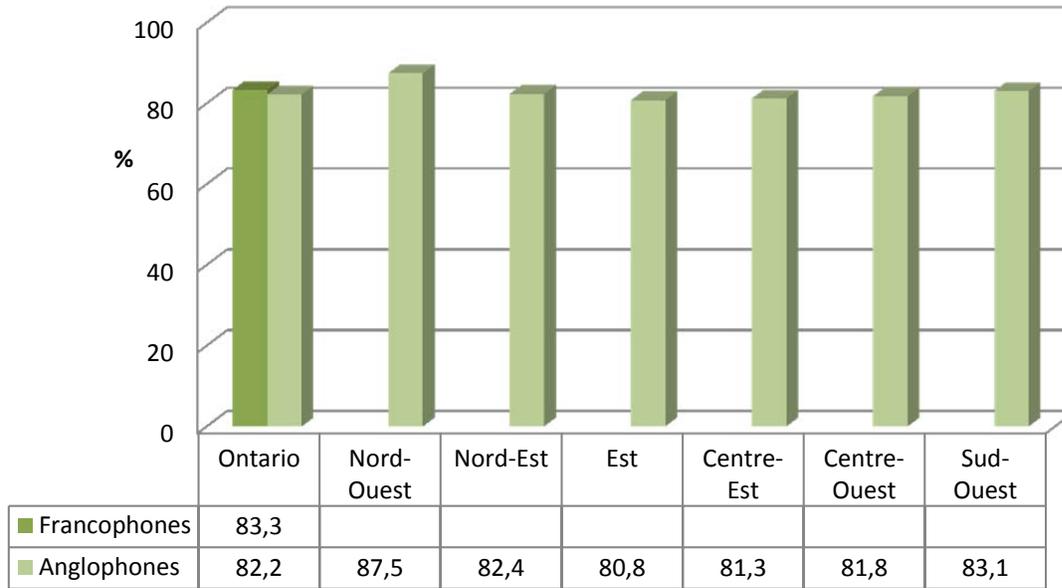
**Dépistage du cancer du côlon et du rectum:** Presque qu'une personne sur deux âgée de 50 ans et plus a été dépistée pour le cancer du côlon et du rectum au cours de sa vie (47% des francophones versus 43% des anglophones). C'est dans la région de l'Est que les proportions sont les plus élevées, 57% chez les francophones contre 47% chez les anglophones. Parmi les personnes dépistées, 71% des francophones et 73% des anglophones déclarent avoir un examen régulier de dépistage.

**Vaccin contre la grippe:** 82% des francophones et 85% des anglophones âgés de 65 ans et plus affirment avoir déjà reçu un vaccin contre la grippe. L'écart est plus prononcé dans la région de l'Est (83% et 88% respectivement).

**Santé buco-dentaire (visite chez le dentiste):** Une proportion plus élevée d'anglophones (72%) que de francophones (68%) a dit avoir visité le dentiste au cours des 12 mois précédant l'enquête.

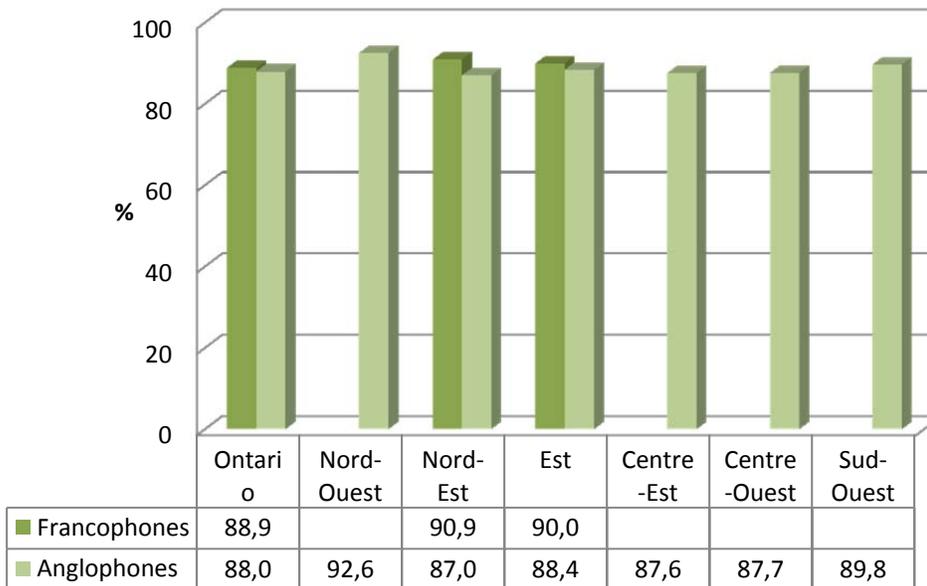
**Examen de la vue:** Les francophones sont proportionnellement plus nombreux que les anglophones à avoir eu un examen de la vue au cours des 12 mois précédant l'enquête (47% versus 43%).

**Auto-examen des seins pour détecter une masse anormale ( femmes de 50 ans et plus)**



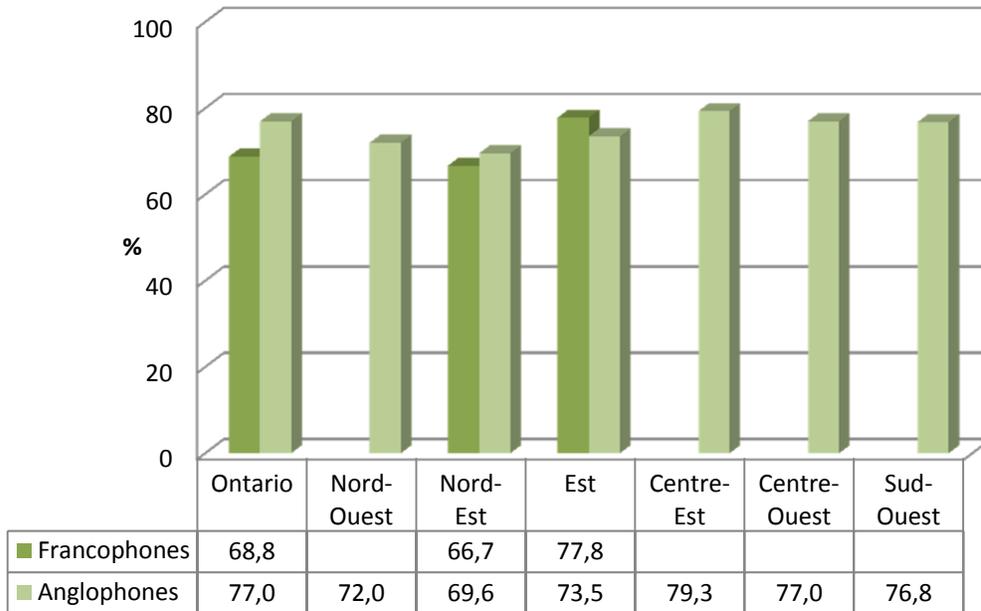
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Mammographie (femmes de 50 ans et plus)**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

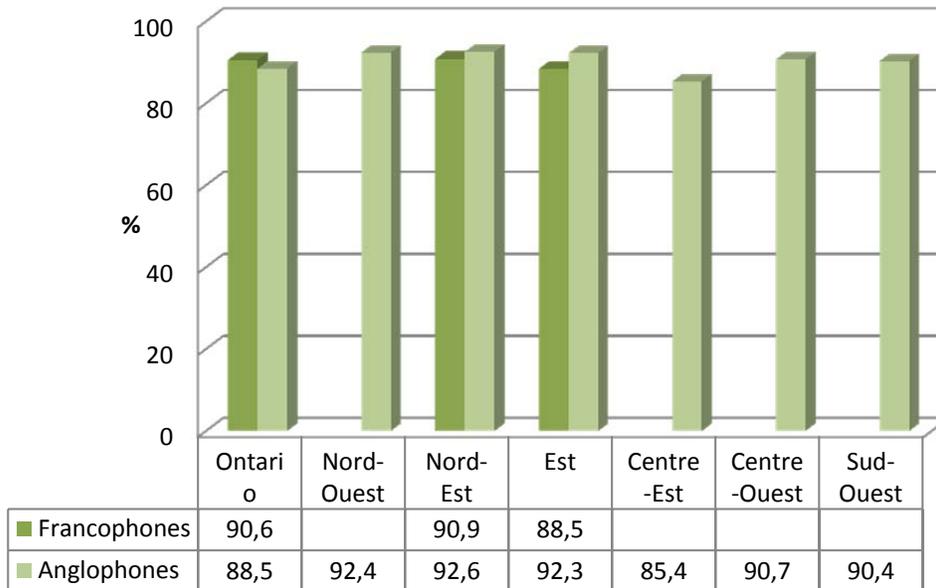
### Mammographie - examen régulier (femmes de 50 ans et plus)\*



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

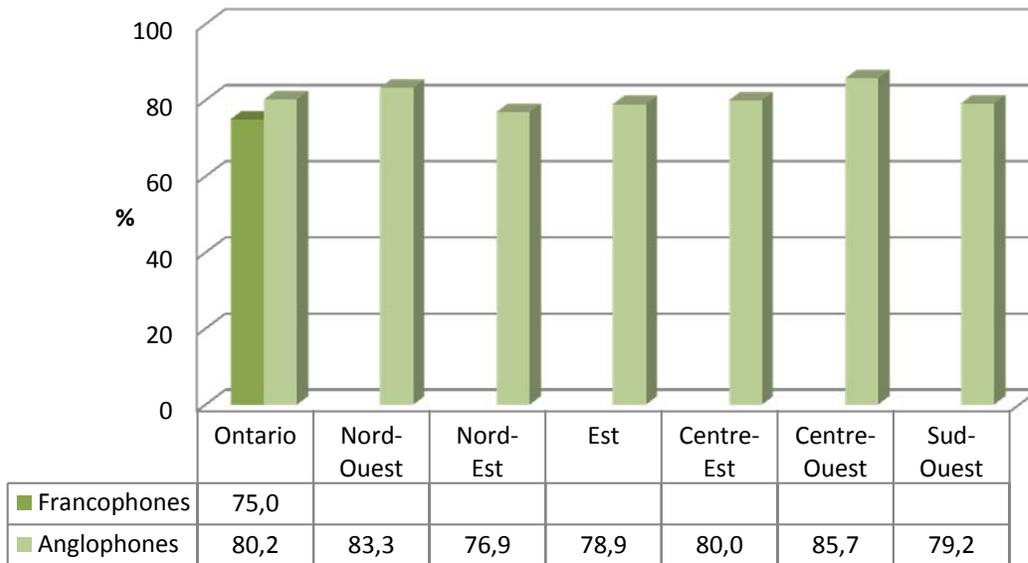
\* Demandé aux femmes qui ont déjà passé une mammographie au cours de leur vie

### Test PAP (femmes de 18 ans et plus)



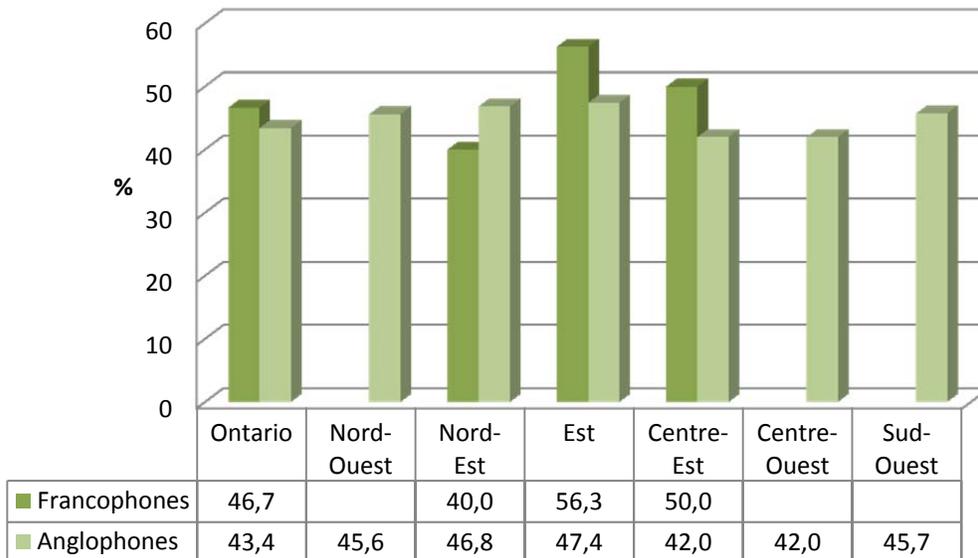
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Test de sang « PSA » cancer de la prostate  
(hommes de 60 ans et plus)**



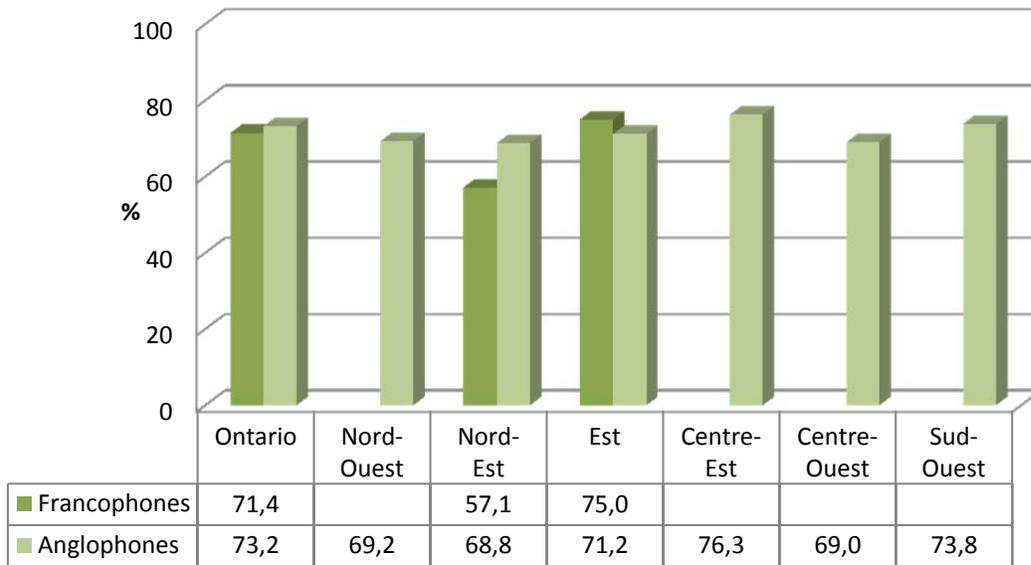
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Dépistage du cancer du côlon et du rectum (50 ans et plus)**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

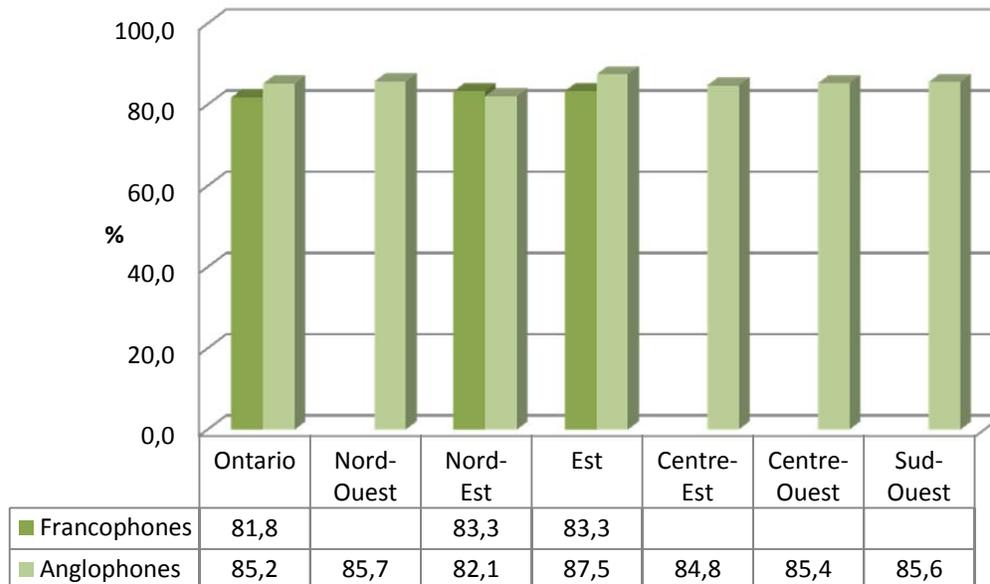
### Dépistage du cancer du côlon et du rectum - examen régulier (50 ans et plus)\*



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

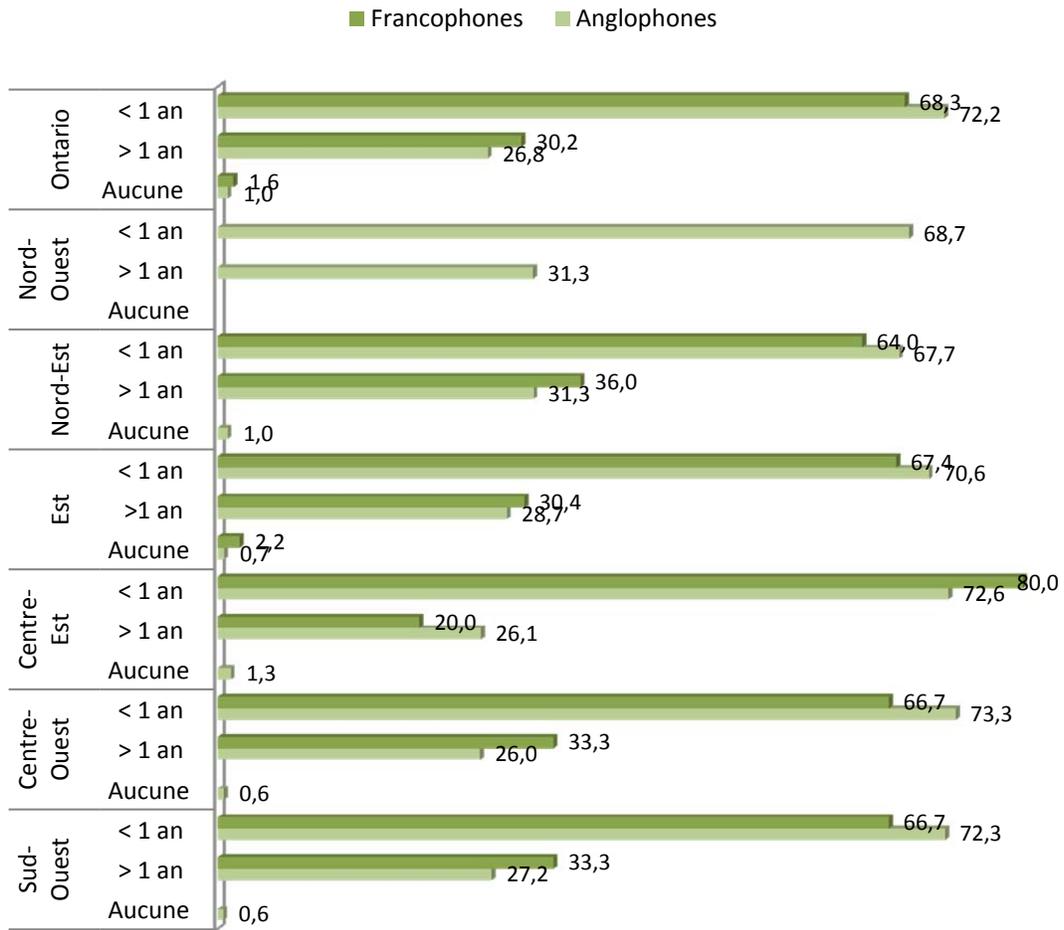
\* Demandé aux répondants qui ont dit avoir eu un examen de dépistage du cancer du colon et du rectum au cours de leur vie.

### Avoir déjà reçu un vaccin contre la grippe (65 ans et plus)



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

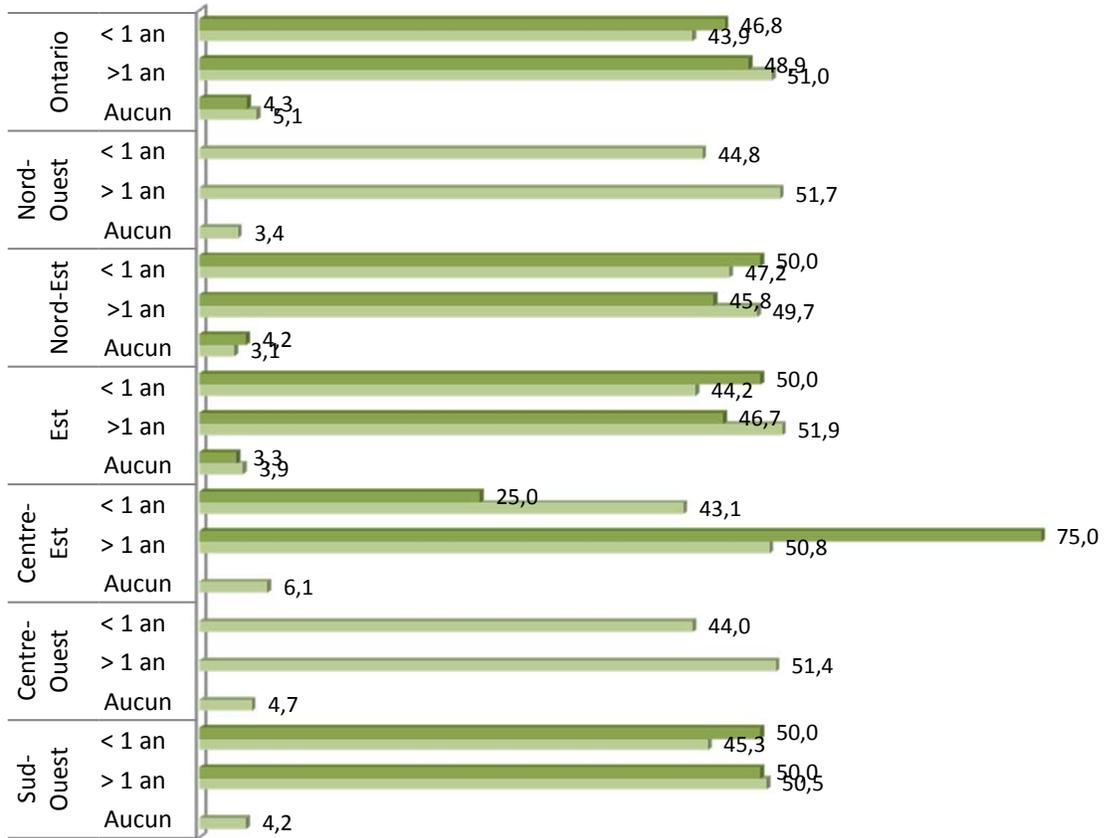
## Dernière visite chez le dentiste



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Dernier examen de la vue

■ Francophones ■ Anglophones



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondant insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 5 : Contacts avec certains professionnels de la santé

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Nord-est, Est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

### Indicateurs

**Avoir un médecin régulier:** 90% de la population ontarienne ont un médecin de famille régulier.

**Langue parlée avec le médecin:** Dans l'ensemble de l'Ontario, 52% des francophones disent parler français avec leur médecin de famille. La proportion est la plus élevée dans l'Est (70%), mais diminue dans le Nord-est (62%) et le Centre-est (25%). Presque que 100% des anglophones parlent anglais avec leur médecin de famille.

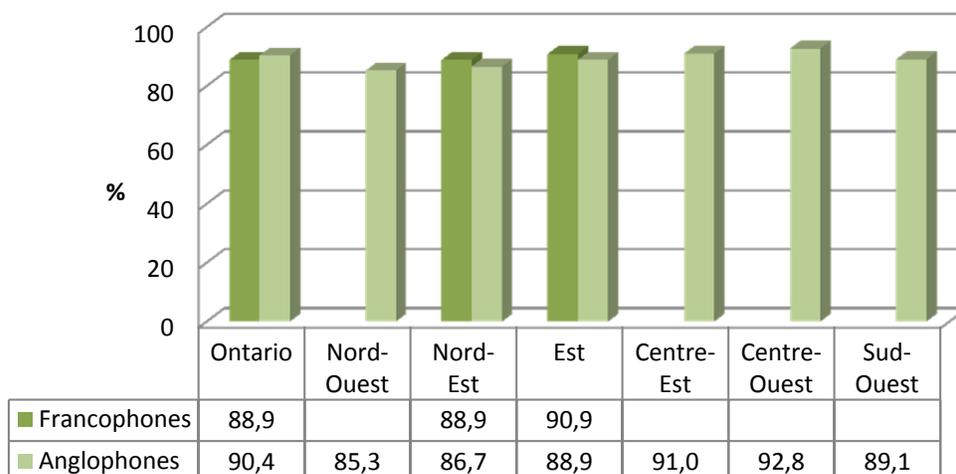
**Raison de ne pas avoir de médecin:** 29% des francophones et 36% des anglophones de l'Ontario qui n'ont pas de médecin de famille ont affirmé ne pas avoir essayé d'en avoir un. Le départ ou la retraite du médecin est invoqué par 25% des francophones et 24% des anglophones; cette proportion s'élève à 33% et 28% respectivement dans le Nord-est. 25% des francophones et 23% des anglophones ont allégué que le médecin n'acceptait plus de nouveaux patients. Le manque de médecin dans sa région est mentionné par 20% des francophones et 24% des anglophones mais par 50% des francophones du Nord-est.

**Consultation avec un médecin de famille:** Une proportion élevée de francophones (78%) et d'anglophones (80%) affirme avoir consulté leur médecin de famille au cours des 12 mois précédant l'enquête. 44% des francophones ont visité leur médecin de famille de 1 à 2 fois et 33% l'ont visité 3 fois et plus, alors que chez les anglophones, les proportions étaient de 42% pour 1 à 2 visites et 38% pour 3 visites ou plus.

**Consultation avec l'infirmière:** Environ 10% de la population de l'Ontario a consulté l'infirmière au cours des 12 mois précédant l'enquête. Les francophones (20%) et les anglophones (16%) de la région de l'Est présentent les plus haut taux de consultation avec l'infirmière.

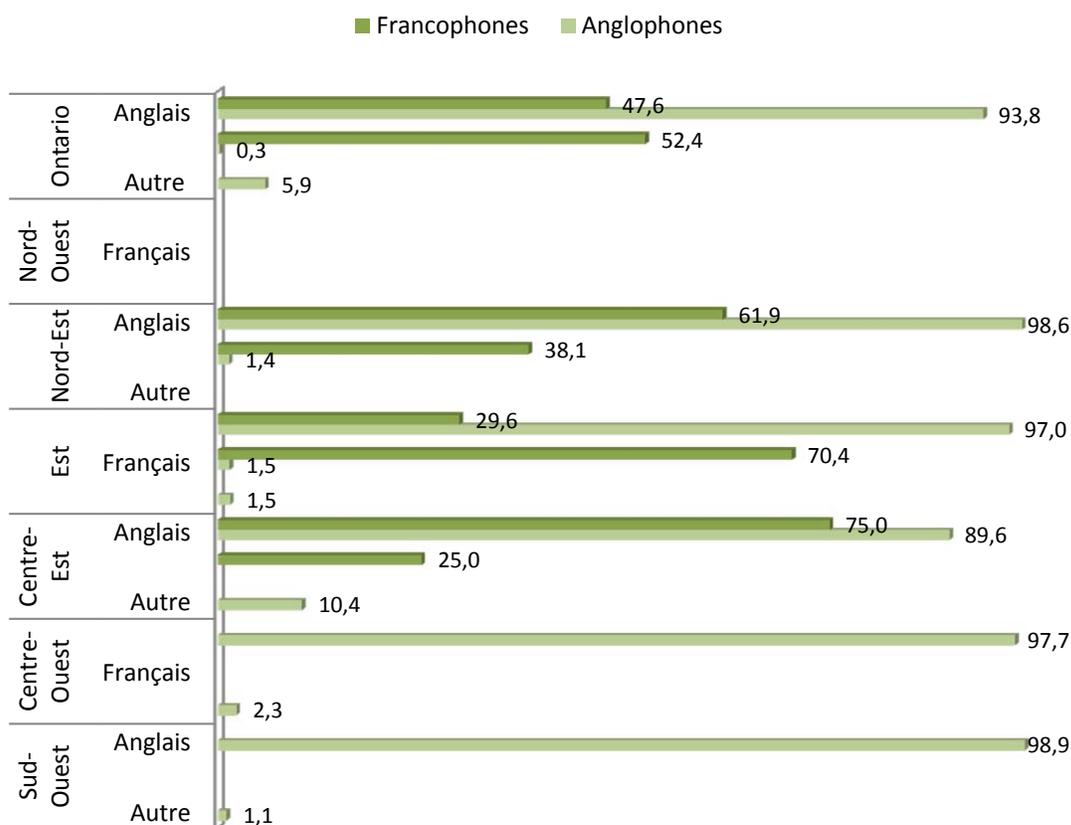
**Consultation avec un dentiste:** 33% des francophones et 27% des anglophones rapportent ne pas avoir consulté un dentiste au cours des 12 mois précédant l'enquête.

### Avoir un médecin régulier (15 ans et plus)



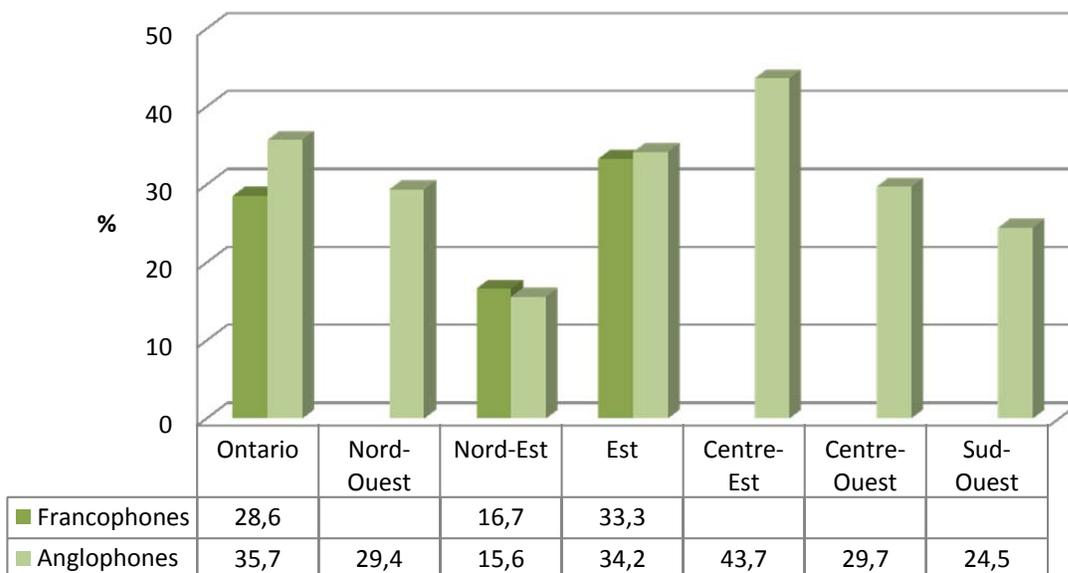
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Langue parlée avec le médecin



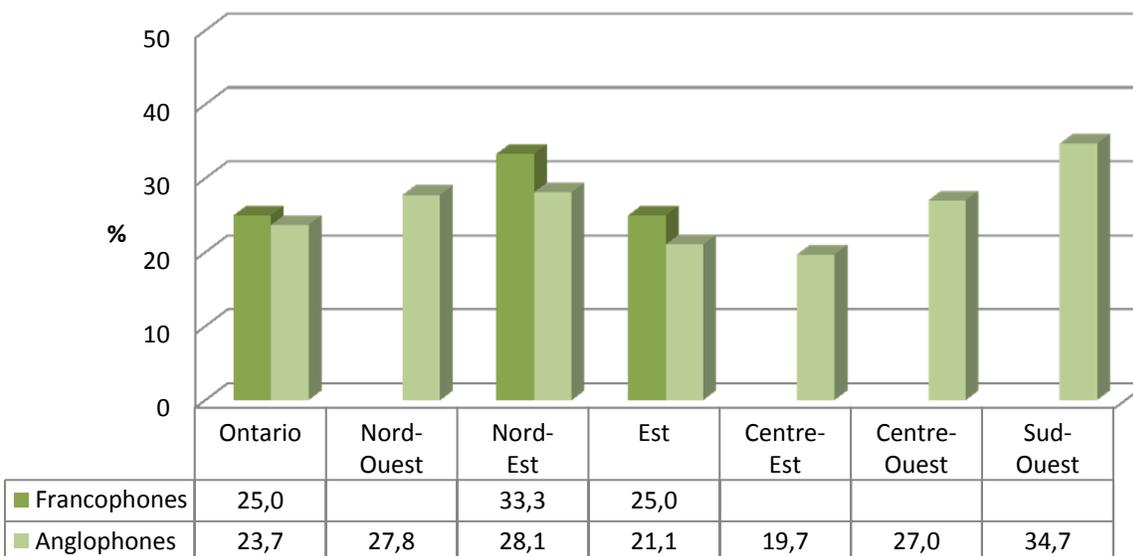
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Raison pour laquelle on n'a pas de médecin  
- n'a pas essayé d'en avoir un**



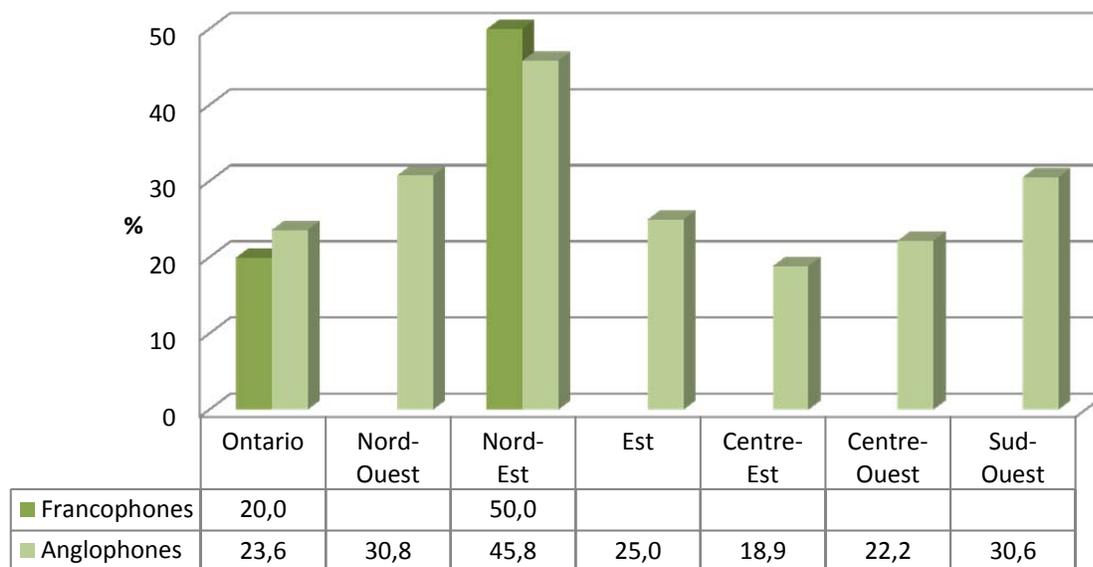
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Raison pour laquelle on n'a pas de médecin  
- est parti/retraité**



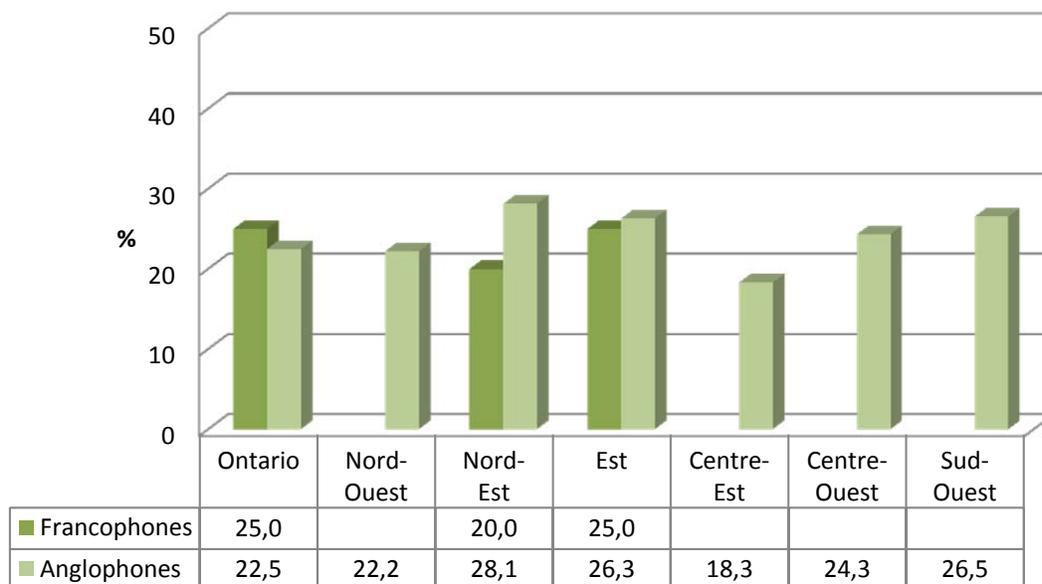
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Raison pour laquelle on n'a pas de médecin - n'en a pas dans la région



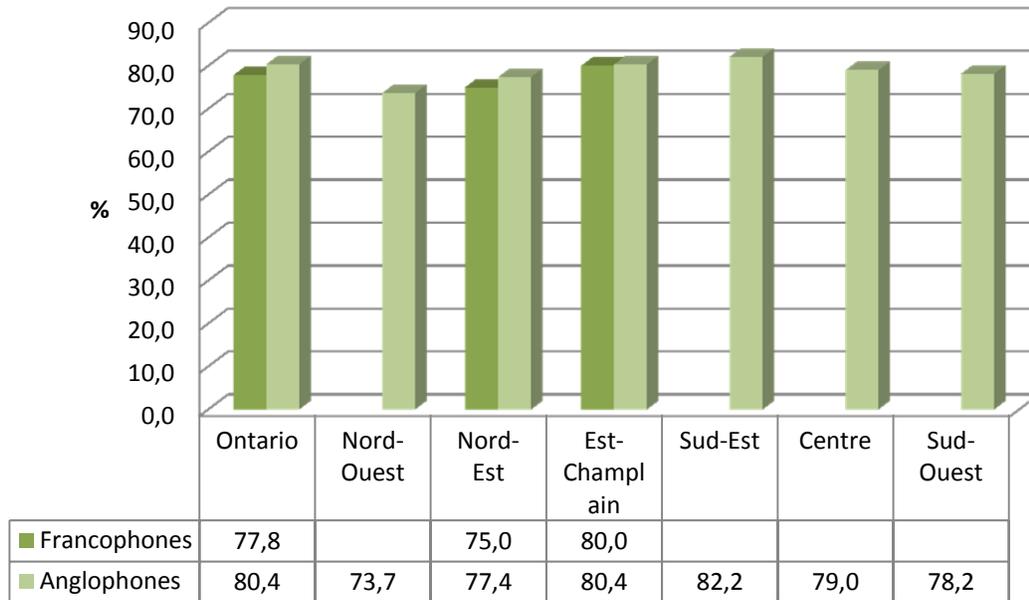
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Raison pour laquelle on n'a pas de médecin - aucun ne prend de nouveau patient



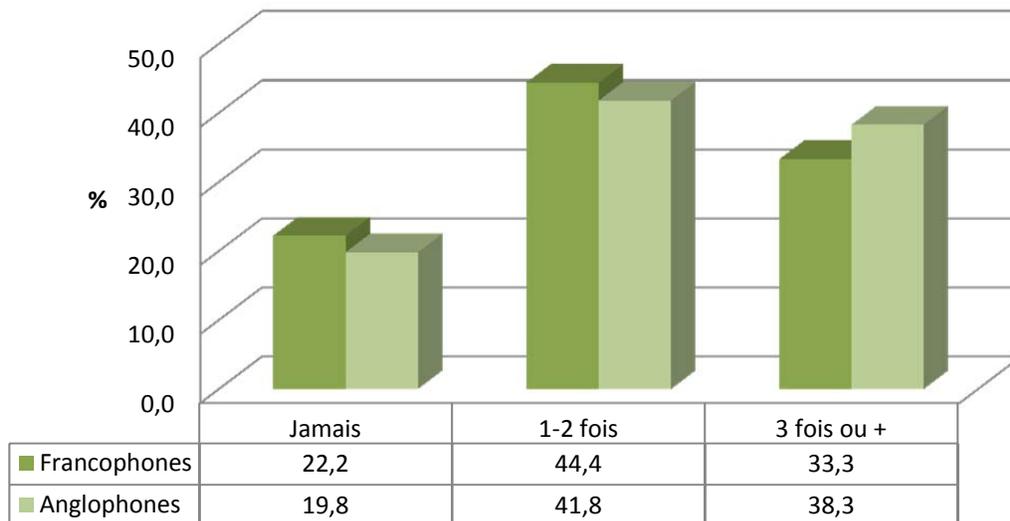
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Consultation avec un médecin de famille/omnipraticien - 12 mois

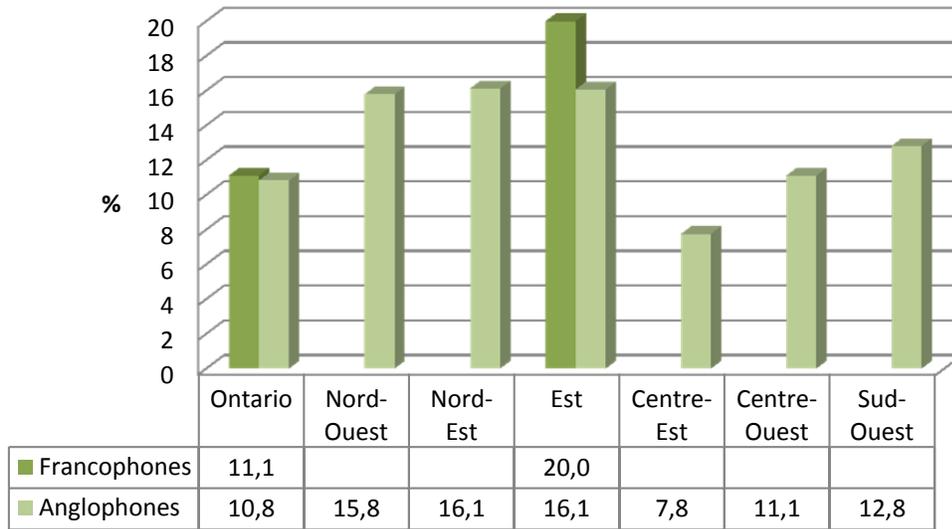


Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Nombre de consultations - médecin de famille/omnipraticien

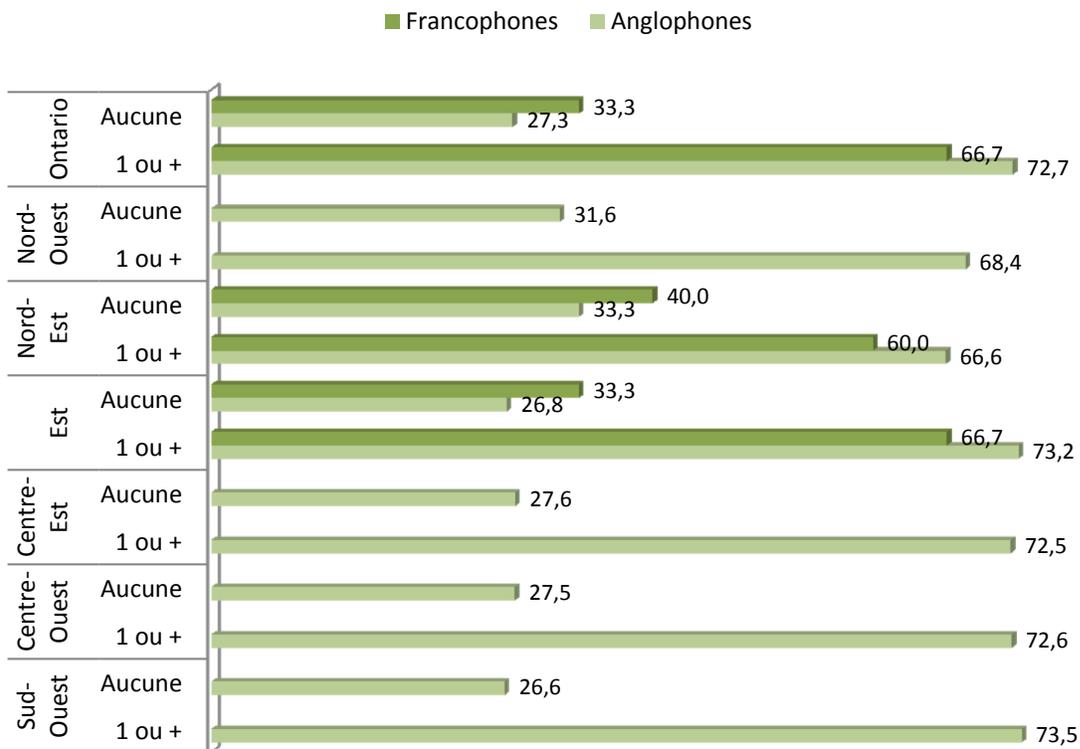


### Consultation avec une infirmière - 12 mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Nombre de consultations - dentiste / orthodontiste



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

\* Demandé à ceux qui ont dit avoir consulté un dentiste ou orthodontiste au cours de leur vie

## Chapitre 6 : Besoins et difficulté d'accès aux services de santé

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Nord-est, Est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

#### **Indicateurs :**

**Médecins spécialistes:** Au niveau de l'ensemble de la province, 28% des francophones et des anglophones ont exprimé avoir besoin de visiter un médecin spécialiste. En fonction des données disponibles, 25% des francophones et 24% des anglophones du Nord-est et de l'Est disent avoir eu de la difficulté à obtenir les soins d'un spécialiste au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête.

**Chirurgie non urgente:** 11% des francophones et 7% des anglophones de l'Ontario ont déclaré avoir besoin d'une chirurgie non urgente au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête.

**Services de santé de routine:** 61% des francophones comparé à 52% chez les anglophones disent avoir besoin de services de santé de routine, pour eux-mêmes ou pour leur famille. Dans la région de l'Est, la proportion des francophones s'élève à 73% comparativement à 59% des anglophones. Par contre, pour l'ensemble de la province, il semble moins difficile à obtenir les services pour les francophones (8%) que pour les anglophones (16%). Toutefois, la région du Nord-est compte la proportion la plus élevée de répondants exprimant la difficulté à obtenir les services : 20% des francophones et 19% des anglophones. Dans la région de l'Est, la difficulté est exprimée par 13% des francophones et 17% des anglophones.

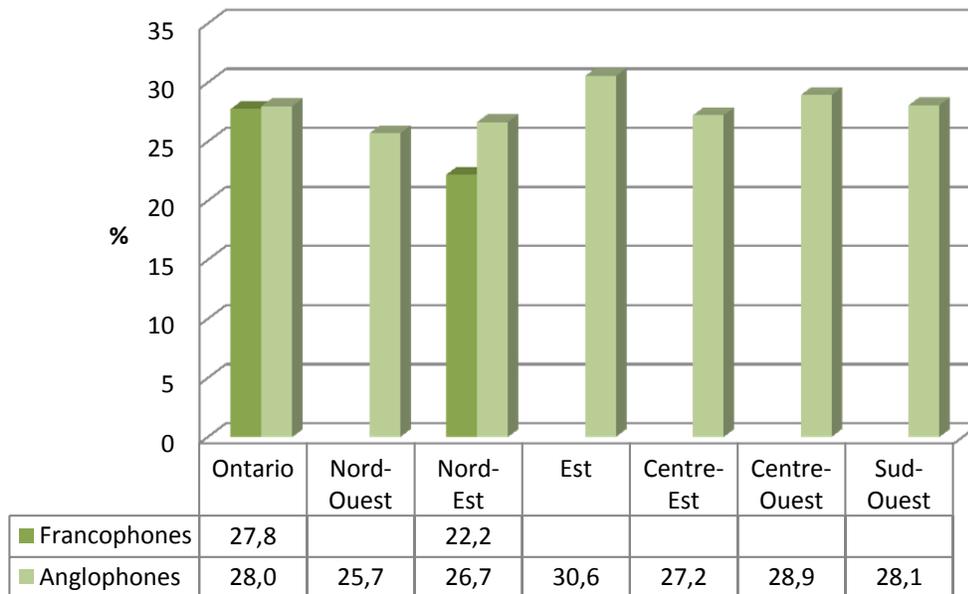
**Soins immédiats pour un problème mineur:** 39% des francophones et 36% des anglophones disent avoir besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur, pour soi ou pour sa famille, au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête. Dans la région de l'Est, ce besoin est exprimé par 46% des francophones comparativement à 39% des anglophones. La difficulté à obtenir les soins immédiats est plus notable dans le Nord-est où 33% des francophones versus 26% des anglophones le déclare. Par contre dans la région de l'Est, la proportion d'anglophones est légèrement plus élevée (29%) que les francophones (25%) à affirmer avoir eu de la difficulté à obtenir les soins immédiats.

**Besoin de renseignements:** 42% des francophones et 46% des anglophones déclarent avoir besoin de renseignements en matière de santé, pour eux-mêmes ou pour leur famille, au cours de l'année précédant l'enquête. Pour les données disponibles des régions, c'est 50% des francophones de la région du Centre-est versus 42% des anglophones de la même région qui affirment avoir besoin de renseignements en matière de santé. Par contre le besoin de renseignements est exprimé plus fortement par les anglophones que les francophones dans la région du Nord-est (45% des anglophones versus 33% des francophones) et dans la région de l'Est (52% des anglophones versus 46% des francophones). La difficulté à obtenir des renseignements en matière de santé est exprimée par 20% des francophones et 19% des anglophones de la région de l'Est.

**Hospitalisation:** La proportion de francophones (26%) à avoir été hospitalisée est plus faible que pour les anglophones (29%). Il en est de même pour la région du Nord-est (25% des francophones versus 34% des anglophones) et dans la région de l'Est (27% des francophones versus 32% des anglophones).

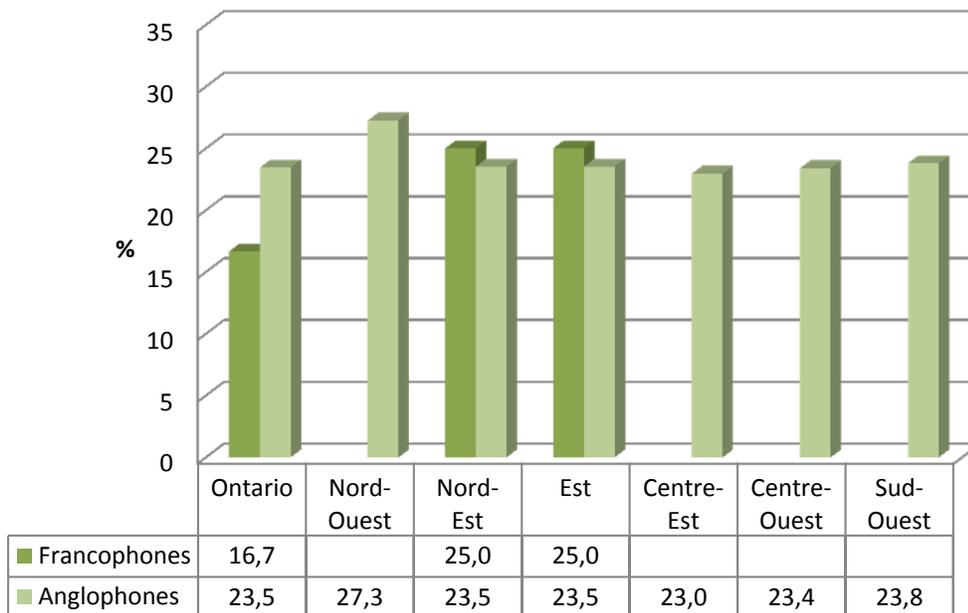
**Soins à domicile:** 5% de la population ontarienne, francophone et anglophone, reçoivent des services de soins à domicile.

### Besoin de visiter un médecin spécialiste (15 ans et plus)



Note: Un champ vide est dû à un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

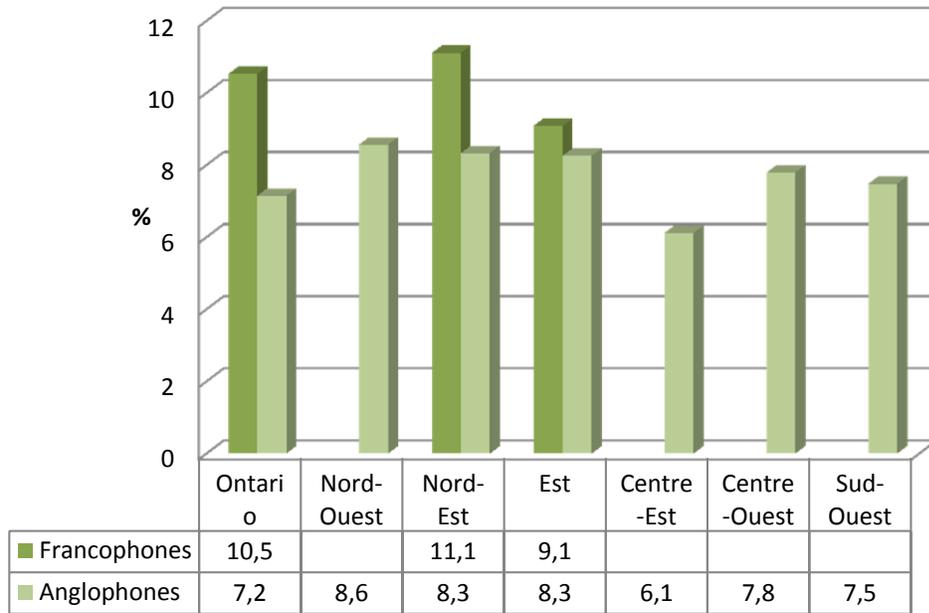
### Difficultés à obtenir les soins d'un médecin spécialiste -12 derniers mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

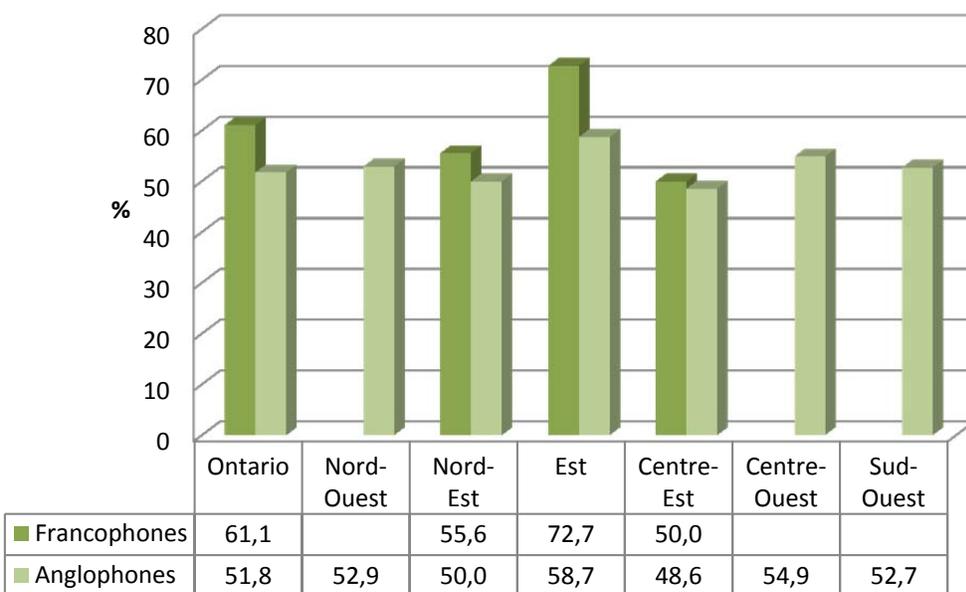
\* Demandé à ceux qui ont dit avoir eu recours à un médecin spécialiste

### Besoin d'une chirurgie non urgente - 12 derniers mois



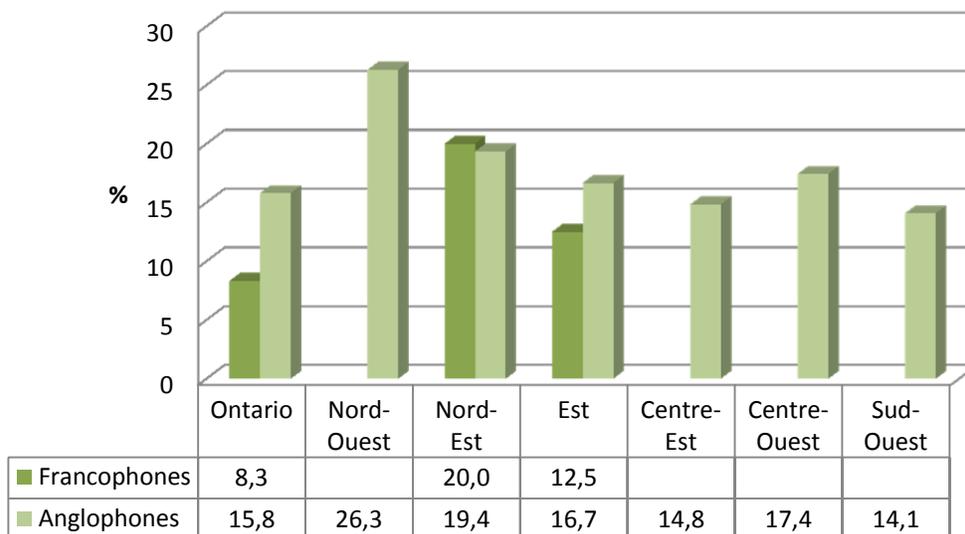
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Besoin de services de santé de routine pour soi-même/  
famille - 12 derniers mois**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

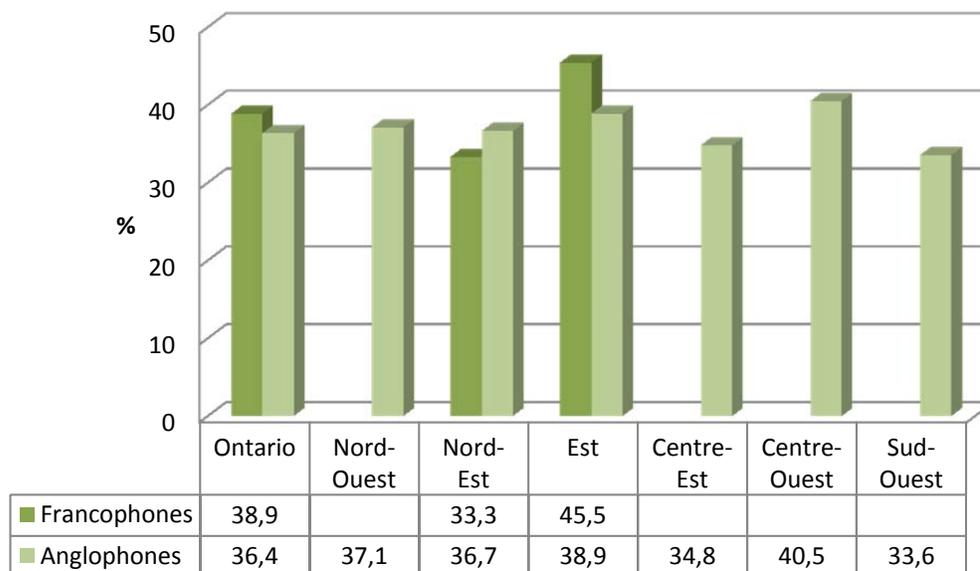
**Difficultés à obtenir des services de santé de routine pour soi-même/famille -12 derniers mois**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

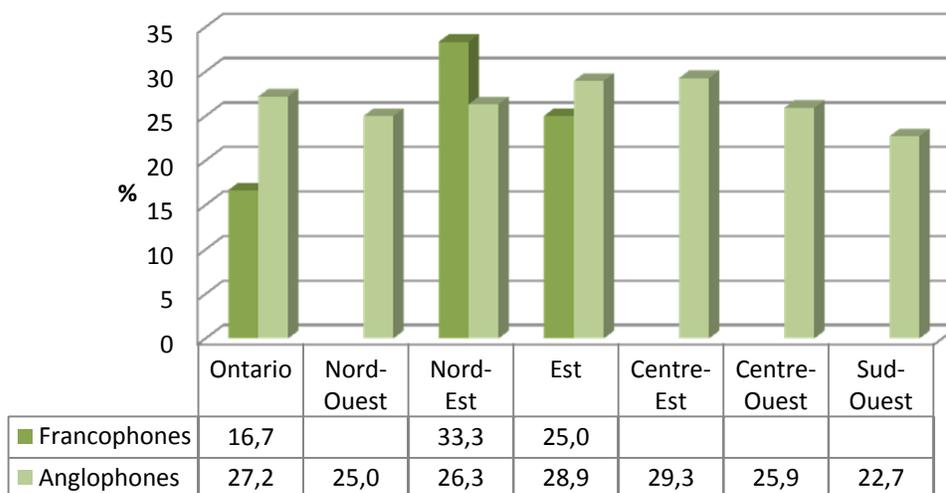
\* Demandé à ceux qui ont dit avoir eu besoin de services de routine pour eux-même ou leur famille

### Besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur pour soi-même/famille - 12 derniers mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

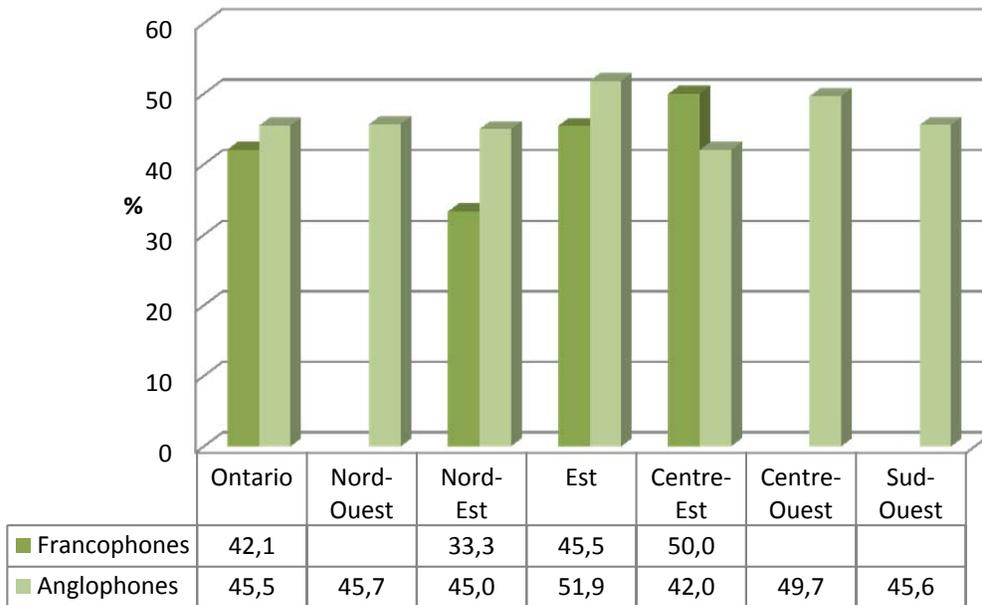
### Difficultés à obtenir les soins immédiats pour un problème de santé mineur pour soi-même/famille- 12 derniers mois



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

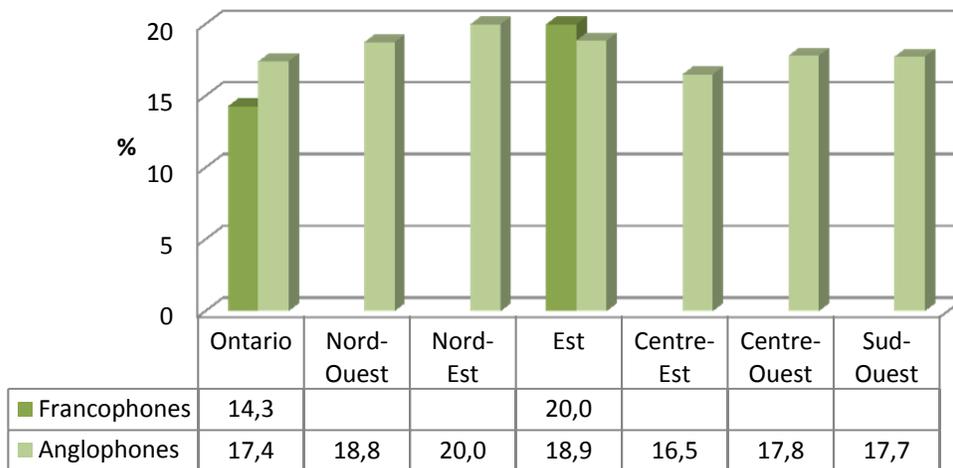
\* Demandé à ceux qui ont dit avoir eu besoin de services de routine pour eux-même ou leur famille

**Besoin de renseignements en matière de santé pour soi-même/famille- 12 derniers mois**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

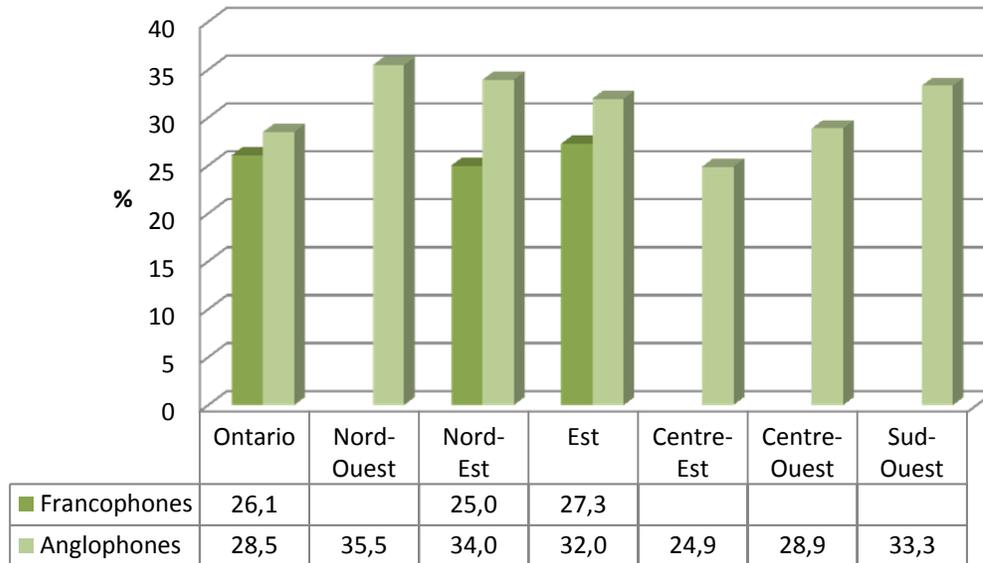
**Difficultés à obtenir des renseignements en matière de santé pour soi-même/famille - 12 derniers mois**



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

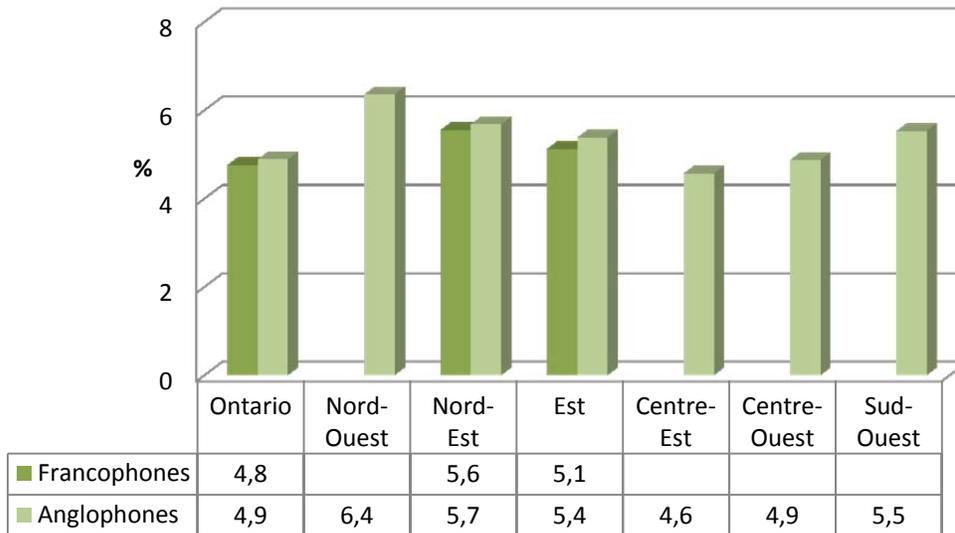
\* Demandé à ceux qui ont dit avoir eu besoin de renseignements en matière de santé pour eux-même ou leur famille

### Hospitalisation (parmi ceux qui ont reçu des services de santé)



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Services de soins à domicile (18 ans et plus)



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 7 : Satisfaction à l'égard du système de soins de santé

### Sommaire

Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Nord-est, Est, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

### Indicateurs

**Accessibilité des services de santé provinciaux :** 61% des ontariens francophones comme anglophones trouvent l'accessibilité aux soins de santé bonne ou excellente. Plus de francophones que d'anglophones trouvent que l'accessibilité est bonne ou excellente dans les régions de l'Est et du Centre-est (64% versus 58% et 67% versus 64% respectivement) alors que 62% des anglophones contre 50% des francophones la trouvent bonne ou excellente dans la région du Centre-ouest.

**Qualité des services de santé provinciaux :** La grande majorité des francophones et anglophones estime que la qualité des soins en Ontario est bonne ou excellente (75% et 73% respectivement). Au Nord-est de la province, cette proportion diminue à 67%. C'est dans la région de l'Est suivie de la région du Centre-est où le plus grand nombre de répondants trouve la qualité bonne ou excellente.

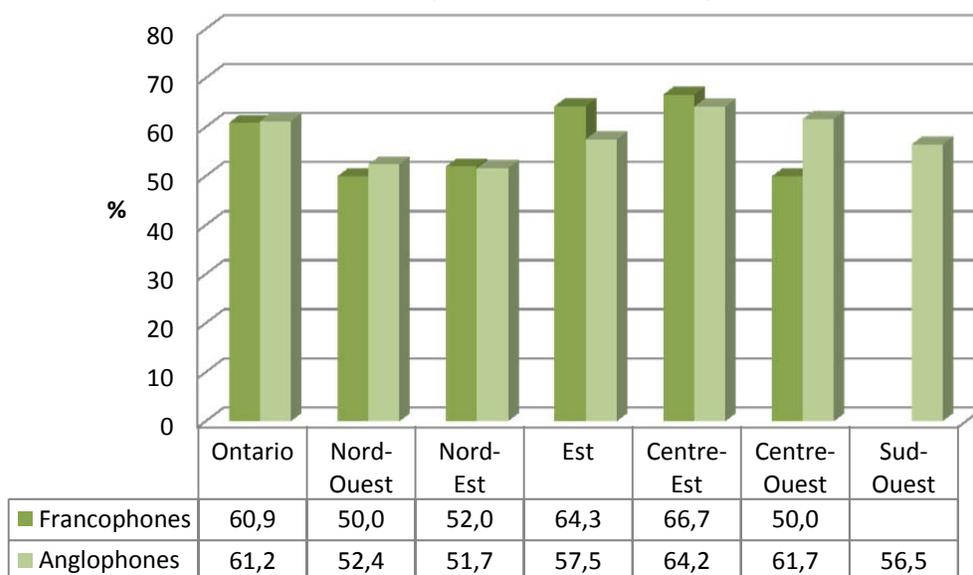
**Accessibilité des services de santé communautaire :** 64% des francophones et 62% des anglophones trouvent que la qualité des soins de santé communautaire est soit bonne ou excellente. Plus de francophones que d'anglophones sont satisfaits de la qualité de ces soins dans toutes les régions où cette population a pu être considérée soit dans les régions de l'Est (70% versus 59%), du Centre-est (75% versus 65%) et du Nord-est (50% versus 47%).

**Qualité des services de santé communautaire :** 77% des francophones et 73% des anglophones trouvent que la qualité des soins de santé communautaire est soit bonne ou excellente. Dans la région de l'Est, plus de francophones que d'anglophones (81% versus 74%) trouvent que la qualité des soins est bonne ou excellente. La proportion de francophones et d'anglophones à trouver la qualité des soins communautaires bonne ou excellente est plus faible dans la région du Nord-est (63%).

**Satisfaction de la qualité des services reçus :** En général, les francophones sont légèrement plus satisfaits des services reçus que les anglophones (91 % des francophones et 88% des anglophones disent être satisfaits des services des services de la santé qu'ils ont reçus). La satisfaction des services de la santé la plus élevée parmi le groupe francophone est dans la région de l'Est (95%).

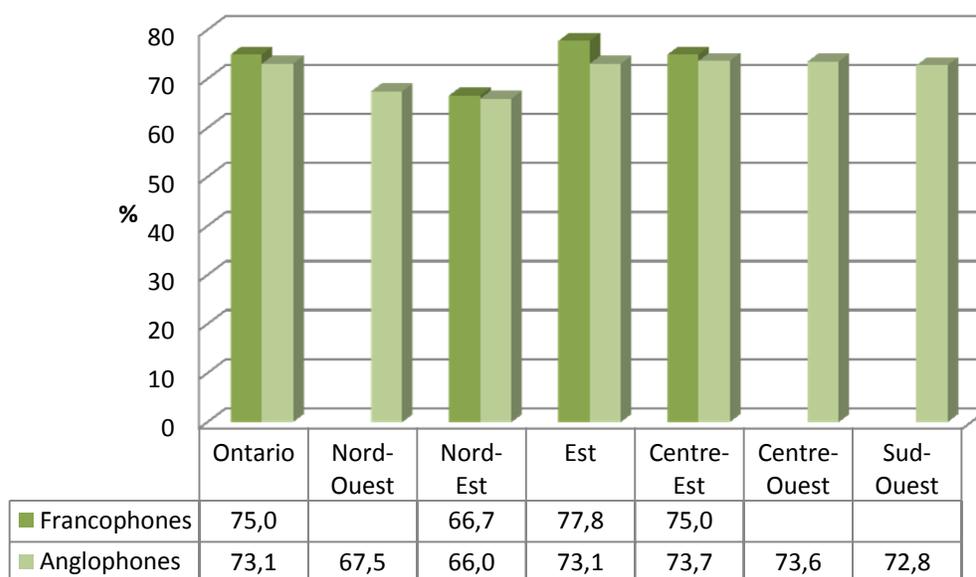
**Satisfaction – soins de santé reçus à l'hôpital :** La satisfaction à l'égard des soins de santé reçu à l'hôpital est semblable chez les francophones et les anglophones (83% versus 82%). Dans les deux groupes, la satisfaction des services offerts à l'hôpital est à environ 10% plus basse que la satisfaction à l'égard des services de santé reçus en général.

### Évaluation de l'accessibilité des soins de santé provinciaux (excellente ou bonne)



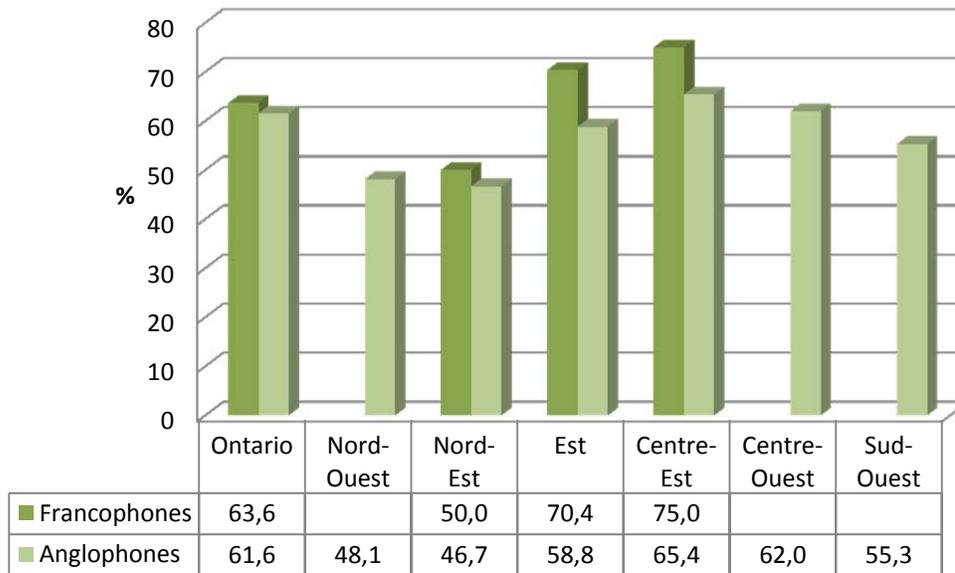
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Évaluation de la qualité des soins de santé provinciaux (excellente ou bonne)



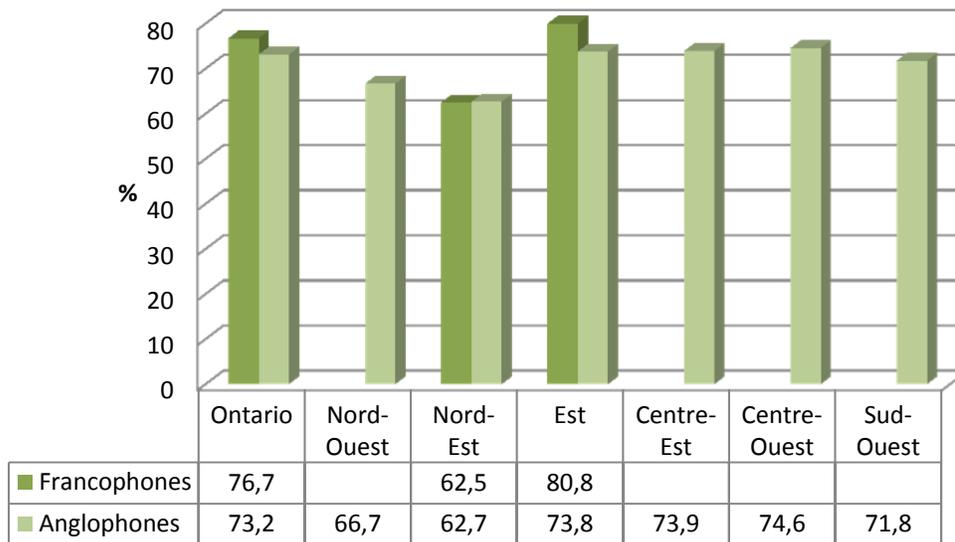
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Évaluation de l'accessibilité des soins de santé communautaires  
(excellente ou bonne )**



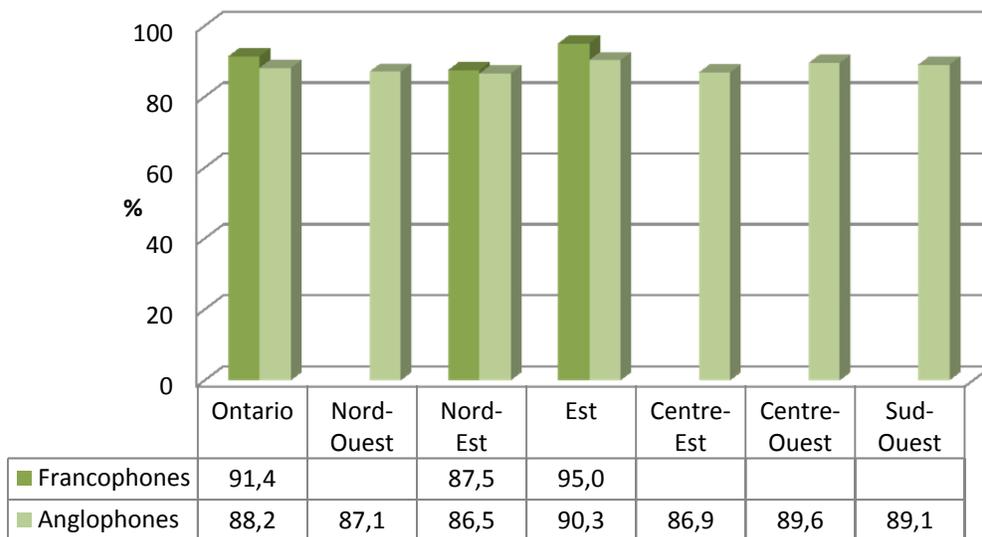
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

**Évaluation de la qualité des soins de santé communautaires  
(excellente ou bonne )**



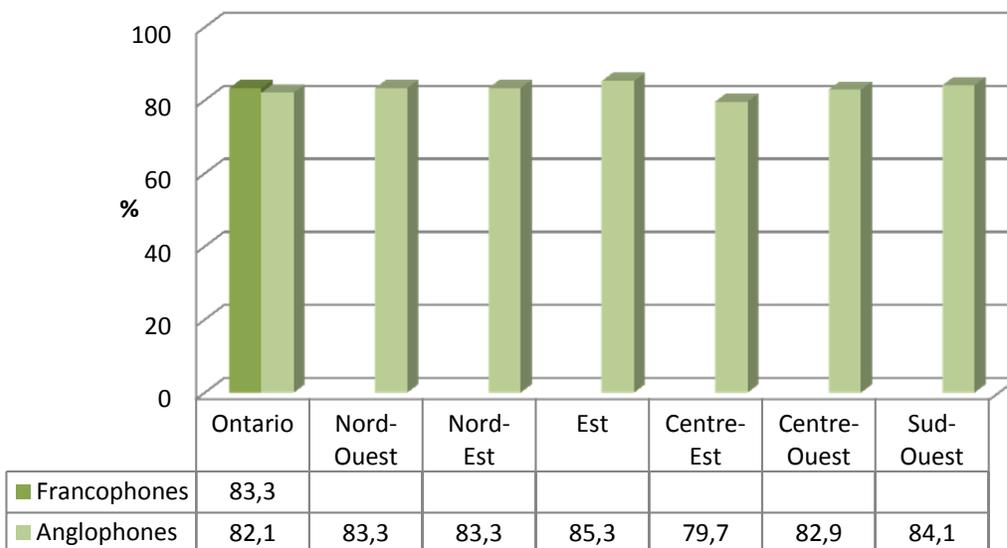
Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Satisfaction de la qualité des services reçus



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Satisfaction de la qualité des services reçus (hôpital)



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

## Chapitre 8 : Participation sociale et sentiment d'appartenance

### Sommaire

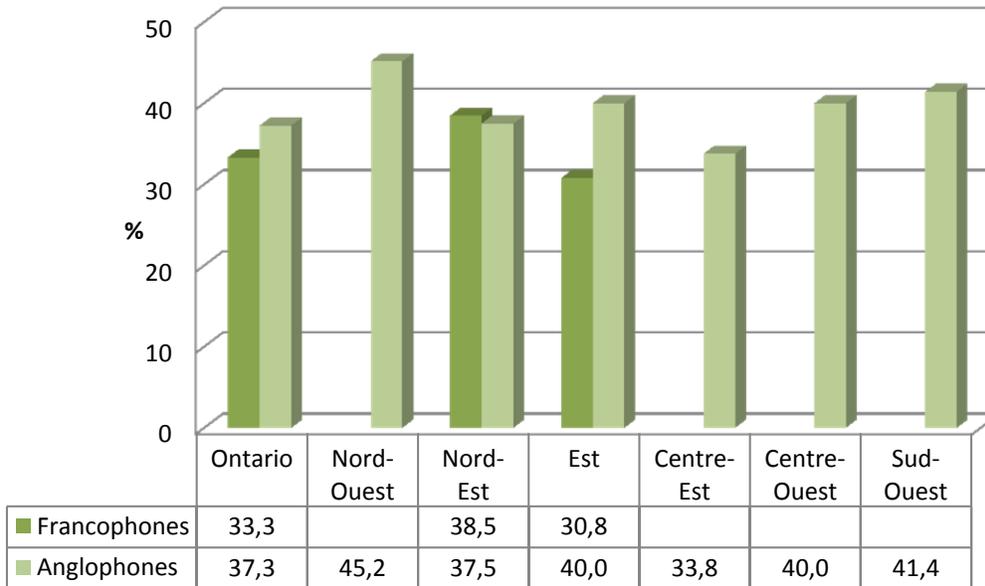
Note : Le nombre de francophones de l'échantillon est insuffisant pour rapporter les résultats dans les régions du Nord-ouest, Centre-est, Centre-ouest et Sud-ouest pour certaines variables.

### Indicateurs

**Membre d'un organisme à but non lucratif:** Une proportion plus faible de francophones que d'anglophones sont membres d'une organisation volontaire (33 % versus 37%). Dans la région de l'Est, la proportion de francophones est considérablement plus basse que du côté anglophone (31 % versus 40%).

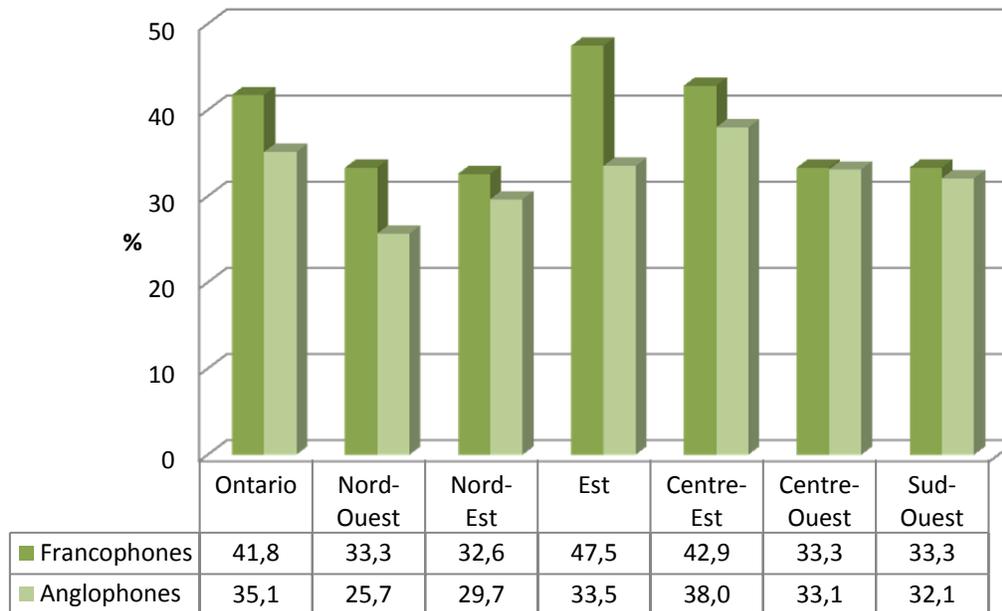
**Sentiment d'appartenance à la communauté:** Dans toutes les régions de l'Ontario, le sentiment d'appartenance à la communauté locale est plus faible pour les francophones que pour les anglophones (42 % des francophones et 35% des anglophones) déclarent une appartenance faible ou très faible. Cette tendance se maintient dans l'Est (18% versus 34%), le Centre-est (43% versus 38%) et le Nord-ouest (33% versus 26%).

### Membre d'un organisme à but non lucratif



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats

### Appartenance à la communauté: faible/très faible



Note: Un champ vide signifie un nombre de répondants insuffisant pour rapporter les résultats